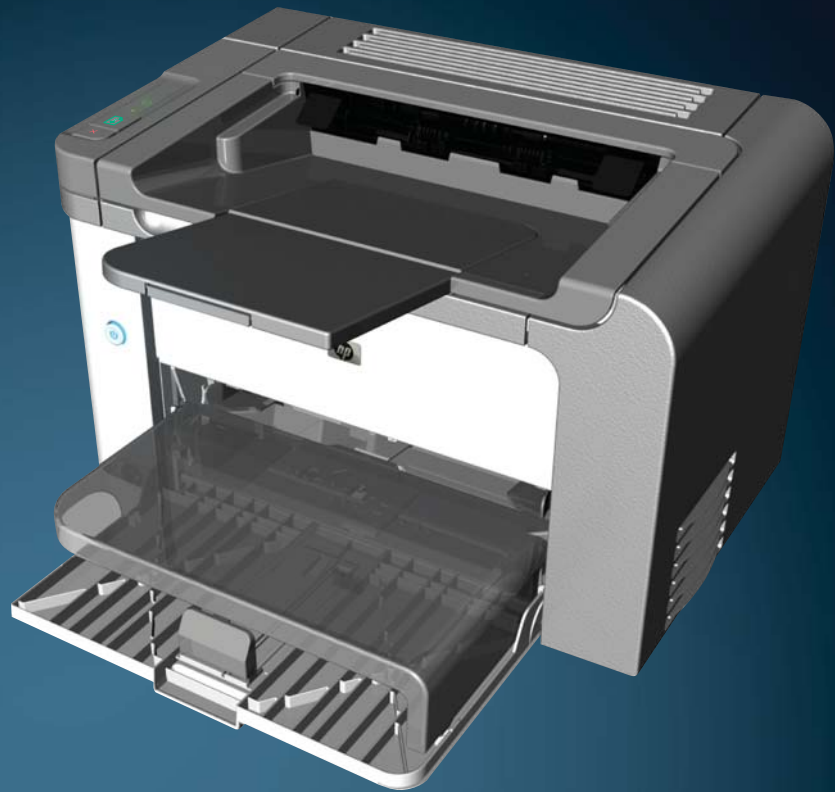




Tiskalniki HP LASERJET PROFESSIONAL
P1560 in P1600 series
Uporabniški priročnik



www.hp.com/support/ljp1560series
www.hp.com/support/ljp1600series



Tiskalniki HP LaserJet Professional P1560
in P1600 series

Avtorske pravice in licence

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilagajanje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Številka dela: CE663-90971

Edition 1, 3/2011

Zaščitne znamke


Adobe®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je blagovna znamka Intel Corporation v ZDA in drugih državah/regijah.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP in Windows Vista® so v ZDA zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation.


ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta znamki, registrirani v ZDA.

Dogovorjene oznake v priročniku

 **NASVET:** Nasveti vsebujejo koristne namige in bližnjice.

 **OPOMBA:** Opombe vsebujejo pomembne informacije za pojasnitev pojmov ali izvedbo opravil.

 **POZOR:** Obvestila opisujejo priporočene postopke, s katerimi lahko preprečite izgubo podatkov ali poškodbe naprave.

 **OPOZORILO!** Opozorila vas opozarjajo na določene postopke, s katerimi se lahko izognete telesnim poškodbam ali večjim izgubam podatkov oziroma okvaram naprave.

Kazalo

1 Osnovni podatki o napravi	1
Primerjava izdelkov	2
Okoljske funkcije	3
Funkcije naprave	4
Slike izdelka	6
Slika sprednje strani in leve strani izdelka	6
Zadnji del	7
Lokacija serijske številke in številke modela	7
Postavitev nadzorne plošče	8
2 Programska oprema za Windows	9
Podprti operacijski sistemi za sistem Windows	10
Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Windows	11
Izbiranje ustreznega gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows	12
HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)	12
Prednost pri nastavitvah tiskanja	13
Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows	14
Odstranitev programske opreme za Windows	15
Odstranitev programske opreme za sistem Windows s pripomočkom za odstranitev	15
Odstranitev programske opreme za sistem Windows prek nadzorne plošče sistema Windows	15
Podprti pripomočki za sistem Windows	16
HP Web Jetadmin	16
HP-jev vdelani spletni strežnik	16
3 Uporaba izdelka v računalniku Mac	17
Programska oprema za računalnike Mac	18
Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh	18
Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Macintosh	18
Odstranitev programske opreme v računalnikih Mac	18
Prednostne nastavitve tiskanja za računalnike Mac	18

Sprememba nastavitve gonilnika tiskalnika za OS Macintosh	19
Programska oprema za računalnike Mac	19
HP Printer Utility za računalnike Mac	19
Podprti pripomočki za sistem Mac	19
HP-jev vdelani spletni strežnik	19
Tiskanje z računalnikom Mac	21
Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v OS Macintosh	21
Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja	21
Tiskanje platnic	21
Tiskanje več strani na en list papirja v OS Macintosh	22
Tiskanje na obe strani (obojestransko tiskanje) s sistemom Mac	22
Samodejno	22
Ročno	23

4 Priključitev izdelka 25

Podprti omrežni operacijski sistemi	26
Izjava o skupni rabi tiskalnika	26
Povezava s kablom USB	27
Namestitev izdelka s programom HP Smart Install	27
Namestitev s CD-ja	27
Povezava v omrežje	28
Podprti omrežni protokoli	28
Namestitev naprave v žično omrežje	28
Konfiguracija omrežnih nastavitvev	29
Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitvev	29
Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla	30
IP-naslov	30
Hitrosti povezave in obojestranske nastavitve	30

5 Papir in tiskalni mediji 31

Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev	32
Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije	33
Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo medija	34
Podprte velikosti papirja	35
Podprte vrste papirja	37
Zmogljivost pladnja	38
Nalaganje papirja na pladnje za papir	39
Podajalna odprtina za prednostni medij	39
Glavni vhodni pladenj	39
Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje	39

6	Opravlila tiskanja	41
	Preklic tiskarskega posla	42
	Zaustavitev trenutnega opravlila tiskanja z nadzorne plošče	42
	Zaustavitev trenutnega tiskalnega opravlila iz programske opreme	42
	Tiskanje s sistemom Windows	43
	Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows	43
	Iskanje pomoči za poljubno možnost tiskanja v operacijskem sistemu Windows	43
	Spreminjanje števila kopij za tiskanje v operacijskem sistemu Windows	43
	Tiskanje barvnega besedila kot v črni barvi v operacijskem sistemu Windows	43
	Shranjevanje nastavitvev tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows	44
	Uporaba hitrih nastavitvev tiskanja	44
	Ustvarjanje hitrih nastavitvev tiskanja	44
	Izboljšanje kakovosti tiskanja s sistemom Windows	44
	Izbiranje velikosti strani	44
	Izbiranje velikosti strani po meri	44
	Izbiranje vrste papirja	44
	Izbiranje ločljivosti tiskanja	45
	Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačno vrsto papirja v operacijskem sistemu Windows	45
	Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v operacijskem sistemu Windows	45
	Dodajanje vodnega žiga v dokument v operacijskem sistemu Windows	45
	Tiskanje na obe strani (obojestransko tiskanje) s sistemom Windows	46
	Samodejno	46
	Ročno	47
	Ustvarjanje brošure v operacijskem sistemu Windows	48
	Tiskanje več strani na list v operacijskem sistemu Windows	48
	Izbiranje usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows	49
	Uporaba storitve HP ePrint	49
	Uporaba tehnologije HP Cloud Print	49
	Uporaba funkcije AirPrint	50
7	Upravljanje in vzdrževanje	53
	Tiskanje strani z informacijami	54
	Stran s konfiguracijo	54
	Stran s podatki o stanju črnila v tiskalniku	54
	Predstavitvena stran	55
	Uporaba HP-jevega vdelanega spletnega strežnika	56
	Odpiranje vdelanega spletnega strežnika	56
	Razdelki vdelanega spletnega strežnika	57
	Zavihek »Informacije«	57

Zavihek »Nastavitve«	57
Zavihek »Omrežja«	57
Zavihek »HP Smart Install«	57
Povezave	57
Nastavitve za varčevanje	58
EconoMode	58
Način samodejnega izklopa	58
Nastavitve za tihi način	60
Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme	61
Upravljanje tiskalnih vložkov	61
Shranjevanje tiskalnih kartuš	61
Pravilnik podjetja HP glede tiskalnih vložkov drugih proizvajalcev	61
HP-jeva linija za prevare in spletna stran	61
Recikliranje potrošnega materiala	61
Navodila za zamenjavo	62
Vnovična porazdelitev tonerja	62
Zamenjava tiskalne kasete	63
Zamenjava zajemalnega valja	65
Zamenjava ločilne blazinice	68
Čiščenje izdelka	71
Čiščenje zajemalnega valja	71
Čiščenje poti papirja	72
Čiščenje prostora okoli tiskalne kasete s črnilom	72
Čiščenje zunanosti	74
Posodobitve izdelkov	75
Posodobitve vdelane programske opreme	75
8 Odpravljanje težav	77
Odpravljanje splošnih težav	78
Kontrolni seznam za odpravljanje težav	78
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika	79
Obnovitev tovarniških nastavitvev	80
Razumevanje vzorcev utripanja lučk na nadzorni plošči	81
Odstranjevanje zagozdenega papirja	86
Najpogostejši vzroki zastojev	86
Mesta zastojev	86
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz vhodnih pladnjev	87
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz dodatka za dvostransko tiskanje	89
Odstranjevanje zagozdenega papirja z izhodov	91
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz notranosti izdelka	92
Preprečevanje zagozditev papirja	94

Spreminjanje nastavitve nadaljevanja po zagozditvi	94
Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem	95
Odpravljanje težav s kakovostjo slike	97
Primeri popačenja slike	97
Svetlo ali blede tiskanje	97
Drobci barvila	97
Manjkajoči deli izpisa	98
Navpične črte	98
Sivo ozadje	98
Madeži barvila	99
Delci barvila	99
Ponavljajoče se navpične napake	99
Nepravilno oblikovani znaki	100
Poševno/nesimetrično tiskanje	100
Zvit ali valovit tiskalni medij	100
Gube ali pregibi	101
Razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov	101
Vlaga	102
Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike	103
Spreminjanje gostote tiskanja	103
Odpravljanje težav z delovanjem	104
Odpravljanje težav s povezovanjem	105
Odpravljanje težav z neposredno povezavo	105
Odpravljanje težav z omrežjem	105
Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka	107
Odpravljanje pogostih težav v OS Windows	107
Odpravljanje pogostih težav z računalnikom Macintosh	108

Dodatek A Potrebščine in dodatna oprema 111

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala	112
Številke delov	113
Dodatna oprema za ravnanje s papirjem	113
Tiskalne kartuše	113
Kabli in vmesniki	113

Dodatek B Storitve in podpora 115

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji	116
Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet	118
Licenčna pogodba za končnega uporabnika	119
Garancijske storitve za popravila s strani stranke	122
Podpora za stranke	123

Vnovično pakiranje naprave	124
Dodatek C Specifikacije	125
Fizične specifikacije	126
Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa	127
Okoljevarstveni podatki	127
Dodatek D Informacije o predpisih	129
Predpisi FCC	130
Okoljevarstveni program za nadzor izdelka	131
Zaščita okolja	131
Proizvajanje ozona	131
Poraba energije	131
Poraba tonerja	131
Poraba papirja	131
Plastika	131
Potrošni material za tiskanje HP LaserJet	132
Navodila za vračilo in recikliranje	132
Združene države in Portoriko	132
Vračilo več kartuš	132
Posamezna vračila	132
Pošiljanje	132
Program za vračilo drugod po svetu	133
Papir	133
Omejitve materiala	133
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji	133
Kemične snovi	134
Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)	134
Za dodatne informacije	134
Izjava o skladnosti	135
Izjave o varnosti	136
Varnost laserja	136
Kanadski predpisi DOC	136
Izjava VCCI (Japonska)	136
Navodila za ravnanje z napajalnim kablom	136
Izjava o napajalnem kablu (Japonska)	136
Izjava EMC (Koreja)	137
Izjava o laserju za Finsko	138
Izjava GS (Nemčija)	138
Podatki o snoveh (Kitajska)	139
Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)	139

Stvarno kazalo 141

1 Osnovni podatki o napravi

- [Primerjava izdelkov](#)
- [Okoljske funkcije](#)
- [Funkcije naprave](#)
- [Slike izdelka](#)


Primerjava izdelkov

Tiskalnik HP LaserJet Professional P1560 series



Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series



-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Hitrost: 22 strani velikosti A4 na minuto, 23 strani velikosti Letter na minuto• Pladnji: Podajalna odprtina za prednostni medij (10 listov) in glavni vhodni pladenj (250 listov)• Izhodni pladenj: 125 listov• Povezljivost: Vrata Hi-Speed USB 2.0• Dvostransko tiskanje: Ročno obojestransko tiskanje (z uporabo gonilnika tiskalnika in tipke za potrditev  na nadzorni plošči) | <ul style="list-style-type: none">• Hitrost: 25 strani/min (A4), 26 strani/min (Letter)• Pladnji: Podajalna odprtina za prednostni medij (10 listov) in glavni vhodni pladenj (250 listov)• Izhodni pladenj: 125 listov• Povezljivost: Vrata Hi-Speed USB 2.0 in vgrajen omrežni priključek• Dvostransko tiskanje: Samodejno obojestransko tiskanje |
|--|--|
-

Okoljske funkcije

Obojestransko	<p>Uporabljajte obojestransko tiskanje kot privzeto nastavitve tiskanja, da prihranite papir.</p> <ul style="list-style-type: none">• Tiskalnik HP LaserJet Professional P1560 series podpira ročno obojestransko tiskanje.• Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpira samodejno in ročno obojestransko tiskanje.
Recikliranje	<p>Z uporabo recikliranega papirja zmanjšate količino odpadkov.</p> <p>Reciklirajte tiskalne kartuše s HP-jevo storitvijo za vračilo le-teh.</p>
Varčevanje z energijo	<p>Varčujte z energijo, tako da v napravi nastavite način samodejnega izklopa.</p>
HP Smart Web Printing	<p>S funkcijo HP Smart Web Printing lahko izberete, shranite in organizirate besedilo in slike z več spletnih strani, jih uredite in nato natisnete natančno to, kar vidite na zaslonu. S to funkcijo pridobite nadzor, ki vam omogoča tiskanje vsebinsko pomembnih informacij, pri tem pa zmanjšate porabo materiala.</p> <p>Programsko opremo HP Smart Web Printing lahko prenesete s tega spletnega mesta: www.hp.com/go/smartweb.</p>

Funkcije naprave

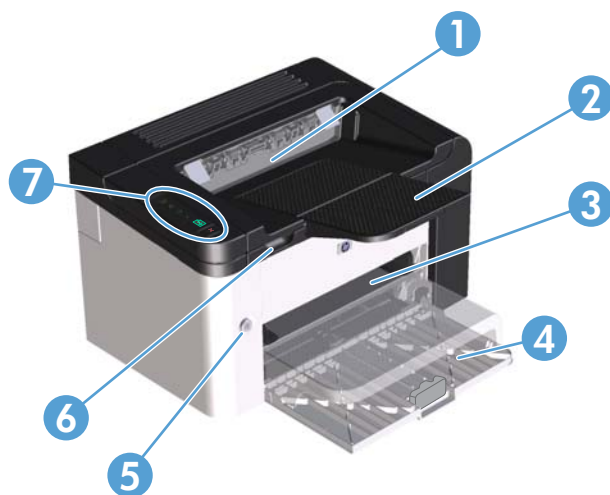
Prednost	Podporne funkcije
Kakovost tiskanja	<ul style="list-style-type: none">• Pristni HP-jev tiskalni vložek.• Resnična ločljivost 600 x 600 pik na palec (dpi) za besedilo in grafiko.• FastRes (1200 dpi).• Možnost spreminjanja nastavitvev za boljšo kakovost tiskanja.
Podprti operacijski sistemi	<ul style="list-style-type: none">• Windows 7 (32- in 64-bitna različica)• Windows Vista (32- in 64-bitna različica)• Windows XP (32- in 64-bitna različica)• Windows Server 2008 (32- in 64-bitna različica)• Windows Server 2003 (32- in 64-bitna različica)• Mac OS X v10.4, v10.5 in v10.6
Preprosta uporaba	<ul style="list-style-type: none">• Funkcija HP Smart Install namesti programsko opremo, ko napravo s kablom USB priklopite v računalnik.• Pristni HP-jev tiskalni vložek je enostavno namestiti.• Priročen dostop do tiskalnega vložka in poti za papir prek vrat za dostop do tiskalnega vložka.• Pladenj za papir je mogoče prilagoditi z eno roko.
Prilagodljivo ravnanje s papirjem	<ul style="list-style-type: none">• Glavni vhodni pladenj za pisemski papir z glavo, ovojnice, nalepke, prosojnice, medije nestandardnih velikosti, razglednice in debelejši papir.• Podajalna odprtina za prednostni medij za pisemski papir z glavo, ovojnice, nalepke, prosojnice, medije nestandardnih velikosti, razglednice in debelejši papir.• Zgornji izhodni predal za 125 listov.• Obojestransko tiskanje<ul style="list-style-type: none">◦ Tiskalnik HP LaserJet Professional P1560 series: ročno obojestransko tiskanje.◦ Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series: samodejno obojestransko tiskanje.
Povezave vmesnikov	<ul style="list-style-type: none">• Vrata Hi-Speed USB 2.0• Vgrajen notranji tiskalni strežnik za povezavo z omrežjem 10/100Base-T (samo omrežni modeli).
Prihranek energije	<ul style="list-style-type: none">• Naprava samodejno varčuje z elektriko, tako da je porablja bistveno manj, kadar ne tiska.

Prednost	Podporne funkcije
Varčno tiskanje	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcija tiskanja n-navzgor (tiskanje več strani na en list papirja) in funkcija tiskanja na obe strani varčujeta s papirjem. • Funkcija EconoMode (pomaga pri varčevanju s tonerjem).
Potrošni material	<ul style="list-style-type: none"> • Na strani s stanjem potrošnega materiala je ocenjeno, koliko črnila še ostaja v kasetah. Ni na voljo za potrošni material, ki ni HP-jev. • Preverite, ali uporabljate pristne HP-jeve tiskalne vložke. • Preprosto naročanje novega potrošnega materiala.
Dostopnost za ljudi s posebnimi potrebami	<ul style="list-style-type: none"> • Spletni uporabniški priročnik je združljiv z bralniki zaslonov. • Vsa vrata in pokrove je mogoče odpreti z eno roko.
Varnost	<ul style="list-style-type: none"> • Na hrbtni strani naprave je odprtina za pritrditev ključavnice.

Slike izdelka

Slika sprednje strani in leve strani izdelka

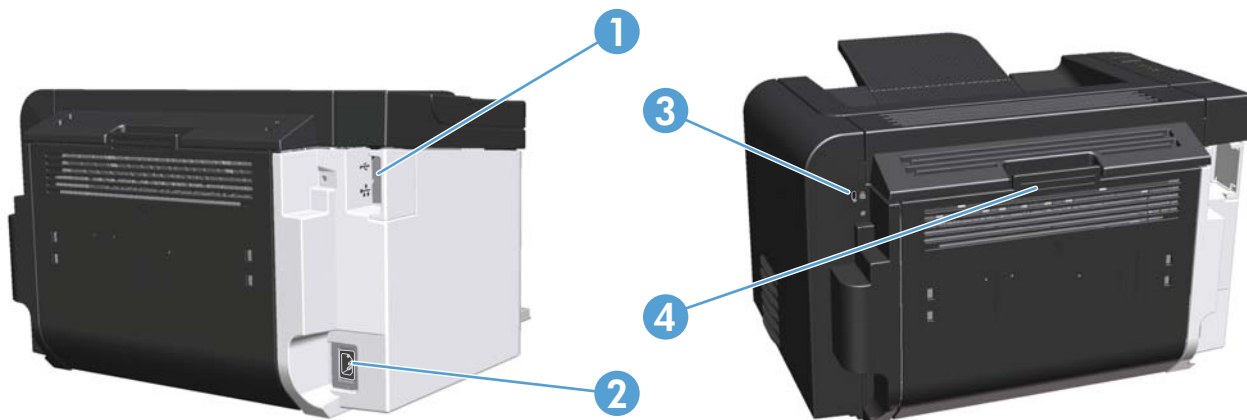
Slika 1-1 Tiskalniki HP LaserJet Professional P1560 in P1600 series



1	Izhodni predal
2	Podaljšek izhodnega pladnja
3	Podajalna odprtina za prednostni medij
4	Glavni vhodni pladenj
5	Gumb za vklop/izklop
6	Jeziček za dvig vratc za kaseto
7	Nadzorna plošča

Zadnji del

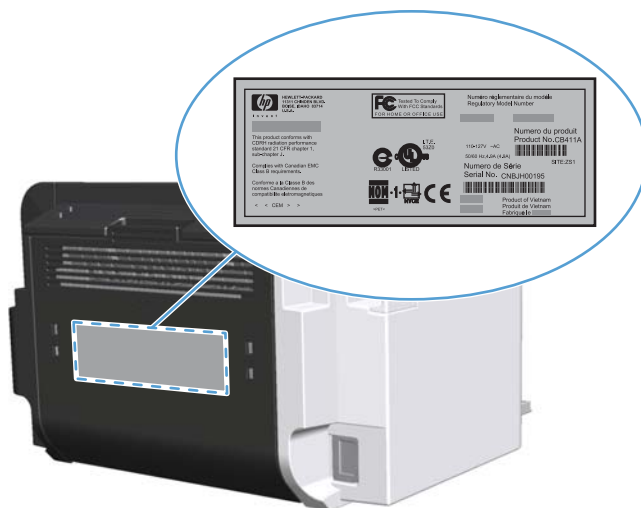
Slika 1-2 Tiskalniki HP LaserJet Professional P1560 in P1600 series



1	Vrata USB Vgrajena omrežna vrata HP (samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series)
2	Napajalna vtičnica
3	Ključavnica
4	Dodatek za dvostransko tiskanje in zadnja dostopna vrata za primer zagozdenega papirja (samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series)

Lokacija serijske številke in številke modela

Nalepka s številko izdelka in serijsko številko je na hrbtni strani naprave.

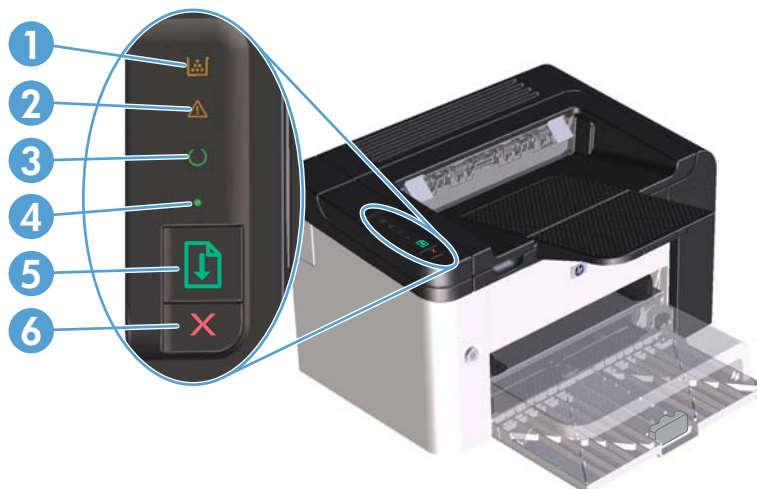



















Postavitev nadzorne plošče

Na nadzorni plošči tiskalnika so štiri lučke in dva gumba.

OPOMBA: Več o pomenu različnih osvetlitev lučk preberite v razdelku [Razumevanje vzorcev utripanja lučk na nadzorni plošči na strani 81](#).

Slika 1-3 Nadzorna plošča tiskalnikov HP LaserJet Professional P1560 in P1600 series



1	Lučka barvila  : Lučka barvila  sveti, ko v tiskalnem vložku zmanjkuje črnila. Lučka barvila  utripa, če tiskalnega vložka ni v napravi.
2	Lučka Pozor  : Označuje, da so vrata za dostop do tiskalnega vložka odprta ali da je prišlo do druge napake.
3	Lučka za pripravljenost  : Ko je naprava pripravljena za tiskanje, lučka za pripravljenost  sveti. Ko naprava obdeluje podatke, lučka za pripravljenost  utripa.
4	Lučka za potrditev  : Označuje, da je prišlo do ponavljajoče se napake (skupaj z lučko Pozor  .
5	Tipka za potrditev  : Če želite natisniti konfiguracijsko stran, na napravi pritisnite in pridržite tipko za potrditev  , počakajte da lučka za pripravljenost  začne utripati in nato tipko izpustite. Če želite natisniti predstavitevno stran, pritisnite in izpustite tipko za potrditev  . Ko lučka za potrditev  utripa, pritisnite tipko za potrditev  , da nadaljujete tiskalni posel.
6	Tipka za preklic  : Če želite preklicati tiskalni posel, pritisnite tipko za preklic  .

2 Programska oprema za Windows

- [Podprti operacijski sistemi za sistem Windows](#)
- [Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Windows](#)
- [Izbiranje ustreznega gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows](#)
- [Prednost pri nastavitvah tiskanja](#)
- [Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows](#)
- [Odstranitev programske opreme za Windows](#)
- [Podprti pripomočki za sistem Windows](#)

Podprti operacijski sistemi za sistem Windows


Izdelku je priložena programska oprema za te različice operacijskega sistema Windows®:

- Windows 7 (32- in 64-bitna različica)
- Windows Vista (32-bitni in 64-bitni)
- Windows XP (32- in 64-bitna različica)
- Windows Server 2008 (32- in 64-bitna različica)
- Windows Server 2003 (32- in 64-bitna različica)

Če želite izvedeti več o nadgradnji strežnika Windows 2000 Server s strežnikom Windows Server 2003 ter uporabi funkcije Point and Print strežnika Windows Server 2003 ali funkcije za terminalske storitve in tiskanje strežnika Windows Server 2003, obiščite naslov <http://www.microsoft.com>.


Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Windows

Izdelku je priložena programska oprema za OS Windows, ki omogoča komunikacijo med računalnikom in izdelkom. Programska oprema se imenuje gonilnik tiskalnika. Gonilnik tiskalnika omogoča dostop do funkcij izdelka, na primer tiskanje na papir z velikostjo po meri, spreminjanje velikosti dokumentov in vstavljanje vodnih žigov.


 **OPOMBA:** Najnovejši gonilniki so na voljo na spletnem mestu www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series.

Poleg gonilnikov za tiskalnik, ki jih namesti funkcija HP Smart Install ali jih namestite vi s CD-ja naprave, lahko iz spleta prenesete naslednje gonilnike za tiskalnik:

- Univerzalni gonilnik tiskalnika PCL 5 za sistem Windows (HP UPD PCL 5) (samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series)
- Gonilnik XPS (specifikacija papirja XML)


 **OPOMBA:** Za več informacij o gonilniku UPD si oglejte www.hp.com/go/upd.

Izbiranje ustreznega gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpira HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika.

Kadar koli je to mogoče, uporabite gonilnike za tiskalnik, ki jih namesti funkcija HP Smart Install oz. jih namestite s CD-ja naprave. Gonilnik tiskalnika UPD je sekundarni gonilnik za varnostno kopiranje.

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)

 **OPOMBA:** Če želite uporabiti HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika, morate v napravi izključiti funkcijo HP Smart Install.

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD) za Windows je en gonilnik, ki vam omogoča neposredni dostop do skoraj vseh naprav HP LaserJet s katerega koli mesta brez prenosa ločenih gonilnikov. Narejen je na preverjeni HP-jevi tehnologiji tiskalniških gonilnikov in je temeljito preskušen ter uporabljen z mnogimi programi. Je zmogljiva rešitev, ki vseskozi dosledno deluje.

HP UPD komunicira neposredno z vsako HP-jevo napravo, zbere informacije o konfiguraciji in nato prilagodi uporabniški vmesnik, da prikaže enolične funkcije, ki so na voljo za napravo. Samodejno omogoči funkcije, ki so na voljo za napravo, na primer dvostransko tiskanje in spenjanje, tako da jih ni treba omogočiti ročno.

Za več informacij si oglejte mesto www.hp.com/go/upd.

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



OPOMBA: Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavitev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavitev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavitvev, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavitvev druge v programski opremi za tiskanje. Večino nastavitvev tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.

Sprememba nastavitev gonilnika tiskalnika za OS Windows

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila	Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave
<ol style="list-style-type: none">1. V meniju Datoteka v programski opremi kliknite Natisni.2. Izberite gonilnik in nato kliknite Lastnosti ali Nastavitve. <p>Koraki se lahko razlikujejo; ta postopek je najpogostejši.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start): Kliknite Start in nato Tiskalniki in faksi. -ali- Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija »Start«): Kliknite Start in Nastavitve ter nato Tiskalniki. -ali- Windows Vista in Windows 7: Kliknite Start in Nadzorna plošča ter v kategoriji Strojna oprema in zvok kliknite Tiskalnik.2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Nastavitve tiskanja.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start): Kliknite Start in nato Tiskalniki in faksi. -ali- Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija »Start«): Kliknite Start in Nastavitve ter nato Tiskalniki. -ali- Windows Vista in Windows 7: Kliknite Start in Nadzorna plošča ter v kategoriji Strojna oprema in zvok kliknite Tiskalnik.2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Lastnosti.3. Kliknite zavihek Nastavitve naprave.

Odstranitev programske opreme za Windows

Odstranitev programske opreme za sistem Windows s pripomočkom za odstranitev

1. Kliknite **Start** in nato **Vsi programi**.
2. Kliknite **HP** in nato **Tiskalniki HP LaserJet Professional P1560 in P1600**.
3. Kliknite **Uninstall** (Odstrani) in sledite navodilom na zaslonu za odstranitev programske opreme.

Odstranitev programske opreme za sistem Windows prek nadzorne plošče sistema Windows

Windows XP

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Dodaj ali odstrani programe**.
2. Poiščite in izberite napravo na seznamu.
3. Programsko opremo odstranite tako, da kliknete gumb **Zamenjaj/odstrani**.

Windows Vista in Windows 7

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Programi in funkcije**.
2. Poiščite in izberite napravo na seznamu.
3. Izberite možnost **Odstrani/zamenjaj**.

Podprti pripomočki za sistem Windows

 **OPOMBA:** Pripomočke za sistem Windows podpirajo samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series.


HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je enostavno orodje programske opreme za upravljanje zunanjih naprav, ki pomaga izboljšati uporabo, nadzorovati porabo barv in s tem povezane stroške, zaščito izdelkov in povečati učinkovitost upravljanje potrošnega materiala tako, da omogoča oddaljeno izvajanje nastavitvev, aktiven nadzor, odpravljanje težav z varnostjo in poročanje o rezultatih tiskanja.

Za prenos najnovejše različice programa HP Web Jetadmin in za najnovejši seznam podprtih gostiteljskih sistemov obiščite www.hp.com/go/webjetadmin.

Če je HP Web Jetadmin nameščen v gostiteljskem strežniku, lahko odjemalec programa Windows s podprtim brskalnikom (kot je Microsoft® Internet Explorer) pridobi dostop do programa HP Web Jetadmin tako, da vzpostavi povezavo z gostiteljem le-tega.

HP-jev vdelani spletni strežnik

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpirajo HP-jev vdelani spletni strežnik.

Ta izdelek dobite z vgrajenim spletnim strežnikom, ki ponuja dostop do podatkov o izdelku in dejavnostih v omrežju. Ti podatki so prikazani v spletnem brskalniku, kot je na primer Microsoft Internet Explorer, Apple Safari ali Firefox.

Vgrajeni spletni strežnik je nameščen v napravi. Ni naložen v omrežnem strežniku.

Vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik naprave, ki ga lahko uporablja vsak z računalnikom, povezanim v omrežje, in standardnim spletnim brskalnikom. Namestitvev ali nastavitvev posebne programske opreme ni potrebna, potreben je samo v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Če želite pridobiti dostop do vgrajenega spletnega strežnika, v vrstico naslova v brskalniku vnesite naslov IP naprave. (Da najdete IP, natisnite konfiguracijsko stran. Če želite več informacij o tiskanju konfiguracijske strani, si oglejte [Tiskanje strani z informacijami na strani 54.](#))

Za celotno pojasnitev funkcij in uporabe vgrajenega spletnega strežnika si oglejte [Razdelki vdelanega spletnega strežnika na strani 57.](#)

3 Uporaba izdelka v računalniku Mac

- [Programska oprema za računalnike Mac](#)
- [Tiskanje z računalnikom Mac](#)

Programska oprema za računalnike Mac

Podprti operacijski sistemi za računalnik Macintosh

Naprava podpira te operacijske sisteme Macintosh:

- Mac OS X v10.4, v10.5 in v10.6

 **OPOMBA:** Podprti so procesorji PPC in Intel® Core™.

Podprti gonilniki tiskalnika za sistem Macintosh

Namestitvena programska oprema HP LaserJet ponuja datoteke PPD (PostScript® Printer Description), gonilnik CUPS in pripomočke HP Printer Utilities za Mac OS X. Datoteka PPD za HP-jev tiskalnik v povezavi z gonilnikom CUPS zagotavlja vse funkcije tiskanja in dostop do posebnih funkcij HP-jevega tiskalnika.

Odstranitev programske opreme v računalnikih Mac

Programsko opremo odstranite s pripomočkom za odstranitev.


1. Poiščite to mapo:

Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/

2. Dvokliknite datoteko **HP Uninstaller.app**.
3. Kliknite gumb **Naprej** in sledite navodilom na zaslону, da odstranite programsko opremo.

Prednostne nastavitve tiskanja za računalnike Mac

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno »Page Setup«** (Nastavitev strani): Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Page Setup** (Nastavitev strani) ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve lahko preglasijo drugje spremenjene nastavitve.
- **Pogovorno okno »Print«** (Tiskanje): Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Print** (Natisni), **Print Setup** (Nastavitev tiskanja) ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print** (Tiskanje) *nimajo* prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup** (Priprava strani)
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določajo nastavitve, uporabljene pri vseh tiskalnih poslih, *razen* če te nastavitve spremenite v pogovornih oknih **Page Setup** (Priprava strani) ali **Print** (Tiskanje).

Sprememba nastavitev gonilnika tiskalnika za OS Macintosh

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila	Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave
<ol style="list-style-type: none">1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni).2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.	<ol style="list-style-type: none">1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni).2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.3. V meniju Presets (Prednastavitve) kliknite Save as (Shrani kot) in vnesite ime za prednastavitev. <p>Te nastavitve se shranijo v meniju Presets (Prednastavitve). Za uporabo novih nastavitev izberite shranjeno prednastavljeno možnost ob vsakem zagonu programa in tiskanju.</p>	<p>Mac OS X v10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple kliknite System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Kliknite Printer Setup (Nastavitve tiskalnika).3. Kliknite meni Installable Options (Možnosti, ki jih je mogoče namestiti). <p>Mac OS X v10.5 in v10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. V meniju Apple kliknite System Preferences (Sistemske nastavitve) in nato Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).2. Kliknite Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema).3. Kliknite meni Driver (Gonilnik).4. Na seznamu izberite gonilnik in konfigurirajte nameščene možnosti.

Programska oprema za računalnike Mac

HP Printer Utility za računalnike Mac

Pripomoček HP LaserJet Utility omogoča tiskanje strani s podatki o izdelku in spreminjanje nastavitve samodejnega izklopa iz računalnika Mac.

Če želite odpreti pripomoček HP LaserJet Utility, sledite spodnjim navodilom.

- ▲ Odprite čakalno vrsto tiskanja in kliknite ikono **Utility** (Pripomoček).

Podprti pripomočki za sistem Mac

HP-jev vdelani spletni strežnik



OPOMBA: Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpirajo HP-jev vdelani spletni strežnik.

Ta izdelek dobite z vgrajenim spletnim strežnikom, ki ponuja dostop do podatkov o izdelku in dejavnostih v omrežju. Ti podatki so prikazani v spletnem brskalniku, kot je na primer Microsoft Internet Explorer, Apple Safari ali Firefox.

Vgrajeni spletni strežnik je nameščen v napravi. Ni naložen v omrežnem strežniku.

Vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik naprave, ki ga lahko uporablja vsak z računalnikom, povezanim v omrežje, in standardnim spletnim brskalnikom. Namestitev ali nastavitve posebne programske opreme ni potrebna, potreben je samo v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Če želite pridobiti dostop do vgrajenega spletnega strežnika, v vrstico naslova v brskalniku vnesite naslov IP naprave. (Da najdete IP, natisnite konfiguracijsko stran. Če želite več informacij o tiskanju konfiguracijske strani, si oglejte [Tiskanje strani z informacijami na strani 54.](#))

Za celotno pojasnitev funkcij in uporabe vgrajenega spletnega strežnika si oglejte [Razdelki vdelanega spletnega strežnika na strani 57.](#)

Tiskanje z računalnikom Mac

Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v OS Macintosh

Prednastavitve za tiskanje uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitv gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

Ustvarjanje prednastavitve za tiskanje

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. Izberite nastavitve tiskanja.
4. V oknu **Presets** (Prednastavitve) kliknite **Save As...** (Shrani kot ...) in vnesite ime za prednastavitev.
5. Kliknite **OK** (V redu).

Uporaba prednastavitev za tiskanje

1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. V oknu **Presets** (Prednastavitve) izberite prednastavitev za tiskanje, ki jo želite uporabiti.



OPOMBA: Za uporabo privzetih nastavitv gonilnika tiskalnika izberite **Standard** (Standardno).

Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja

Dokument lahko spremenite, da ustreza drugačni velikosti papirja.


1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Odprite meni **Paper Handling** (Ravnanje s papirjem).
3. Na območju **Destination Paper Size** (Velikost papirja cilja) izberite **Scale to fit paper size** (Prilagodi, da ustreza velikosti papirja) in nato na spustnem seznamu izberite velikost.
4. Če želite uporabiti samo papir, ki je manjši od dokumenta, izberite **Scale down only** (Prilagodi samo navzdol).

Tiskanje platnic

Za dokument lahko natisnete posebno platnico, ki vsebuje sporočilo (kot je "Zaupno").

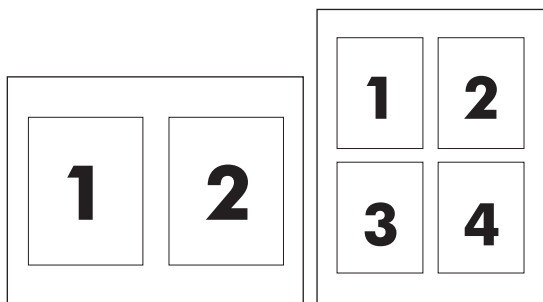
1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.

3. Odprite meni **Cover Page** (Platnica) in izberite, ali želite naslovnico natisniti z možnostjo **Before Document** (Pred dokumentom) ali **After Document** (Za dokumentom).
4. V meniju **Cover Page Type** (Vrsta platnice) izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.

 **OPOMBA:** Za tiskanje prazne platnice izberite **Standard** (Standardno) za **Cover Page Type** (Vrsto platnice).

Tiskanje več strani na en list papirja v OS Macintosh


Na en sam list papirja lahko natisnete več kot eno stran. Ta funkcija predstavlja cenovno učinkovit način tiskanja osnutkov.



1. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Layout** (Postavitev).
4. Poleg postavke **Pages per Sheet** (Strani na list) izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezni list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Poleg postavke **Layout Direction** (Smer postavitve) izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
6. Poleg postavke **Borders** (Robovi) izberite vrsta robov okrog posameznih strani na listu.

Tiskanje na obe strani (obojestransko tiskanje) s sistemom Mac

Samodejno

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpirajo samodejno obojestransko tiskanje.

Gonilnik tiskalnika podpira samo določene velikosti medijev za samodejno obojestransko tiskanje. Za velikosti medijev, ki v gonilniku tiskalnika niso na voljo, uporabite ročno obojestransko tiskanje.

Samodejno obojestransko tiskanje je vključeno kot privzeta nastavitve. Če želite onemogočiti samodejno obojestransko tiskanje, spremenite nastavitve konfiguracije naprave. Obiščite spletno mesto [Sprememba nastavitve gonilnika tiskalnika za OS Macintosh na strani 19](#).

1. Na podajalni pladenj naložite dovolj papirja, da boste lahko izvedli tiskalni posel. Če nalagate poseben papir, kot je papir z glavo, ga vstavite tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzdol.
2. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. Odprite meni **Layout** (Postavitev).
4. Poleg **Two-Sided** (Dvostransko) izberite **Long-Edge Binding** (Vezava po dolgem robu) ali **Short-Edge Binding** (Vezava po kratkem robu).
5. Kliknite **Print** (Natisni).

Ročno

1. Na podajalni pladenj naložite dovolj papirja, da boste lahko izvedli tiskalni posel. Če nalagate poseben papir, kot je papir z glavo, ga vstavite tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzdol.
2. V meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni).
3. **Mac OS X v10.4:** Na spustnem seznamu **Layout** (Postavitev) izberite **Long-edged binding** (Vezava po dolgem robu) ali **Short-edged binding** (Vezava po kratkem robu).
-ali-
Mac OS X v10.5 in v10.6: Potrdite polje **Two-sided** (Dvostransko).
4. Kliknite **Print** (Natisni). Preden na pladenj naložite natisnjen sveženj papirja in izvedete še drugi del tiskalnega posla, sledite navodilom v pogovornem oknu.
5. S pladnja izdelka odstranite morebitne prazne liste papirja.
6. Odstranite natisnjeni sveženj papirja z izhodnega pladnja in ga na pladenj naložite tako, da v izdelek najprej vstavite zgornji rob strani, natisnjena stran pa naj bo obrnjena navzdol.
7. Če želite dokončati tiskalni posel, v računalniku kliknite **Continue** (Nadaljuj).

4 Priključitev izdelka

- [Podprti omrežni operacijski sistemi](#)
- [Povezava s kablom USB](#)
- [Povezava v omrežje](#)

Podprti omrežni operacijski sistemi

 **OPOMBA:** Omrežne funkcije podpirajo samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series.

Tiskanje v omrežju podpirajo naslednji operacijski sistemi:

- Windows 7 (32- in 64-bitna različica)
- Windows Vista (različica Starter Edition, 32-bitna in 64-bitna različica)
- Windows XP (32-bitna različica, Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitna različica, Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32- in 64-bitna različica)
- Windows Server 2003 (32-bitna različica, Service Pack 1)
- Mac OS X v10.4, v10.5 in v10.6

Izjava o skupni rabi tiskalnika

HP ne podpira povezovanja iz enakovrednih računalnikov, saj je to funkcija operacijskih sistemov Microsoft, ne pa gonilnikov tiskalnikov HP. Obiščite spletno stran podjetja Microsoft na naslovu www.microsoft.com.


Povezava s kablom USB

Naprava podpira povezavo USB 2.0. Uporabiti morate kabel USB vrste A/B, ki ni daljši od 2 m.

Namestitev izdelka s programom HP Smart Install

 **OPOMBA:** Ta vrsta namestitve je podprta le v operacijskem sistemu Windows.

HP Smart Install omogoča namestitev gonilnika izdelka in programske opreme, in sicer tako, da izdelek priključite na računalnik s kablom USB.

 **OPOMBA:** Med namestitvijo HP Smart Install ne potrebujete namestitvenega CD-ja. V pogon CD računalnika ne vstavljajte namestitvenega CD-ja s programsko opremo.

1. Vključite izdelek.
2. Priključite kabel USB.
3. HP Smart Install bi se moral zagnati samodejno. Če želite namestiti programsko opremo, sledite navodilom za namestitev na zaslonu.
 - Če se program HP Smart Install ne zažene samodejno, je v računalniku morda onemogočena možnost za samodejno predvajanje. Če želite zagnati program, ga poiščite v računalniku in nato dvokliknite pogon, na katerem je HP Smart Install.
 - Če vas program pozove, da izberite vrsto povezave, izberite možnost **Konfiguracija za tiskanje prek USB-ja**.

Namestitev s CD-ja

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.

 **OPOMBA:** Ne priključite kabla USB, dokler vas računalnik ne pozove.

2. Če se namestitveni program ne odpre samodejno, prebrskajte vsebino CD-ja in poiščite datoteko SETUP.EXE.
3. Če želite namestiti programsko opremo, sledite navodilom na zaslonu.

Ko programsko opremo nameščate s CD-ja, lahko izbirate med temi vrstami namestitev:

- Preprosta namestitev (priporočeno)
Program vas ne bo pozval, da sprejmete spremembe privzetih nastavitvev ali jih spremenite.
- Napredna namestitev
Program vas bo pozval, da sprejmete spremembe privzetih nastavitvev ali jih spremenite.

Povezava v omrežje


Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series lahko povežete v omrežje prek vgrajenih omrežnih vrat HP.

Podprti omrežni protokoli

Če želite vzpostaviti povezavo med napravo, ki omogoča vzpostavitev povezave z omrežjem, in omrežjem, potrebujete omrežje, ki uporablja naslednji protokol.

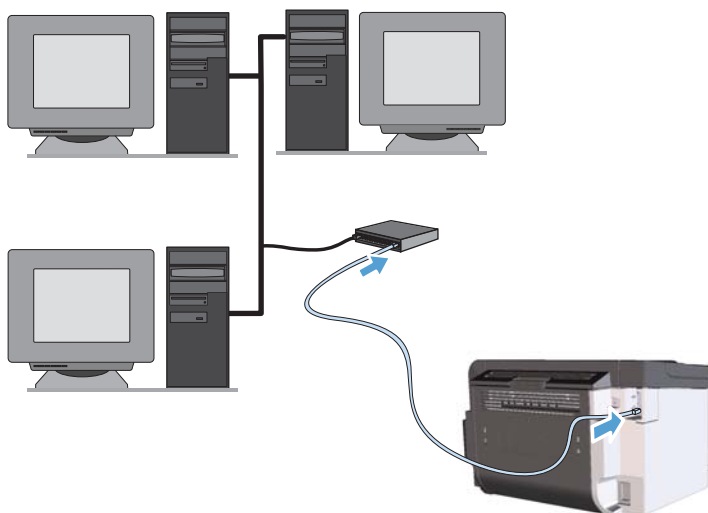
- delujoče žično omrežje TCP/IP

Namestitev naprave v žično omrežje

 **OPOMBA:** Če želite odpraviti težave z omrežno povezavo, glejte razdelek [Odpravljanje težav s povezovanjem na strani 105](#).

Napravo lahko namestite v omrežje s funkcijo HP Smart Install ali s CD-ja naprave. Preden začnete z nameščanjem, storite naslednje:

- Priključite ethernetni kabel CAT-5 v razpoložljiva vrata na ethernetnem vozlišču ali usmerjevalniku.
- Ethernetni kabel priključite v omrežna vrata na hrbtni strani naprave.
- Preverite, ali zasveti ena od lučk za omrežje na omrežnih vratih na hrbtni strani naprave.




HP Smart Install v žičnem omrežju

 **OPOMBA:** Ta vrsta namestitve je podprta le v operacijskem sistemu Windows.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in določite naslov IP naprave. Obiščite spletno mesto [Tiskanje strani z informacijami na strani 54](#).
2. Odprite spletni brskalnik z računalnikom, v katerega želite namestiti napravo.

3. V naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesite naslov IP naprave.
4. Kliknite zavihek **HP Smart Install**.
5. Kliknite **Prenos**.
6. Če želite dokončati namestitev izdelka, sledite navodilom na zaslonu.

Nameščanje CD-ja v žičnem omrežju

 **OPOMBA:** Če programsko opremo namestite s CD-ja, lahko za vrsto nastavitve izberete Easy Install (priporočeno) ali Advanced Install (pozove vas, da sprejmete spremembe privzetih nastavitvev ali jih spremenite).

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.
2. Če se namestitveni program ne odpre samodejno, prebrskajte vsebino CD-ja in poiščite datoteko SETUP.EXE.
3. Sledite navodilom na zaslonu za nastavitvev naprave in namestitev programske opreme.

 **OPOMBA:** Izberite **Konfiguracija za tiskanje prek omrežja**, ko vas program pozove.

Konfiguracija omrežnih nastavitvev

Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitvev


Nastavitve konfiguracije naslova IP si lahko ogledate ali jih spremenite z vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in poiščite IP-naslov.
 - Če uporabljate IPv4, naslov IP vsebuje samo številke. Ima naslednjo obliko zapisa:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Če uporabljate IPv6, je naslov IP šestnajstiška kombinacija znakov in števk. Oblika je podobna tej:
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Da odprete vgrajeni spletni strežnik, vnesite naslov IP v vrstico naslova spletnega brskalnika.
3. Kliknite zavihek **Networking** (Omrežje), da pridobite informacije o omrežju. Nastavitve lahko po potrebi spremenite.

Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla

Z vgrajenim spletnim strežnikom nastavite omrežno geslo ali spremenite obstoječega.

1. Odprite vgrajeni spletni strežnik, kliknite zavihek **Networking** (Omrežje) in nato povezavo **Password** (Geslo).

 **OPOMBA:** Če je geslo za tiskalnik že nastavljeno, boste pozvani, da ga vnesete. Vnesite geslo in kliknite gumb **Apply** (Uporabi).


2. V polji **Password** (Geslo) in **Confirm Password** (Potrditev gesla) vnesite novo geslo.
3. Na dnu okna kliknite gumb **Apply** (Uporabi), da shranite geslo.

IP-naslov

Naslov IP izdelka je mogoče nastaviti ročno, lahko pa ga konfigurirate samodejno s protokolom DHCP, BootP ali modulom AutoIP.

Naslov IP lahko ročno spremenite na zavihku **Omrežja** v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku.

Hitrosti povezave in obojestranske nastavitve

 **OPOMBA:** V tem razdelku se izraz »obojestransko« nanaša na dvosmerno komunikacijo in ne na tiskanje na obe strani.

Na zavihku **Omrežja** v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku po potrebi nastavite hitrost povezave.

Če nastavitve hitrosti povezave ne spremenite pravilno, izdelek mora ne bo mogel komunicirati z drugimi napravami v omrežju. Za večino primerov uporabe pustite izdelek v samodejnem načinu. Zaradi sprememb se lahko izdelek izklopi in nato znova vklopi. Spremembe izvajajte le, kadar naprava miruje.

5 Papir in tiskalni mediji

- [Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev](#)
- [Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije](#)
- [Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo medija](#)
- [Podprte velikosti papirja](#)
- [Podprte vrste papirja](#)
- [Zmogljivost pladnja](#)
- [Nalaganje papirja na pladnje za papir](#)

Razumevanje uporabe papirja in tiskalnih medijev

Izdelek podpira različne papirje in druge tiskalne medije, ki ustrezajo priporočilom v tem uporabniškem priročniku. Papir ali tiskalni mediji, ki ne ustrezajo priporočilom, lahko povzročijo slabo kakovost tiskanja, večje število zastojev in prehitro obrabo izdelka.

Za najboljše rezultate uporabljajte HP-jev papir in tiskalne medije, zasnovane za laserske tiskalnice ali večnamensko uporabo. Ne uporabljajte papirja in tiskalnih medijev za brizgalne tiskalnice. Podjetje Hewlett-Packard ne more priporočati uporabe medijev drugih znamk, ker nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Utegne se zgoditi, da določen papir ustreza vsem priporočilom v tem uporabniškem priročniku, kljub temu pa ne da zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih ravni temperature in/ali vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki so zunaj Hewlett-Packardovega nadzora.

⚠ POZOR: Zaradi uporabe papirja ali tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo Hewlett-Packardovim tehničnim podatkom, imate lahko težave z izdelkom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Hewlett-Packardova garancija in pogodbe o servisiranju ne krijejo takih popravil.

Priporočila za poseben papir ali tiskalne medije

Izdelek podpira tiskanje na posebne medije. Če želite dobiti zadovoljive rezultate, upoštevajte naslednja priporočila. Kadar uporabljate poseben papir ali tiskalne medije, v gonilniku tiskalnika nastavite vrsto in velikost, da boste dobili najboljše rezultate.

⚠ POZOR: Izdelki HP LaserJet uporabljajo fiksirne enote, s katerim na papirju povežejo suhe dele črnila v zelo natančne pike. Papir za laserske tiskalnike je oblikovan tako, da prenese izjemno vročino. Papir za brizgalne tiskalnike lahko poškoduje izdelek.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none">Ovojnice hranite na ravnem.Uporabljajte ovojnice, pri katerih šiv sega vse do vogala ovojnice.Uporabljajte samolepilne trakove za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte ovojnic, ki so zgubane, prepognjene, sprijete ali drugače poškodovane.Ne uporabljajte ovojnic s sponkami, vrvicami, okenci ali premazano površino.Ne uporabljajte samolepilnih lističev ali drugih sintetičnih materialov.
Nalepke	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine.Uporabljajte nalepke, ki so zravnane.Uporabljajte samo liste, na katerih so vse nalepke.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte nalepk z gubami ali mehurčki ali poškodovanih nalepk.Ne tiskajte listov, na katerih niso vse nalepke.
Prosojnice	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo prosojnice za laserske tiskalnike.Ko prosojnice vzamete iz tiskalnika, jih položite na ravno.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte prosojnic, ki niso za laserske tiskalnike.
Pisemski papir z glavo ali vnaprej natisnjeni obrazci	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo pisemski papir z glavo ali obrazce za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte pisemskega papirja z dvignjeno ali kovinsko glavo.
Težek papir	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo težek papir, ki je namenjen za laserske tiskalnike in ustreza priporočilom glede teže za ta izdelek.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte papirja, ki je težji od priporočenega medija za ta izdelek, razen če gre za HP-jev papir, ki ga lahko uporabite v tem izdelku.
Sijajni ali premazani papir	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo sijajni ali premazani papir za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte sijajnega ali premazanega papirja za brizgalnike.


Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo medija

Izbira medija glede na vrsto in velikost zagotavlja občutno boljšo kakovost tiskanja za težki in sijajni papir ter prosojne folije. Zaradi uporabe napačne nastavitve je lahko kakovost tiskanja nezadovoljiva. Posebne medije za tiskanje, kot so nalepke ali prosojnice, vedno tiskajte z uporabo možnosti **Type** (Vrsta). Ovojnice tiskajte z uporabo možnosti **Size** (Velikost).

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.
3. Kliknite zavihek **Paper/Quality** (Papir/kakovost).
4. V polju s seznamom **Vrsta** ali **Velikost** izberite pravilno vrsto ali velikost medija.
5. Kliknite **OK** (V redu).

Podprte velikosti papirja

Ta izdelek podpira različne velikosti papirja in se prilagaja različnim medijem.

 **OPOMBA:** Pred tiskanjem v gonilniku tiskalnika izberite ustrezno velikost in vrsto papirja, da zagotovite najboljše rezultate tiskanja.

Gonilnik tiskalnika podpira samo določene velikosti medijev za samodejno obojestransko tiskanje. Za velikosti medijev, ki v gonilniku tiskalnika niso na voljo, uporabite ročno obojestransko tiskanje.

Tabela 5-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev

Velikost	Mere	Glavni vhodni pladenj	Podajalna odprtina za prednostni medij
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Po meri	Najmanjša: 76 x 127 mm Največja: 216 x 356 mm	✓	✓

Tabela 5-2 Podprte ovojnice in razglednice

Velikost	Mere	Glavni vhodni pladenj	Podajalna odprtina za prednostni medij
Ovojnica št. 10	105 x 241 mm	✓	✓
Ovojnica DL	110 x 220 mm	✓	✓
Ovojnica C5	162 x 229 mm	✓	✓
Ovojnica B5	176 x 250 mm	✓	✓
Ovojnica Monarch	98 x 191 mm	✓	✓

Tabela 5-2 Podprte ovojnice in razglednice (Se nadaljuje)

Velikost	Mere	Glavni vhodni pladenj	Podajalna odprtina za prednostni medij
Japonske dopisnice	100 x 148 mm	✓	✓
Obrnjene japonske prepognjene dopisnice	148 x 200 mm	✓	✓

Podprte vrste papirja

Za popoln seznam papirja znamke HP, ki ga podpira naprava, obiščite www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series.

Vrsta papirja (gonilnik tiskalnika)	Glavni vhodni pladenj	Podajalna odprtina za prednostni medij
Navaden	✓	✓
Recikliran	✓	✓
Pergament	✓	✓
Svetlo	✓	✓
Srednje težek	✓	✓
Težji	✓	✓
Zelo težek	✓	✓
S pisemsko glavo	✓	✓
Vnaprej natisnjen	✓	✓
Naluknjan	✓	✓
Barven	✓	✓
Pisemski	✓	✓
Grob	✓	✓
Ovojnice	✓	✓
Nalepke	✓	✓
Lepenka	✓	✓
Prosojnice	✓	✓
Razglednice	✓	✓

Zmogljivost pladnja

Pladenj	Vrsta papirja	Specifikacije	Količina
Glavni vhodni pladenj	Papir	razpon: Od 60 g/m ² do 163 g/m ²	250 listov 75 g/m ² težkega papirja
	Ovojnice	od manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 10 ovojníc
	Prosojnice	Najmanj 0,13 mm debel papir	Do 125 prosojnic
Podajalna odprtina za prednostni medij	Papir	Razpon: Od 60 g/m ² do 163 g/m ²	Ustreza 10 listom 75 g/m ² težkega papirja
	Prosojnice	Najmanj 0,13 mm debel papir	Največja višina svežnja: 1 mm
Izhodni pladenj	Papir	Obseg: Od 60 g/m ² do 163 g/m ²	Do 125 listov 75 g/m ² težkega papirja
	Prosojnice	Najmanj 0,13 mm debel papir	Do 75 prosojnic
	Ovojnice	Manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ² težkega papirja.	Do 10 ovojníc

Nalaganje papirja na pladnje za papir

⚠ POZOR: Če poskusite tiskati na zguban, prepognjen ali kakor koli drugače poškodovan tiskalni medij, se lahko ta zagodzi. Več informacij najdete v poglavju [Odstranjevanje zagozdenega papirja na strani 86](#).

Podajalna odprtina za prednostni medij

V podajalno odprtino za prednostni medij lahko vstavite do deset listov tiskalnega medija ali eno ovojnico, prosojnico, list z nalepkami ali list debelejšega papirja (npr. voščilnico). Medij naložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Vedno poravnajte stranski vodili za tiskalni medij, da preprečite zagozdenje medija in poševen izpis.

Glavni vhodni pladenj

V glavni vhodni pladenj tiskalnika lahko vstavite 250 listov debeline 75 g/m² oziroma manj listov debelejšega papirja (sveženj je lahko visok največ 25 mm).

Medij vložite z zgornjim robom naprej, stran, na katero želite tiskati, pa naj bo obrnjena navzgor. Da bi preprečili zagozdenje medija in poševen izpis, vedno naravnajte stransko in sprednje vodilo.


📝 OPOMBA: Preden na podajalni pladenj naložite nov medij, ga poravnajte in s pladnja odstranite preostanek starega medija. Tako izdelek ne bo zagrabil več listov hkrati in medij se ne bo zagozdil.

Usmerjenost papirja pri nalaganju na pladnje

Uporabljajte le papir, ki je namenjen tiskanju z laserskim tiskalnikom. Obiščite spletno mesto [Podprte velikosti papirja na strani 35](#).

Če tiskate na papir, ki mora biti usmerjen v določeni smeri, ga naložite v skladu z navodili v tej tabeli.

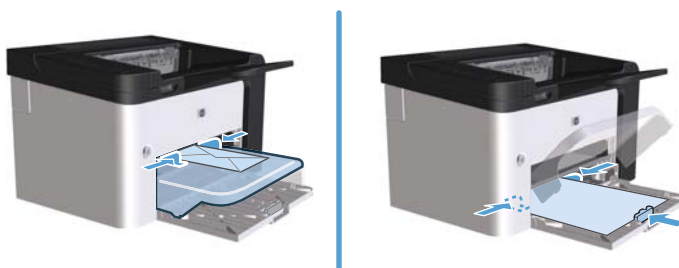
Vrsta papirja	Nalaganje papirja
Vnaprej potiskan papir ali pisemski papir z glavo	<ul style="list-style-type: none">• Stran za tiskanje je obrnjena navzgor• Z zgornjo stranjo najprej
Vnaprej naluknjan	<ul style="list-style-type: none">• Stran za tiskanje je obrnjena navzgor• Luknje proti levi strani izdelka
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none">• Stran za tiskanje je obrnjena navzgor• Levi krajši rob najprej

 **OPOMBA:** Za tiskanje na ovojnico in druge posebne medije uporabljajte odprtino za prednostni medij. Za več ovojnic oziroma drugih posebnih medijev uporabite glavni vhodni pladenj.

1. Pred vlaganjem medija povlecite vodila medija navzven, tako da bo razmik malce širši od medija.



2. Položite medij na pladenj in nastavite vodila medija na pravilno širino.



6 Opravila tiskanja

- [Preklic tiskarskega posla](#)
- [Tiskanje s sistemom Windows](#)

Preklic tiskarskega posla

Zahtevo za tiskanje je mogoče ustaviti prek nadzorne plošče ali programsko opremo. Natančna navodila o preklicu tiskalnega posla z računalnikom v omrežju najdete v spletni pomoči za programsko opremo določenega omrežja.



OPOMBA: Po preklicu tiskalnega posla bo minilo nekaj časa, da se tiskanje odstrani.

Zaustavitev trenutnega opravila tiskanja z nadzorne plošče

- ▲ Na nadzorni plošči pritisnite tipko za preklic **X**.

Zaustavitev trenutnega tiskalnega opravila iz programske opreme

Ko pošljete tiskalni posel, se na zaslonu za trenutek prikaže pogovorno okno, v katerem lahko prekličete tiskalni posel.

Če v napravo s programsko opremo pošljete več zahtev za tiskanje, morda čakajo v čakalni vrsti za tiskanje (na primer v upravitelju tiskanja v sistemu Windows). Natančna navodila o preklicu zahteve za tiskanje z računalnikom najdete v dokumentaciji programske opreme.

Če tiskalno opravilo čaka v tiskalni vrsti ali ozadju, ga izbrišite tam.

- 1. Windows XP, Windows Server 2008 in Windows Server 2003 (v privzetem pogledu menija »Start«):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

-ali-

Windows XP, Windows Server 2008 in Windows Server 2003 (v klasičnem pogledu menija »Start«): Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki**.

-ali-

Windows Vista in Windows 7: Kliknite **Start** in **Nadzorna plošča** ter v kategoriji **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

- 2.** Na seznamu tiskalnikov dvokliknite ime te naprave, da odprete tiskalno vrsto ali tiskanje v ozadju.
- 3.** Izberite tiskalni posel, ki ga želite preklicati, kliknite ga z desno tipko miške in nato kliknite **Prekliči** ali **Izbriši**.

Tiskanje s sistemom Windows

Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.

Iskanje pomoči za poljubno možnost tiskanja v operacijskem sistemu Windows

Pomoč za gonilnik tiskalnika ni vključena v pomoči za program. V pomoči za gonilnik tiskalnika so razlage gumbov, potrditvenih polj in spustnih seznamov, ki so v gonilniku tiskalnika. Vključena so tudi navodila za izvajanje navadnih tiskalnih poslov, na primer obojestranskega tiskanja, tiskanja več strani na en list in tiskanja prve strani ali naslovnice na drug papir.

Zaslone pomoči za gonilnik tiskalnika aktivirajte na enega od teh načinov:

- V gonilniku tiskalnika v pogovornem oknu **Lastnosti** kliknite gumb **Pomoč**.
- Na računalniški tipkovnici pritisnite tipko **F1**.
- V zgornjem desnem kotu gonilnika tiskalnika kliknite vprašaj.
- Z desno tipko miške kliknite poljubni element v gonilniku.

Spreminjanje števila kopij za tiskanje v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Dodatno**.
2. V območju **Kopije** s puščičnimi gumbi prilagodite število kopij.
Če želite natisniti več kopij, potrdite polje **Zbiranje kopij**, da zberete kopije.
3. Kliknite **V redu**.

Tiskanje barvnega besedila kot v črni barvi v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Dodatno**.
2. Potrdite polje **Natisni celotno besedilo v črni barvi**.
3. Kliknite **V redu**.

Shranjevanje nastavitve tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows

Uporaba hitrih nastavitve tiskanja

1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**. Spustni seznam **Hitre nastavitve tiskanja** se prikaže na vseh zavihkih, razen na zavihku **Storitve**.
2. Na spustnem seznamu **Hitre nastavitve tiskanja** izberite eno od hitrih nastavitve in kliknite **V redu**, da natisnete posel z vnaprej določenimi nastavitvami.

Ustvarjanje hitrih nastavitve tiskanja

1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**. Spustni seznam **Hitre nastavitve tiskanja** se prikaže na vseh zavihkih, razen na zavihku **Storitve**.
2. Za osnovo izberite obstoječo hitro nastavitve.
3. Izberite možnosti tiskanja za novo hitro nastavitve.
4. Kliknite **Shrani kot**, vnesite ime hitre nastavitve in kliknite **V redu**.

Izboljšanje kakovosti tiskanja s sistemom Windows

Izbiranje velikosti strani

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Papir/kakovost**.
2. Izberite velikost na spustnem seznamu **Velikost**.
3. Kliknite **V redu**.

Izbiranje velikosti strani po meri


1. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
2. Kliknite **Po meri**. Odpre se pogovorno okno **Velikost papirja po meri**.
3. Vnesite ime velikosti po meri, določite mere in kliknite **Shrani**.
4. Kliknite **zapri** in nato **V redu**.

Izbiranje vrste papirja

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Papir/kakovost**.
2. Izberite vrsto na spustnem seznamu **Vrsta**.
3. Kliknite **V redu**.

Izbiranje ločljivosti tiskanja

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Papir/kakovost**.
2. V območju **Kakovost tiskanja** izberite možnost na spustnem seznamu. Če želite informacije o posamezni možnosti, ki je na voljo, si oglejte spletno pomoč za gonilnik tiskalnika.

 **OPOMBA:** Če želite uporabiti ločljivost osnutka, v območju **Kakovost tiskanja** potrdite polje **Varčni način**.

3. Kliknite **V redu**.

Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačno vrsto papirja v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Papir/kakovost**.
2. Potrdite polje **Uporabi različne vrste papirja/naslovnice** in izberite želene nastavitve za naslovnico, druge strani in zadnjo stran.
3. Kliknite **V redu**.

Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Učinki**.
2. Potrdite polje **Natisni dokument na** in nato izberite velikost na spustnem seznamu.
3. Kliknite **V redu**.

Dodajanje vodnega žiga v dokument v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Učinki**.
2. Izberite vodni žig na spustnem seznamu **Vodni žigi**.
Če želite vodni žig natisniti le na prvi strani, potrdite polje **Samo na prvi strani**. V nasprotnem primeru bo vodni žig natisnjen na vseh straneh.
3. Kliknite **V redu**.

Tiskanje na obe strani (obojestransko tiskanje) s sistemom Windows

Samodejno

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpirajo samodejno obojestransko tiskanje.

Gonilnik tiskalnika podpira samo določene velikosti medijev za samodejno obojestransko tiskanje. Za velikosti medijev, ki v gonilniku tiskalnika niso na voljo, uporabite ročno obojestransko tiskanje.

Za samodejno obojestransko tiskanje morate najprej izbrati potrditveno polje **Omogoči samodejno obojestransko tiskanje** na zavihku **Nastavitve naprave** v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika. Oglejte si razdelek [Sprememba nastavitve gonilnika tiskalnika za OS Windows na strani 14](#).

1. Papir naložite z zgornjo stranjo obrnjeno navzdol v podajalno odprtino za prednostni medij ali v glavni vhodni pladenj.



2. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Dokončevanje**.
3. Kliknite potrditveno polje **Tiskaj obojestransko**. Če želite dokument speti po daljšem robu, potrdite polje **Obračanje strani navzgor**.
4. Če želite dokončati tiskalni posel, v računalniku kliknite **V redu**.

Ročno

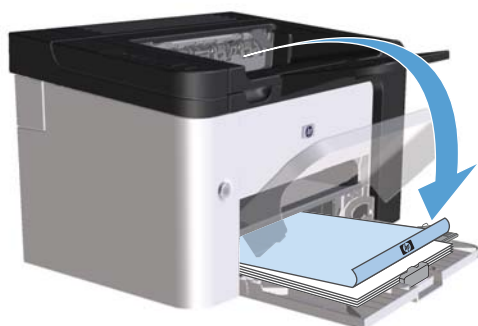
Za ročno obojestransko tiskanje morate najprej izbrati potrditveno polje **Omogoči ročno obojestransko tiskanje** na zavihku **Nastavitve naprave** v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika. Oglejte si razdelek [Sprememba nastavitvev gonilnika tiskalnika za OS Windows na strani 14](#).


1. Papir naložite z zgornjo stranjo obrnjeno navzdol v podajalno odprtino za prednostni medij ali v glavni vhodni pladenj.



2. Odprite gonilnik tiskalnika in kliknite zavihek **Dokončevanje**.
3. Potrdite polje **Obojestransko tiskanje (ročno)**. Če želite dokument speti po daljšem robu, potrdite polje **Obračanje strani navzgor**.
4. Kliknite gumb **OK**, da natisnete prvo stran opravila.

5. Odstranite natisnjeni sveženj iz izhodnega pladnja in sveženj znova naložite v glavni vhodni pladenj z natisnjeno stranjo navzdol, ne da bi spreminjali usmerjenost svežnja.



6. Na nadzorni plošči naprave pritisnite tipko za potrditev , da opravite še drugi del tiskalnega posla.

Ustvarjanje brošure v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Dokončevanje**.
2. Potrdite polje **Obojstransko tiskanje (ročno)**.
3. Na spustnem seznamu **Postavitve brošure** kliknite možnost **Leva vezava** ali **Desna vezava**. Možnost **Strani na list** se samodejno spremeni v **2 strani na list**.
4. Kliknite **V redu**.

Tiskanje več strani na list v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Dokončevanje**.
2. Izberite število strani na list na spustnem seznamu **Strani na list**.
3. Izberite ustrezne možnosti za nastavitve **Natisni robove strani**, **Vrstni red strani** in **Usmerjenost**.
4. Kliknite **V redu**.

Izbiranje usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Dokončevanje**.
2. V območju **Usmerjenost** izberite možnost **Pokončno** ali **Ležeče**.
Če želite natisniti sliko strani tako, da je obrnjena narobe, izberite možnost **Zasuk za 180 stopinj**.
3. Kliknite **V redu**.


Uporaba storitve HP ePrint

HP ePrint je zbirka spletnih storitev tiskanja, ki omogočajo tiskanje naslednjih vrst dokumentov s podprtimi HP-jevimi izdelki:

- E-poštnih sporočil in prilog, poslanih neposredno na e-poštni naslov HP-jevega izdelka
- Dokumentov iz izbranih aplikacij za tiskanje v prenosnih napravah


Uporaba tehnologije HP Cloud Print

S tehnologijo HP Cloud Print lahko tiskate e-poštna sporočila in priloge tako, da jih pošljete na e-poštni naslov izdelka iz katere koli naprave, ki podpira e-pošto.

 **OPOMBA:** Izdelek mora biti povezan v ožičeno ali brezžično omrežje. Za uporabo tehnologije HP Cloud Print morate biti povezani z internetom in omogočiti HP-jeve spletne storitve.

1. Omogočite HP-jeve spletne storitve v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku po naslednjem postopku:
 - a. Ko je izdelek povezan v omrežje, natisnite stran s konfiguracijo in poiščite naslov IP izdelka.
 - b. V računalniku odprite brskalnik in v naslovno vrstico vnesite naslov IP izdelka. Prikaže se HP-jev vdelani spletni strežnik.
 - c. Kliknite zavihek **HP-jeve spletne storitve**. Če omrežje do interneta ne dostopa s strežnikom proxy, nadaljujte z naslednjim korakom. Če omrežje do interneta dostopa s strežnikom proxy, sledite tem navodilom, preden nadaljujete z naslednjim korakom:
 - i. Izberite zavihek **Nastavitve proxyja**.
 - ii. Izberite potrditveno polje **Izberite to polje, če omrežje za dostop do interneta uporablja proxy strežnik..**
 - iii. V polje **Strežnik proxy** vnesite naslov in številko vrat strežnika in nato kliknite gumb **Apply** (Uporabi).

- d. Izberite zavihek HP-jeve spletne storitve in kliknite gumb **Omogoči**. Izdelek konfigurira povezavo z internetom, nato pa se prikaže sporočilo, da bo natisnjen list z informacijami.
 - e. Kliknite gumb **OK**. Natisne se stran storitve ePrint. Na strani storitve ePrint poiščite e-poštni naslov, ki je bil samodejno dodeljen izdelku.
2. Dokument natisnete tako, da ga priložite e-poštnemu sporočilu in sporočilo nato pošljete na e-poštni naslov izdelka. Na spletnem mestu www.hpeprintcenter.com si lahko ogledate seznam podprtih vrst dokumentov.
 3. Po želji na spletnem mestu HP ePrintCenter določite varnostne nastavitve in konfigurirajte privzete nastavitve tiskanja za vse posle v storitvi HP ePrint, poslane v izdelek:
 - a. Odprite spletni brskalnik in obiščite www.hpeprintcenter.com.
 - b. Kliknite **Vpis** in vnesite svoje poverilnice za HP ePrintCenter ali se vpišite za nov račun.
 - c. Izberite svoj izdelek s seznama ali kliknite gumb **+ Dodajte tiskalnik**, da ga dodate. Za dodajanje izdelka potrebujete kodo izdelka, ki je del e-poštnega naslova izdelka pred znakom @.

 **OPOMBA:** Koda je veljavna samo 24 ur od trenutka, ko ste omogočili HP-jeve spletne storitve. Če poteče, znova sledite navodilom za omogočanje HP-jevih spletnih storitev in pridobite novo kodo.

- d. Kliknite gumb **Nastavitev**. Prikaže se pogovorno okno **HP ePrint Settings** (Nastavitve storitve HP ePrint). Na voljo so trije zavihki:
 - **Odobreni pošiljatelji.** Če želite preprečiti, da bi se z izdelkom tiskalo neželene dokumente, kliknite zavihek **Odobreni pošiljatelji**. Kliknite **Samo odobreni pošiljatelji** in dodajte e-poštne naslove, s katerih želite omogočiti tiskanje s storitvijo ePrint.
 - **Možnosti tiskanja.** Za nastavitve privzetih nastavitvev za vse posle v storitvi ePrint, poslane v izdelek, kliknite zavihek **Možnosti tiskanja** in izberite zelene nastavitve.
 - **Napredno.** Če želite spremeniti e-poštni naslov izdelka, kliknite zavihek **Napredno**.


Uporaba funkcije AirPrint

Neposredno tiskanje s funkcijo AirPrint podjetja Apple je podprto za iOS 4.2 in novejše različice. S funkcijo AirPrint lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz naprav iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS in novejših različic) in iPod touch (tretje generacije in novejših) z uporabo naslednjih aplikacij:


- Pošta
- Fotografije
- Safari
- Izbranih aplikacijah drugih proizvajalcev

 **OPOMBA:** Izdelek mora biti povezan v ožičeno ali brezžično omrežje.

Tiskajte po naslednjemu postopku:

1. Tapnite element **dejanja**  .

2. Tapnite **Natisni**.

 **OPOMBA:** Če prvič tiskate ali če predhodno izbrani izdelek ni na voljo, pred nadaljevanjem z naslednjim korakom izberite želeni izdelek.

3. Konfigurirajte nastavitve tiskanja in tapnite **Natisni**.

7 Upravljanje in vzdrževanje





- [Tiskanje strani z informacijami](#)
- [Uporaba HP-jevega vdelanega spletnega strežnika](#)
- [Nastavitve za varčevanje](#)
- [Nastavitve za tihi način](#)
- [Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme](#)
- [Čiščenje izdelka](#)
- [Posodobitve izdelkov](#)

Tiskanje strani z informacijami

Natisnete lahko naslednje strani z informacijami.

Stran s konfiguracijo

Na strani s konfiguracijo so navedene trenutne nastavitve in lastnosti izdelka. Na strani je navedeno tudi poročilo o dnevniku stanja. Če želite natisniti konfiguracijsko stran, uporabite enega od naslednjih načinov:

- Pritisnite in pridržite gumb za potrditev , ko lučka za pripravljenost  sveti in se ne tiskajo drugi posli. Izpustite gumb za potrditev , ko lučka za pripravljenost  začne utripati. Natisne se konfiguracijska stran.
- Izberite možnost **Konfiguracijska stran** na spustnem seznamu **Tiskanje strani z informacijami** na kartici **Storitve** v meniju za možnosti tiskalnika.
- Samo **Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series**: Odprite vdolan spletni strežnik (glejte [Odpiranje vdolanega spletnega strežnika na strani 56](#)), kliknite kartico **Informacije** in izberite **Print Info Pages** (Tiskanje strani z informacijami). Kliknite gumb **Print** (Natisni), ki je zraven možnosti **Print Configuration Page** (Tiskanje strani s konfiguracijo).

Stran s podatki o stanju črnila v tiskalniku

Na njej so te informacije:



- Predviden odstotek barvila, ki je še v tiskalnem vložku (na voljo samo, če je nameščen izviren HP-jev tiskalni vložek)
- Število natisnjenih strani in tiskalnih poslov (na voljo samo, če je nameščen izviren HP-jev tiskalni vložek)
- Informacije o naročanju in recikliranju

Če želite natisniti stran stanja potrošnega materiala, uporabite enega od naslednjih načinov:

- Izberite možnost **Stran s stanjem materiala** na spustnem seznamu **Tiskanje strani z informacijami** na kartici **Storitve** v meniju za možnosti tiskalnika.
- Samo **Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series**: Odprite vdolan spletni strežnik (glejte [Odpiranje vdolanega spletnega strežnika na strani 56](#)), kliknite kartico **Informacije** in izberite **Tiskanje strani z informacijami**. Kliknite gumb **Print** (Natisni), ki je zraven možnosti **Print Supplies Page** (Tiskanje strani s potrošnim materialom).

Predstavitvena stran

Na predstavitveni strani so primeri besedila in grafike. Če želite natisniti predstavitveno stran, uporabite enega od naslednjih načinov:

- Pritisnite in izpustite gumb za potrditev , ko lučka za pripravljenost  sveti in se ne tiskajo drugi posli. Natisne se predstavitvena stran.
- Izberite možnost **Demo Page** (Stran s predstavitevijo) na spustnem seznamu **Tiskanje strani z informacijami** na kartici **Storitve** v meniju za možnosti tiskalnika.

Uporaba HP-jevega vdelanega spletnega strežnika

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpirajo vdelan spletni strežnik.


Uporabite vdeleni spletni strežnik (EWS) za ogledovanje stanja naprave in omrežja ter upravljanje funkcij tiskalnika iz računalnika.

- Ogled informacij o stanju izdelka
- Ugotavljanje preostanka potrošnega materiala in naročanja novega
- Ogled in spreminjanje privzetih nastavitev konfiguracije
- Ogled in spreminjanje omrežne konfiguracije





V računalnik ni treba namestiti nobene programske opreme. Uporabiti morate enega od teh podprtih spletnih brskalnikov:

- Microsoft Internet Explorer 6.0 (in novejše različice)
- Firefox 1.0 (in novejši)
- Mozilla 1.6 (in novejši)
- Opera 7.0 (in novejši)
- Safari 1.2 (in novejši)
- Konqueror 3.2 (in novejši)


Vdelani spletni strežnik deluje, ko je naprava povezana z omrežjem, ki temelji na protokolu TCP/IP. Ne podpira povezav, ki temeljijo na protokolu IPX, ali neposrednih povezav USB.

 **OPOMBA:** Če želite odpreti in uporabljati vdeleni spletni strežnik, ne potrebujete dostopa do interneta. Če kliknete povezavo na kateri koli strani, morate za dostop do teh spletnih mest imeti internetno povezavo.

Odpiranje vdelanega spletnega strežnika

Če želite odpreti HP-jev vdeleni spletni strežnik, v naslovno polje podprtega spletnega brskalnika vnesite naslov IP ali ime gostitelja naprave. Če želite izvedeti naslov IP, z napravo natisnite konfiguracijsko stran tako, da pritisnete in pridržite tipko pojdi , ko sveti lučka za pripravljenost  in ko se ne izvaja tiskalni posel. Izpustite gumb za potrditev , ko lučka za pripravljenost  začne utripati. Natisne se konfiguracijska stran.

 **OPOMBA:** Naprava Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series podpira naslove IPv4 in IPv6. Več o tem preberite na naslovu www.hp.com/go/lip1600series.

 **NASVET:** Ko odprete povezavo, jo lahko dodate priljubljenim ali zaznamkom, tako da bo dostop do nje v prihodnje preprostejši.

Vdelani spletni strežnik ima štiri zavihke z nastavitvami in informacijami o napravi: **Informacije**, **Nastavitve**, **HP Smart Install** in **Omrežja**.

Razdelki vdelanega spletnega strežnika

Zavihek »Informacije«

Skupina z informacijami vsebuje naslednje strani:

- **Stanje naprave** prikaže stanje naprave in HP-jevega potrošnega materiala.
- **Konfiguracija naprave** prikaže informacije, ki jih je mogoče najti na konfiguracijski strani.
- **Stanje potrošnega materiala** prikaže stanje HP-jevega potrošnega materiala in navaja številke delov. Če želite naročiti nov potrošni material, v desnem zgornjem kotu okna kliknite **Nakup potrošnega materiala**.
- **Network Summary** (Povzetek omrežja), ki vsebuje iste informacije kakor stran s povzetkom omrežja.
- Možnost **Print Info pages** (Tiskanje strani z informacijami) omogoča tiskanje konfiguracijske strani ali strani s stanjem potrošnega materiala.

Zavihek »Nastavitve«

Ta zavihek omogoča konfiguracijo izdelka iz računalnika. Če je izdelek v omrežju, se pred spreminjanjem nastavitvev na tem zavihku posvetujte s skrbnikom izdelka.

Zavihek »Omrežja«

Na tem zavihku skrbnik omrežja nadzira vse nastavitve omrežja, ko ima izdelek vzpostavljeno povezavo z omrežjem, ki temelji na protokolu IP.

Zavihek »HP Smart Install«



OPOMBA: Ta zavihek je podprt le za sistem Windows.

Če želite prenesti in namestiti gonilnik tiskalnika, uporabite ta zavihek.

Povezave

Povezave najdete v zgornjem desnem delu strani s stanjem. Če želite uporabiti te povezave, potrebujete dostop do interneta. Če uporabljate klicno internetno povezavo in je niste vzpostavili, ko ste odprli vdelani spletni strežnik, morate to storiti, da boste lahko obiskali ta spletna mesta. Za povezovanje boste morda morali zapreti vdelani spletni strežnik in ga znova odpreti.

- **Nakup potrošnega materiala.** Kliknite to povezavo, da obiščete spletno mesto Sure Supply (www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na) in pri HP-ju ali prodajalcu po lastni izbiri naročite pristni HP-jev potrošni material.
- **Podpora.** Povezava s spletnim mestom za podporo izdelka. Poiščete lahko pomoč, ki se nanaša na splošne teme.

Nastavitve za varčevanje


EconoMode

Pri tiskanju osnutkov dokumentov lahko uporabite možnost EconoMode. Če uporabite možnost EconoMode, lahko porabite manj tonerja in znižate strošek tiskanja posamezne strani. Z uporabo možnosti EconoMode pa se lahko tudi zniža kakovost tiskanja.

HP ne priporoča, da neprestano uporabljate način EconoMode. Če ga namreč uporabljate vedno, bo zaloga barvila morda trajala dlje kot življenjska doba mehanskih delov v tiskalnem vložku. V takem primeru se bo kakovost tiskanja zmanjšala in namestiti boste morali nov vložek, čeprav bo v starem še dovolj barvila.

EconoMode lahko omogočite ali onemogočite na te načine:

- V sistemu Windows odprite Lastnosti tiskalnika, nato odprite kartico **Papir/Kakovost** in izberite možnost **EconoMode**.
- Odprite vdelani spletni strežnik (samo Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series), kliknite zavihek **Nastavitve** in izberite **PCL Settings** (Nastavitve PCL). Na spustnem seznamu **Nastavitve** izberite **On** (Vključi) ali **Off** (Izključi).


 **OPOMBA:** Če prek vdelanega spletnega strežnika onemogočite način EconoMode, bo to vplivalo le na tiskalne posle z univerzalnim gonilnikom tiskalnika PCL 5 (lahko ga prenesete iz spleta).

Če želite preklicati izbiro načina EconoMode za tiskalne posle, ki uporabljajo gonilnik tiskalnika s CD-ja naprave, morate preklicati izbiro načina **EconoMode** v gonilniku tiskalnika.

- Če uporabljate orodje HP Printer Utility za računalnike Macintosh, kliknite **Print Settings** (Nastavitve tiskanja), nato kliknite **Economode & Toner Density** (Gostota barvila v načinu Economode).

Način samodejnega izklopa

Samodejni izklop je funkcija tega izdelka za varčevanje z energijo. Po času, ki ga določi uporabnik, ta izdelek samodejno zmanjša porabo energije (samodejni izklop). Izdelek se vrne v stanje pripravljenosti, ko pritisnete tipko ali ko tiskalnik prejme tiskalni posel. Če je izdelek v načinu samodejnega izklopa, vse lučke LED na nadzorni plošči in lučka za osvetlitev tipke za napajanje ne svetijo.

 **OPOMBA:** Čeprav so lučke izdelka v načinu samodejnega izklopa izklopljene, bo izdelek deloval kot po navadi, ko prejme tiskalni posel.


Brezžični modeli ne podpirajo načina samodejnega vklopa in izklopa. Način mirovanja s porabo energije 3,4 W je podprt pri brezžičnih modelih.

Spreminjanje časa zakasnitve samodejnega izklopa

Spremenite lahko čas mirovanja izdelka (zakasnitev samodejnega izklopa), preden izdelek preide v način samodejnega izklopa.

 **OPOMBA:** Privzeta nastavitev za zakasnitev samodejnega izklopa je 5 minut.

1. Odprite pogovorno okno z lastnostmi tiskalnika in kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
2. Na spustnem seznamu **Samodejni izklop** izberite zakasnitev samodejnega izklopa.

 **OPOMBA:** Spremenjena nastavitev začne veljati šele, ko izdelku pošljete tiskalni posel.

Nastavitve za tihi način

Naprava je opremljena s tihim načinom, ki omogoča tišje tiskanje. Ko je tihi način vklopljen, naprava tiska počasneje.



OPOMBA: Tihi način zmanjša hitrost tiskanja, s čimer lahko izboljšate kakovost tiskanja.

Da omogočite tihi način, sledite tem korakom.

1. Odprite pogovorno okno z lastnostmi tiskalnika in kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
2. Kliknite možnost **Omogoči**, če želite vključiti **Tihi način**.

Upravljanje potrošnega materiala in dodatne opreme

S pravilno uporabo, shranjevanjem in nadziranjem tiskalnih vložkov boste zagotovili visoko kakovost tiskanja.

Upravljanje tiskalnih vložkov

Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše ne odstranjujte iz embalaže, dokler je niste pripravljene uporabiti.

POZOR: Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

Pravilnik podjetja HP glede tiskalnih vložkov drugih proizvajalcev

Podjetje Hewlett-Packard ne priporoča uporabe tiskalnih vložkov drugih proizvajalcev ne glede na to, ali so nove ali predelane.

OPOMBA: Poškodbe, ki jih povzročijo tiskalni vložki drugih proizvajalcev, niso krite z jamstvom in servisnimi pogodbami družbe HP.

Če želite namestiti nov pristni HP-jev tiskalni vložek, glejte [Zamenjava tiskalne kasete na strani 63](#).

HP-jeva linija za prevare in spletna stran

Obrnite se na HP-jevo linijo za prevare (1-877-219-3183, brezplačna številka v Severni Ameriki) ali obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit, če ste vstavili tiskalno kartušo HP in je zaslon nadzorne plošče sporočil, da kartuša ni originalni izdelek HP. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna, in vam pomagal pri reševanju težave.

Tiskalna kartuša morda ni originalna tiskalna kartuša HP, če opazite naslednje:

- S kartušo imate veliko težav.
- Kartuša ne izgleda kot običajno (npr. oranžnega jezička ni ali pa embalaža ni podobna HP-jevi).

Recikliranje potrošnega materiala

Če želite namestiti novo HP-jevo tiskalno kartušo, sledite navodilom, ki ste jih dobili v škatli z novim potrošnim materialom, ali si oglejte priročnik za začetek uporabe.

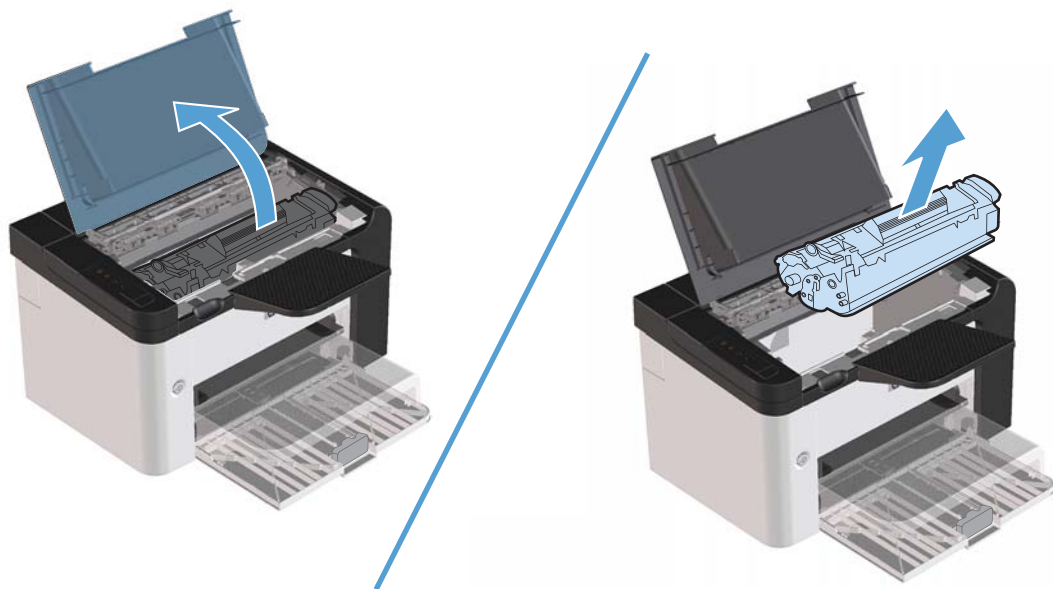
Za recikliranje potrošnega materiala postavite rabljen potrošni material v škatlo, v kateri ste dobili nov potrošni material. Uporabite priloženo nalepko za vračilo in pošljite rabljen potrošni material podjetju HP za recikliranje. Za vse informacije si oglejte navodila za recikliranje, ki so priložena vsakemu novemu HP-jevemu elementu potrošnega materiala.

Navodila za zamenjavo

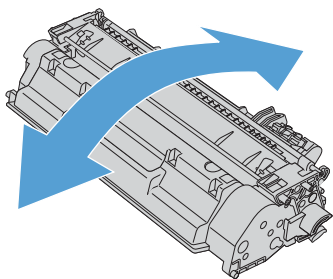
Vnovična porazdelitev tonerja

Če v tiskalnem vložku ostane majhna količina črnila, se na natisnjeni strani lahko prikažejo medla ali svetla območja. Kakovost tiskanja boste morda začasno izboljšali, če boste porazdelili črnilo.

1. Odprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov in odstranite tiskalni vložek.

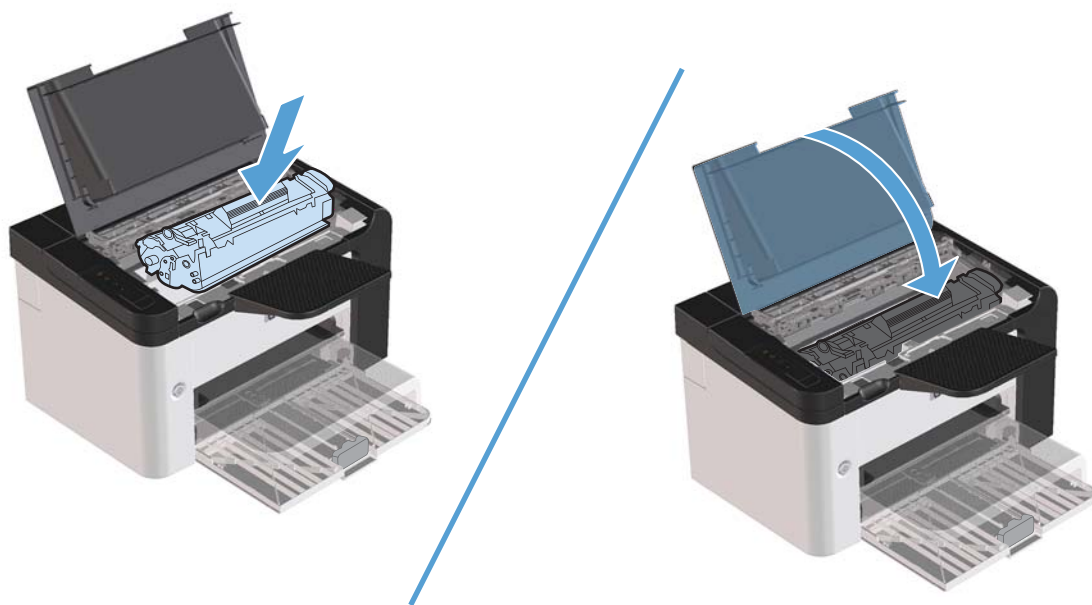


2. Tiskalni vložek rahlo stresite v levo in desno, da razporedite barvilo.



⚠ POZOR: Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite s hladno vodo. Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.

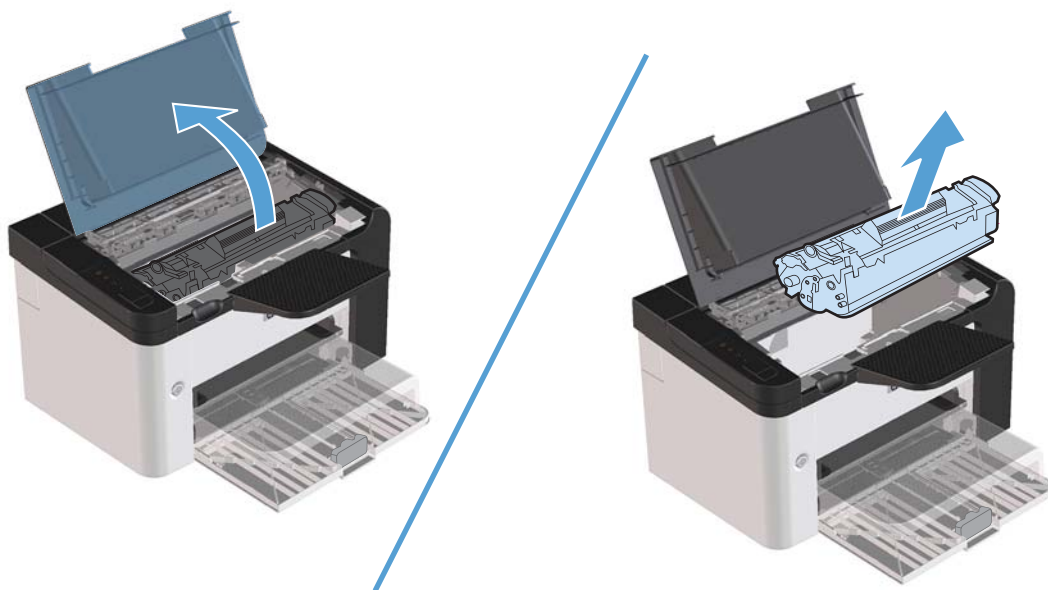
3. Tiskalni vložek znova vstavite v tiskalnik in zaprite vrata.



Če so natisnjene strani še vedno blede, namestite nov vložek.

Zamenjava tiskalne kasete

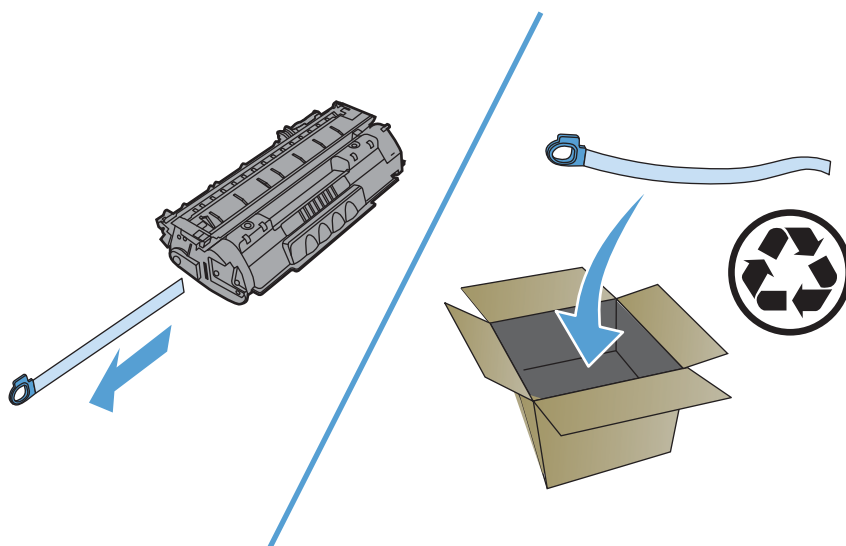
1. Odprite vratca in odstranite stari tiskalni vložek. Preberite si informacije o recikliranju v embalaži tiskalnega vložka.



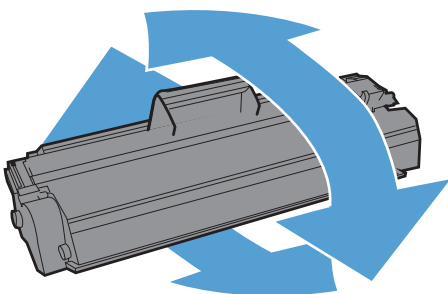
2. Odstranite novi tiskalni vložek iz embalaže.

⚠ POZOR: Da bi se izognili poškodbam tiskalne kartuše, jo primite na obeh koncih.

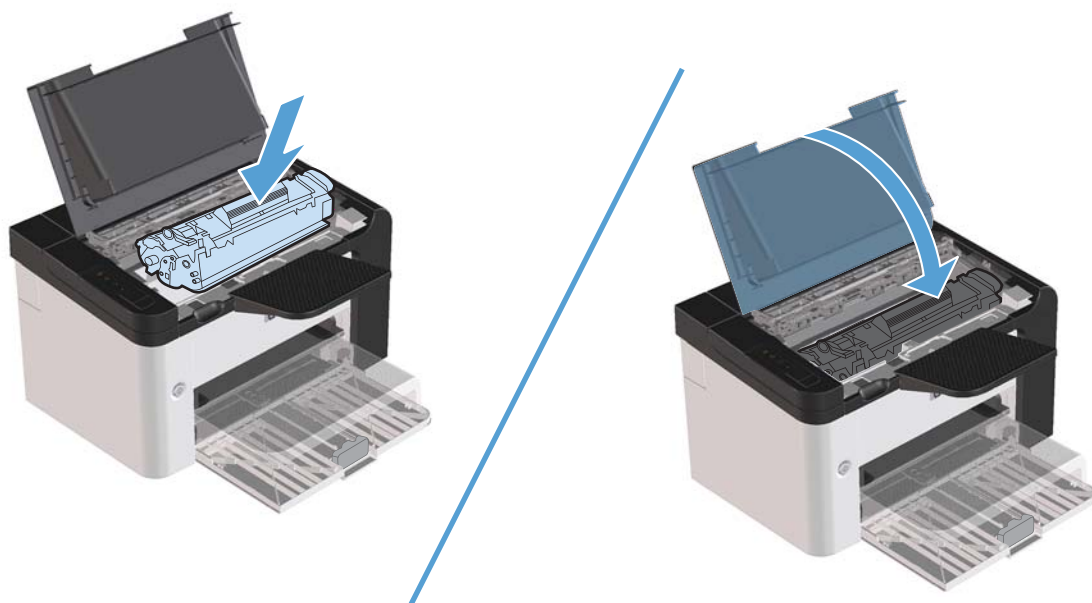
3. Potegnite jeziček in iz vložka odstranite ves trak. Jeziček dajte nazaj v embalažo, da ga boste reciklirali.



4. Tiskalni vložek rahlo nagnite naprej in nazaj, da porazdelite barvilo v njej.



5. Namestite tiskalni vložek v napravo in zaprite vrata za dostop do tiskalnih vložkov.



⚠ POZOR: Če si z barvilom umažete oblačila, jih obrišite s suho krpo in operite s hladno vodo. Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.

📝 OPOMBA: Če je barvila malo, se bodo na natisnjeni strani pojavili zbledeli ali svetli predeli. Kakovost tiskanja boste morda začasno izboljšali, če boste porazdelili črnilo. Barvilo porazdelite tako, da vložek vzamete iz naprave ter ga rahlo zibate naprej in nazaj.

Zamenjava zajemalnega valja

Običajna uporaba s kakovostnimi tiskalnimi mediji povzroča obrabo. Pri uporabi manj kakovostnih tiskalnih medijev bo morda treba pogosteje zamenjati zajemalni valj.

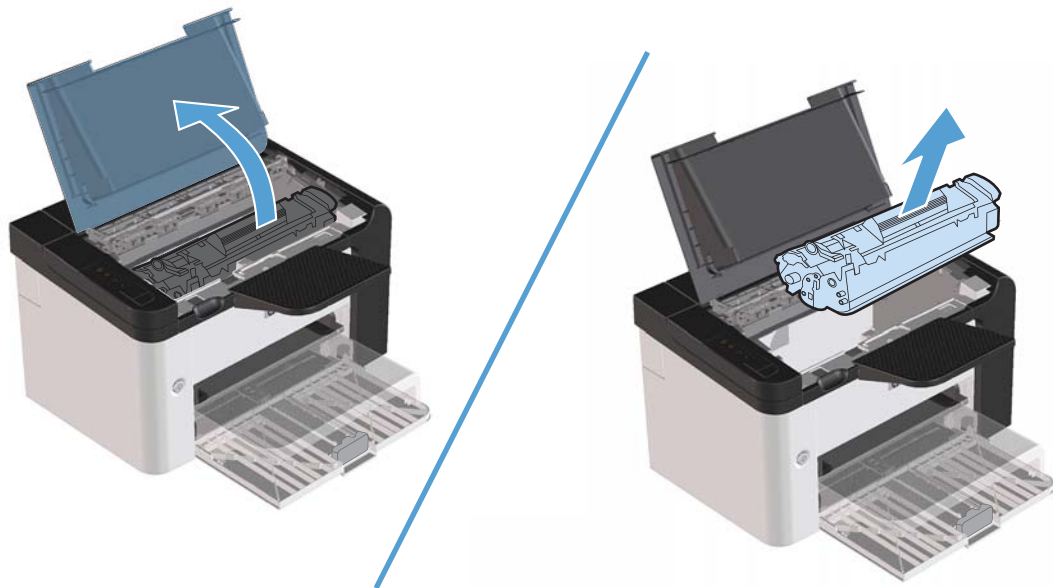
Če izdelek pogosto ne zajame dobro tiskalnih medijev, boste morda morali zamenjati ali očistiti zajemalni valj. Več informacij o naročanju zajemalnih valjev najdete v razdelku [Čiščenje zajemalnega valja na strani 71](#).

⚠ OPOZORILO! Pred zamenjavo zajemalnega valja z napajalnim stikalom izklopite napravo in počakajte, da se naprava ohladi.

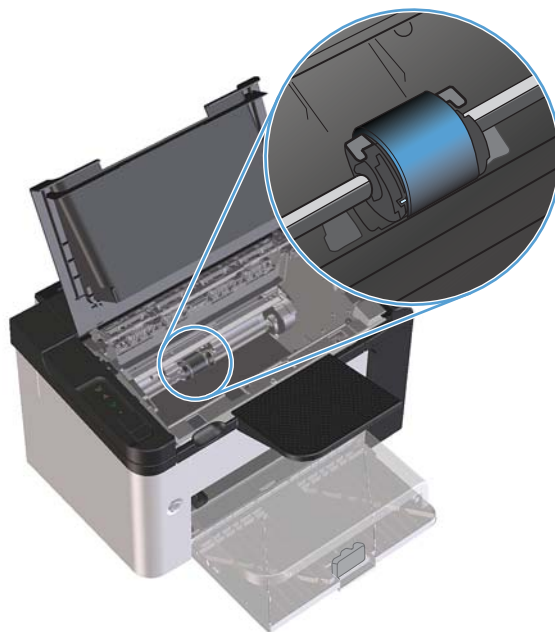
⚠ POZOR: Če postopka ne boste izvedli pravilno, lahko poškodujete napravo.

1. Odprite vratca in odstranite tiskalni vložek.

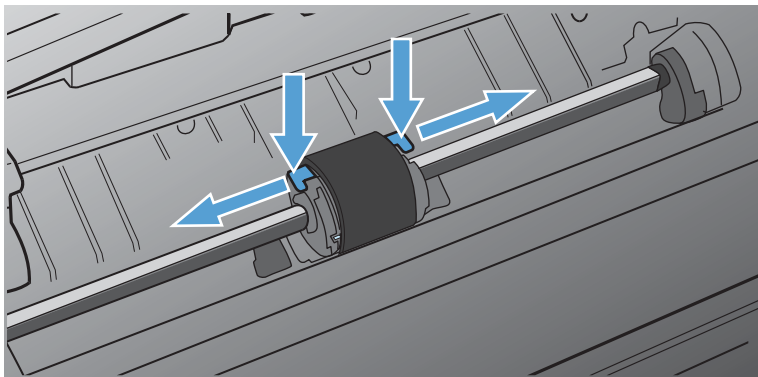
⚠ POZOR: Da bi preprečili poškodbe tiskalne kartuše, je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Tiskalno kartušo pokrite z listom papirja.



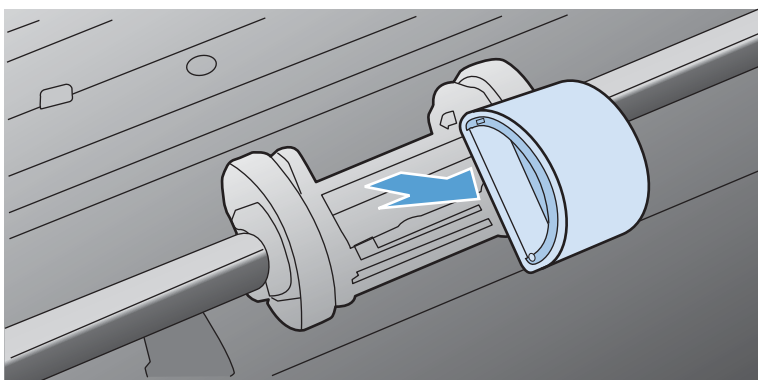
2. Poiščite zajemalni valj.



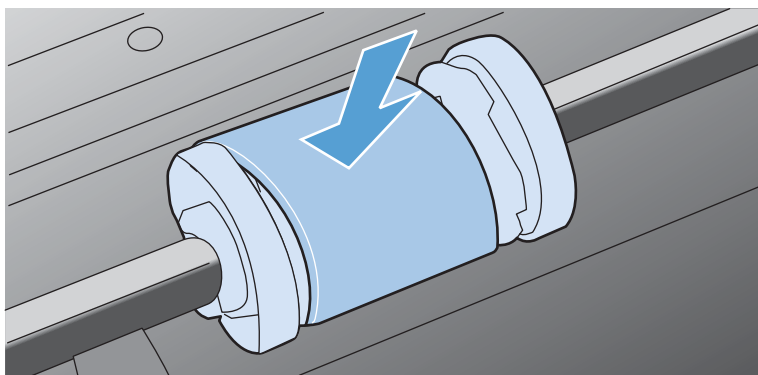
3. Sprostite majhna bela jezička na obeh straneh zajemalnega valja in tega zasukajte k sebi.



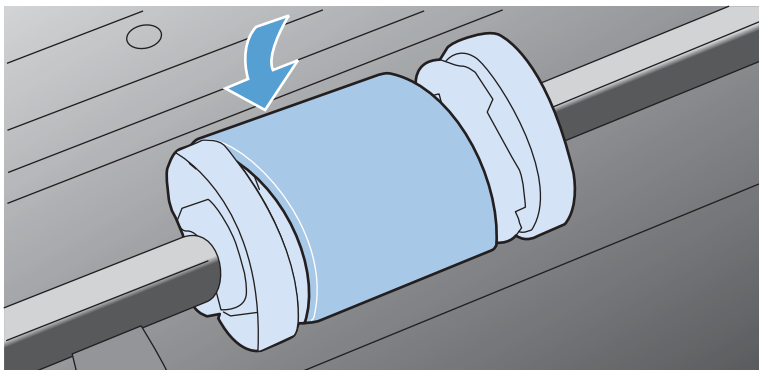
4. Nežno povlecite zajemalni valj navzgor in k sebi, da ga odstranite.



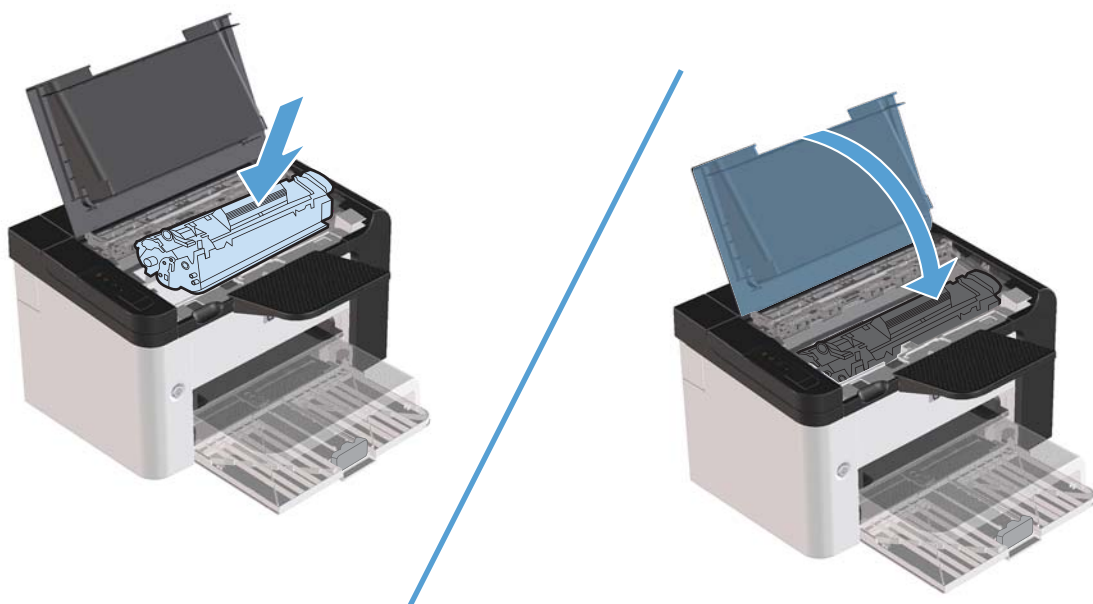
5. Vstavite nov valj v režo. Okrogla in pravokotna reža na straneh preprečujeta napačno namestitvev.



6. Zasukajte vrhni konec zajemalnega valja v smeri proti tiskalniku, dokler se ne zaskoči.



7. Namestite tiskalni vložek v napravo in zaprite vrata za dostop do tiskalnih vložkov.



Zamenjava ločilne blazinice

Običajna uporaba s kakovostnimi tiskalnimi mediji povzroča obrabo. Pri uporabi manj kakovostnih tiskalnih medijev bo morda treba pogosteje zamenjati ločilno blazinico.

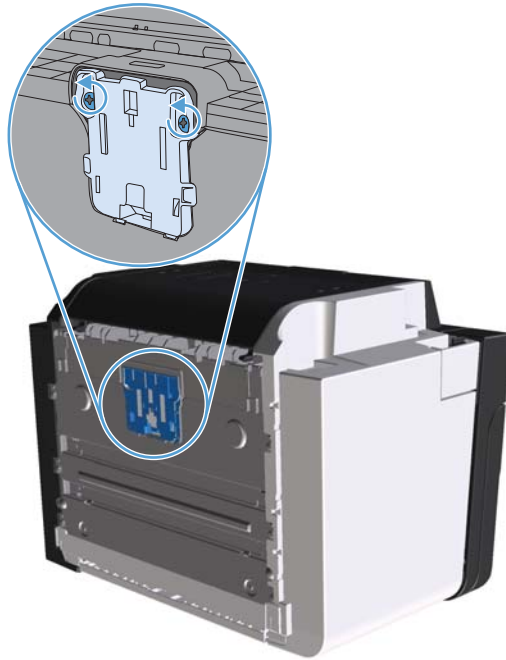
Če izdelek pogosto potegne več listov hkrati, boste morda morali zamenjati ločilno blazinico.

! OPOZORILO! Preden zamenjate ločilno blazinico, z napajalnim stikalom izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.

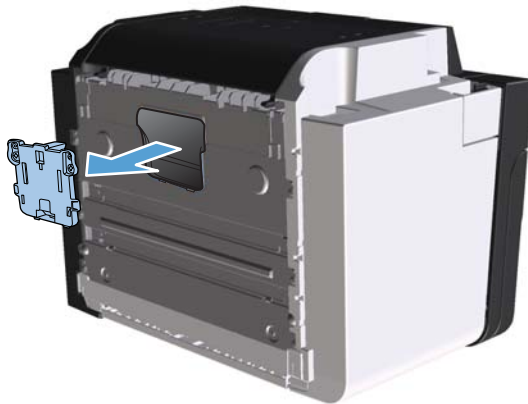
OPOMBA: Preden zamenjate ločilno blazinico, očistite zajemalni valj. Glejte [Čiščenje zajemalnega valja na strani 71](#).

1. Odstranite papir in zaprite glavni vhodni pladenj. Postavite izdelek na njegov prednji del.

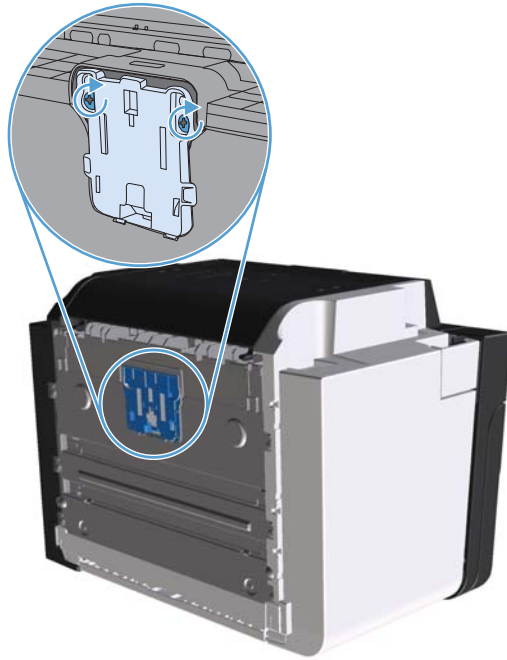
2. Odvijte vijaka na dnu izdelka, s katerima je pritrjena ločilna blazinica.



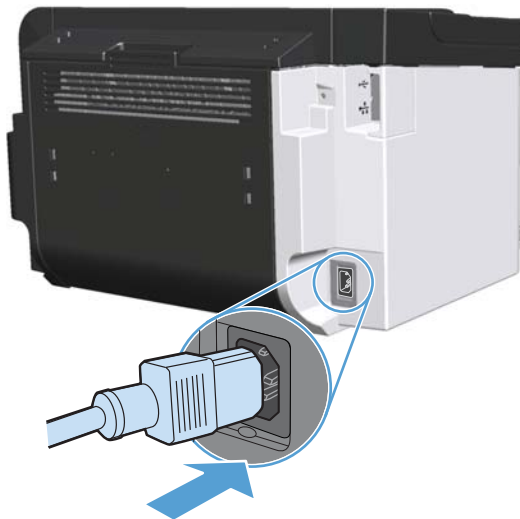
3. Odstranite ločilno blazinico.



4. Vstavite novo ločilno blazinico in privijte vijaka, s katerima je pritrjena.



5. Priključite napravo v vtičnico in jo vklopite.

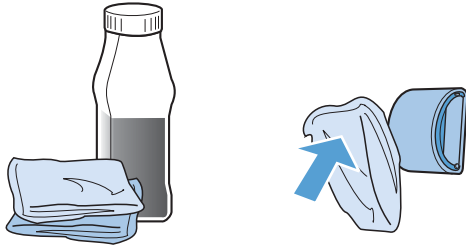


Čiščenje izdelka

Čiščenje zajemalnega valja

Če želite očistiti zajemalni valj, preden se odločite, ali ga boste zamenjali, uporabite ta postopek:

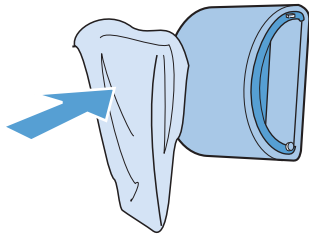
1. Iz naprave izvalcite napajalni kabel in odstranite zajemalni valj, kot je opisano v razdelku [Zamenjava zajemalnega valja na strani 65](#).
2. Navlažite tkanino brez nitk z izopropilnim alkoholom in očistite zajemalni valj.



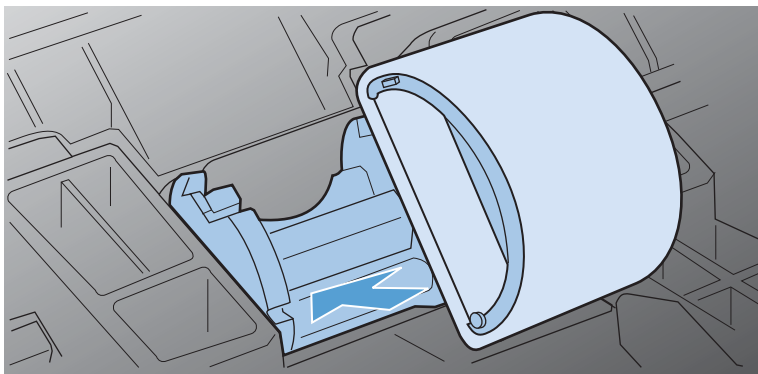
⚠ OPOZORILO! Alkohol je vnetljiv, zato poskrbite, da v bližini ne bo ognja. Preden zaprete vrata izdelka in priključite napajalni kabel, počakajte, da alkohol povsem izhlapi.

📝 OPOMBA: V nekaterih delih Kalifornije zakoni glede onesnaževanja zraka omejujejo uporabo tekočega izopropilnega alkohola (IPA) kot sredstva za čiščenje. V teh delih Kalifornije prezrite prejšnja priporočila in zajemalni valj očistite s suho tkanino brez nitk, ki jo navlažite z vodo.

3. S čisto tkanino brez nitk obrišite zajemalni valj, da odstranite še preostalo nečistočo.



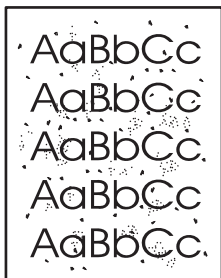
4. Preden zajemalni valj znova vstavite v izdelek, počakajte, da se valj povsem posuši.





5. Vtaknite napajalni kabel v napravo.


Čiščenje poti papirja

Če se pri tiskanju pojavljajo madeži črnila, očistite pot papirja. Za odstranjevanje prahu in črnila s poti papirja potrebujete prosojnico. Ne uporabljajte pisemskega ali grobega papirja.



 **OPOMBA:** Najboljše rezultate boste dosegli s prosojnico. Če nimate nobene, lahko uporabite gladki papir za fotokopiranje (60 do 163 g/m²) z gladko površino.

1. Izdelek mora biti nedejaven, lučka za pripravljenost  pa mora svetiti.
2. Vstavite tiskalni medij v vhodni pladenj.
3. Odprite pogovorno okno za tiskalnik **Properties** (Lastnosti).
4. Kliknite jeziček **Nastavitve naprave**
5. V področju **čistilne strani** kliknite gumb **Start** (Zaženi), da sprožite postopek čiščenja strani.

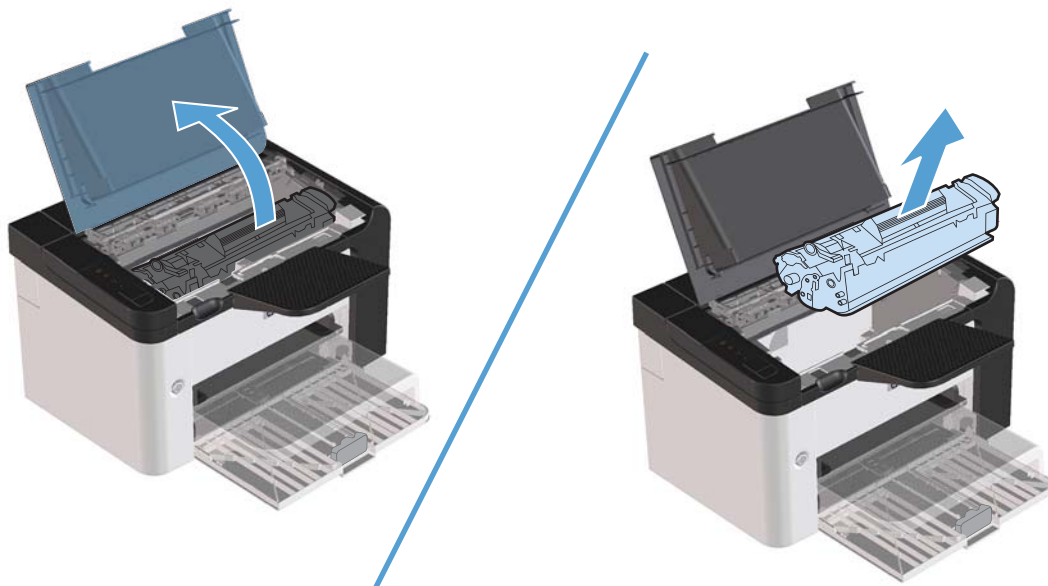
 **OPOMBA:** Čiščenje traja približno dve minuti. Med postopkom se čistilna stran nekajkrat zaustavi. Izdelka ne izklaplajte, dokler se postopek čiščenja ne konča. Če želite izdelek temeljito očistiti, boste morda morali postopek čiščenja večkrat ponoviti.

Čiščenje prostora okoli tiskalne kasete s črnilom

Prostora okoli tiskalne kasete ni treba čistiti pogosto, vendar pa lahko s čiščenjem izboljšate kakovost tiskanja.

⚠ OPOZORILO! Pred čiščenjem izvalcite napajalni kabel tiskalnika in počakajte, da se tiskalnik ohladi.

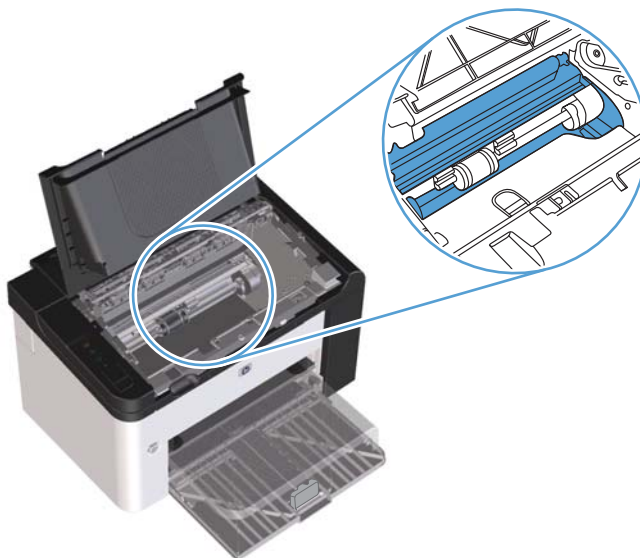
1. Izvalcite napajalni kabel iz naprave. Odprite vratca in odstranite tiskalni vložek.



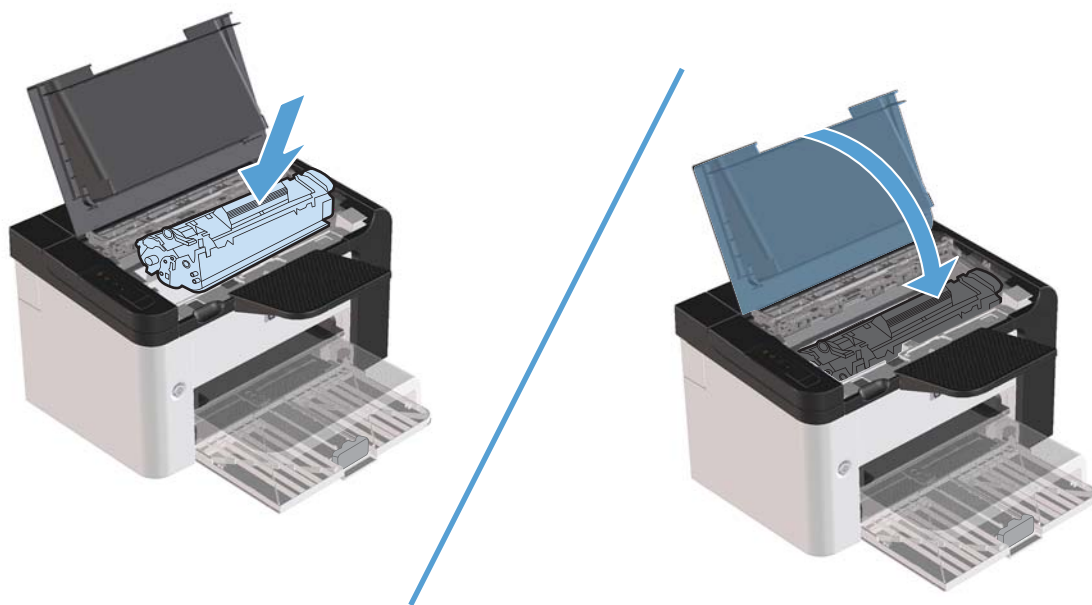
⚠ POZOR: Ne dotikajte se črnega gobastega valja za prenašanje znotraj izdelka. S tem lahko poškodujete izdelek.

POZOR: Če tiskalnega vložka ne želite poškodovati, ga ne izpostavljajte svetlobi dlje časa. Pokrijte ga s papirjem.

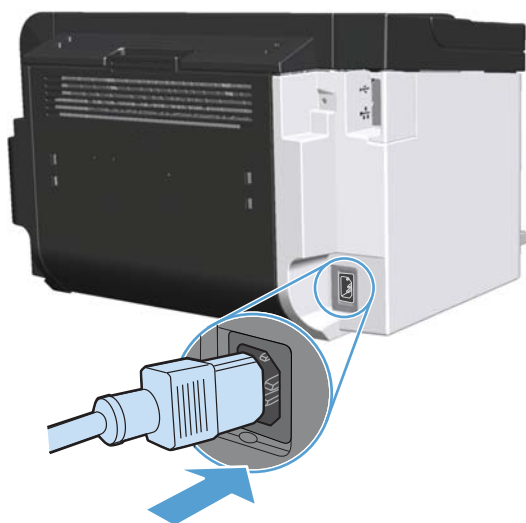
2. S suho tkanino brez nitk obrišite ostanke barvila na poti papirja in v prostoru za vložek.



3. Znova namestite tiskalno kaseto in zaprite vratca.



4. Vtaknite napajalni kabel v napravo.



Čiščenje zunanosti

Za brisanje umazanije, sledi in madežev z naprave uporabite mehko, vlažno krpo.

Posodobitve izdelkov

Posodobitve vdelane programske opreme

Posodobitve za vdelano programsko opremo in programsko opremo ter navodila za namestitev naprave so na voljo na spletnem mestu www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series. Kliknite **Prenosi in gonilniki**, kliknite operacijski sistem in izberite želeni prenos za izdelek.


8 Odpravljanje težav

- [Odpravljanje splošnih težav](#)
- [Obnovitev tovarniških nastavitev](#)
- [Razumevanje vzorcev utripanja lučk na nadzorni plošči](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem](#)
- [Odpravljanje težav s kakovostjo slike](#)
- [Odpravljanje težav z delovanjem](#)
- [Odpravljanje težav s povezovanjem](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka](#)

Odpravljanje splošnih težav

Če se naprava ne odziva pravilno, izvedite korake z naslednjega kontrolnega seznama v navedenem vrstnem redu. Če naprava ne opravi koraka, sledite ustreznim nasvetom za odpravljanje težav. Če z določenim korakom odpravite težavo, vam ni treba izvajati ostalih korakov na kontrolnem seznamu.

Kontrolni seznam za odpravljanje težav

- 1.** Preverite, ali lučka pripravljen  sveti. Če ne sveti nobena lučka, izvedite naslednje korake:
 - a.** Odprite in ponovno zaprite vrata tiskalnega vložka, da izklopite način samodejnega izklopa.
 - b.** Preverite, ali so priključeni vsi napajalni kabli.
 - c.** Preverite stanje napajalnega stikala, da vidite, ali je naprava vključena.
 - d.** Poskrbite, da električna napetost ustreza konfiguraciji napajanja naprave. (Za napetostne zahteve si oglejte nalepko na hrbtnem delu naprave.) Če uporabljate razdelilnik in njegova napetost ni v okviru specifikacij, napravo priključite neposredno na steno. Če je že priključena na steno, poskusite z drugo vtičnico.
 - e.** Preverite, ali je tiskalni vložek pravilno nameščen.
 - f.** Če s temi ukrepi ne povrnete napajanja, pokličite HP-jevo službo za podporo uporabnikom.
- 2.** Preverite kable.
 - a.** Preverite kabelsko povezavo med napravo in računalnikom ali omrežnimi vrati. Poskrbite, da je povezava ustrezna.
 - b.** Preverite, ali so kabli morda pokvarjeni in, če je mogoče, uporabite drug kabel.
 - c.** Preverite omrežno povezavo. Oglejte si razdelek [Odpravljanje težav z omrežjem na strani 105](#).
- 3.** Preverite, ali svetijo lučke na nadzorni plošči. Več informacij najdete v poglavju [Razumevanje vzorcev utripanja lučk na nadzorni plošči na strani 81](#).
- 4.** Preverite, ali papir, ki ga uporabljate, ustreza specifikacijam.
- 5.** Preverite, ali je programska oprema izdelka pravilno nameščena.
- 6.** Preverite, ali ste namestili gonilnik tiskalnika za to napravo. Preverite program, da ugotovite, ali uporabljate gonilnik tiskalnika za to napravo.
- 7.** Natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si razdelek [Tiskanje strani z informacijami na strani 54](#).
 - a.** Če se stran ne natisne, preverite, ali je vsaj v enem pladnju papir.
 - b.** Če se list zagozdi v napravi, si oglejte razdelek [Odstranjevanje zagozdenega papirja na strani 86](#).

8. Če konfiguracijsko stran lahko natisnete, preverite naslednje.
 - a. Če se stran ne tiska pravilno, je vzrok težave v strojni opremi naprave. Obrnite se na HP-jevo podporo uporabnikom.
 - b. Če se stran natisne pravilno, strojna oprema naprave deluje. Težava je povezana z vašim računalnikom, gonilnikom tiskalnika ali s programom.
9. Natisnite krajši dokument z drugim programom, ki je v preteklosti delal. Če napako s tem odpravite, je za težavo kriv program, ki ga uporabljate. Če težave s tem ne odpravite (dokument se ne natisne), sledite tem korakom:
 - a. Opravilo poskusite natisniti iz drugega računalnika, v katerem je nameščena programska oprema izdelka.
 - b. Če ste napravo povezali z omrežjem, priključite napravo prek kabla USB neposredno v računalnik. Usmerite napravo na prava vrata ali znova namestite programsko opremo, pri tem pa izberite novo vrsto povezave, ki jo uporabljate.
 - c. Če kakovost tiskanja ni zadovoljiva, sledite tem navodilom:
 - Preverite, ali nastavitve tiskanja ustrezajo tiskalnemu mediju, ki ga uporabljate. Obiščite spletno mesto [Spreminjanje gonilnika tiskalnika tako, da se ujema z vrsto in velikostjo medija na strani 34](#).
 - Težave s kakovostjo tiskanja odpravite z navodili v poglavju [Odpravljanje težav s kakovostjo slike na strani 97](#).

Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika

Na dolžino časa, ki je potreben za tiskanje posla, vpliva več dejavnikov:

- Največja hitrost tiskalnika, izmerjena v straneh na minuto (str/min)
- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težek papir in papir velikosti po meri)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost grafike
- Hitrost vašega računalnika
- Povezava USB
- Konfiguracija I/O izdelka
- Omrežni operacijski sistem in konfiguracija (če je na voljo)




Obnovitev tovarniških nastavitev

Če želite obnoviti tovarniške nastavitve naprave, sledite tem korakom.

1. Izklopite napravo.
2. Ko se naprava inicializira, jo vklopite ter hkrati pritisnite in držite oba gumba na nadzorni plošči, dokler vse lučke ne utripajo skladno.

Razumevanje vzorcev utripanja lučk na nadzorni plošči

Tabela 8-1 Legenda lučk stanja

	Znak za »ne sveti« ¹
	Znak za »sveti« ¹
	Znak za »utripa« ¹

¹ Več o pomenu različnih znakov na nadzorni plošči in lučk preberite v razdelku [Postavitve nadzorne plošče na strani 8](#).

Tabela 8-2 Lučke nadzorne plošče

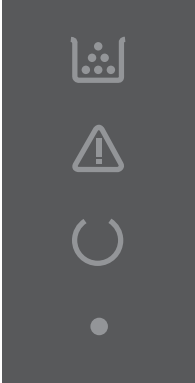
Stanje lučke	Vzorec svetjenja	Stanje izdelka	Dejanje
Nobena lučka ne sveti OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje ne sveti.		Izdelek je v načinu samodejnega izklopa ali izklopljen.	Pritisnite tipko za napajanje, da izklopite način samodejnega izklopa ali vklopite napravo.

Tabela 8-2 Lučke nadzorne plošče (Se nadaljuje)

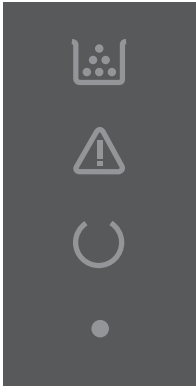






Stanje lučke	Vzorec svetjenja	Stanje izdelka	Dejanje
<p>Nobena lučka ne sveti</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>Formater ni pravilno priključen na izdelek.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite izdelek. 2. Počakajte 30 sekund in znova vklopite napravo. 3. Počakajte, da se inicializacija izdelka dokonča. <p>Stopite v stik s HP-jevo službo za podporo uporabnikom. Oglejte si razdelek Podpora za stranke na strani 123.</p>
<p>Lučke za opozorilo , pripravljenost  in potrditev  izmenično utripajo. Lučka za barvilo  ne sveti.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>	<p>Lučke za</p> 	<p>Poteka inicializacija formaterja.</p>	<p>Izvesti ni treba nobenega dejanja. Počakajte, da se inicializacija dokonča. Izdelek po dokončani inicializaciji samodejno preide v stanje pripravljenosti.</p>
<p>Vse lučke utripajo izmenično.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>	<p>Lučke za</p> 	<p>Naprava obdeluje čistilno stran.</p>	<p>Izvesti ni treba nobenega dejanja. Počakajte, da se postopek čiščenja konča. Naprava po končanem čiščenju samodejno preide v stanje pripravljenosti.</p>

Tabela 8-2 Lučke nadzorne plošče (Se nadaljuje)








Stanje lučke	Vzorec svetjenja	Stanje izdelka	Dejanje
<p>Lučka za pripravljenost  sveti, vse druge lučke pa ne svetijo.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>Naprava je v stanju pripravljenosti.</p>	<p>Izvesti ni treba nobenega dejanja. Izdelek je pripravljen za prejem tiskalnega posla.</p>
<p>Lučka za pripravljenost  utripa, vse druge lučke pa ne svetijo.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>Izdelek sprejema podatke.</p>	<p>Izvesti ni treba nobenega dejanja. Izdelek sprejema ali obdeluje tiskalni posel.</p> <p>Če želite preklicati trenutni posel, pritisnite tipko za preklic .</p>
<p>Lučka za opozorilo  utripa, vse druge lučke pa ne svetijo.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>V napravi je prišlo do napake, ki jo je mogoče odpraviti v napravi sami: zagozdil se je papir, pokrov je odprt ali pa ni papirja na ustreznem pladnju.</p>	<p>Oglejte si izdelek, ugotovite, kje je prišlo do napake, in jo nato odpravite. Če je do napake prišlo, ker na ustreznem pladnju ni papirja ali je izdelek v načinu ročnega podajanja, naložite papir na ustrezen pladenj in sledite navodilom na zaslonu ali odprite in zaprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov, da nadaljujete tiskanje.</p>

Tabela 8-2 Lučke nadzorne plošče (Se nadaljuje)














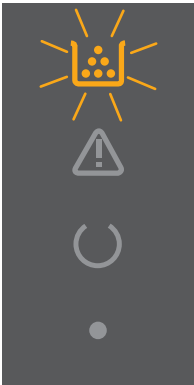
Stanje lučke	Vzorec svetjenja	Stanje izdelka	Dejanje
<p>Lučka za opozorilo  utripa, lučka za pripravljenost  sveti, vse druge lučke pa ne svetijo.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>V izdelku je prišlo do ponavljajoče se napake, ki jo bo izdelek odpravil sam.</p>	<p>Če želite odpraviti napako in natisniti podatke, ki so na voljo, pritisnite tipko za potrditev .</p> <p>Če je obnovitev delovanja po napaki uspešna, se izdelek vrne v stanje obdelave podatkov in dokonča tiskalni posel.</p> <p>Če obnovitev delovanja po napaki ni uspešna, se izdelek vrne v stanje ponavljajoče se napake. Poskusite odstraniti vse medije s poti medijev in nato izdelek izklopiti ter znova vklopiti.</p>
<p>Lučke za opozorilo , pripravljenost  in potrditev  svetijo. Lučka za toner  ne sveti.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>V izdelku je prišlo do resne napake, ki je izdelek ne more odpraviti sam.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite izdelek. 2. Počakajte 30 sekund in znova vklopite napravo. 3. Počakajte, da se inicializacija izdelka dokonča. <p>Če napake ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. Oglejte si razdelek Podpora za stranke na strani 123.</p>

Tabela 8-2 Lučke nadzorne plošče (Se nadaljuje)

Stanje lučke	Vzorec svetjenja	Stanje izdelka	Dejanje
<p>Lučki za pripravljenost  in barvilo  svetita.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>Približna življenjska doba tiskalnega vložka se izteka.</p>	<p>Naročite nov tiskalni vložek, da ga boste po potrebi lahko zamenjali. Obiščite spletno mesto Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala na strani 112.</p>
<p>Lučka za barvilo  utripa.</p> <p>OPOMBA: Lučka za osvetlitev tipke za napajanje sveti.</p>		<p>Tiskalni vložek je bil odstranjen iz izdelka.</p>	<p>Znova vstavite tiskalni vložek v napravo.</p>

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Pri odstranjevanju papirja, ki se je zagozdil, pazite, da ga ne strgate. Če v napravi ostane del papirja, se lahko papir tudi naslednjič zagozdi.

POZOR: Pred odpravljanjem zastojev izklopite napravo in odklopite napajalni kabel.

Najpogostejši vzroki zastojev

- Papir je nepravilno vstavljen v podajalne pladnje ali pa so ti prepolni.

OPOMBA: Preden medije vložite v vhodni pladenj, vedno poravnajte ves kup in odstranite starega. Tako naprava ne bo zagrabila več listov hkrati in mediji se ne bodo zagozdili.

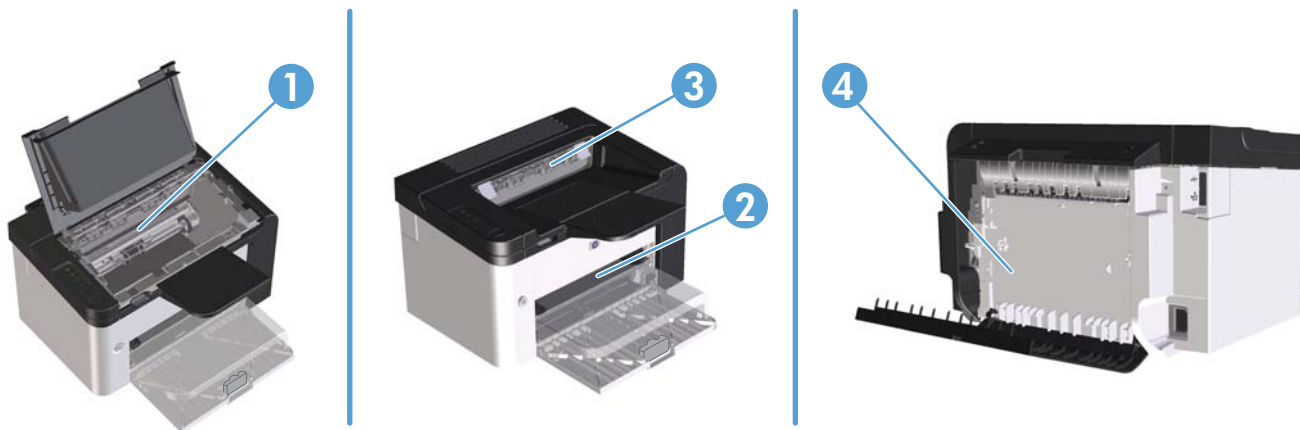
- Medij ne ustreza HP-jevim priporočilom.
- V napravi so morda ostanki papirja, prah in drugi delci, zato jo je treba očistiti.

Ko se papir zagozdi, se v izdelku lahko nabere neporabljeno barvilo, ki izgine, ko natisnete nekaj strani.

POZOR: Če pride barvilo v stik z oblačili ali rokami, jih sperite v hladni vodi. V vroči vodi se bo namreč barvilo trajno vpilo v tkanino.

Mesta zastojev

Zastoji se lahko pojavijo na naslednjih mestih v napravi.



1	Notranja območja
2	Vhodni pladnji
3	Izhodni pladnji
4	Zadnja dostopna vrata in dodatek za dvostransko tiskanje (Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series)

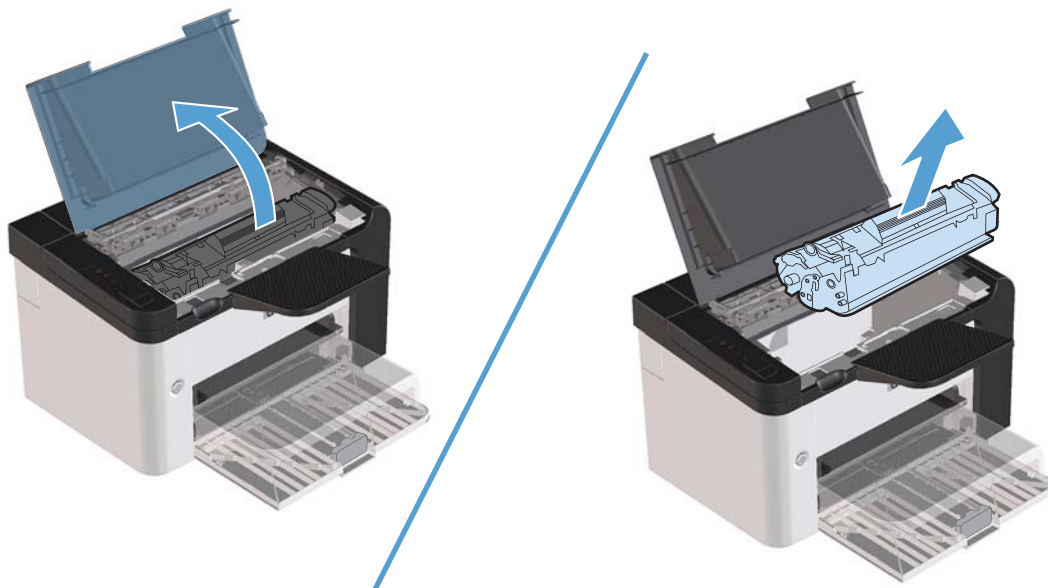
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz vhodnih pladnjev

⚠ POZOR: Zagozdenega papirja ne odstranjajte z ostrimi predmeti, kot so pincete in škarjice. Okvare, povzročene zaradi uporabe ostrih predmetov, niso zajete v garanciji.

Ko odstranjujete zagozden medij, ga potegnite naravnost iz naprave. Če zagozden medij povlečete iz naprave pod kotom, lahko poškodujete napravo.

📝 OPOMBA: Glede na mesto zastoja morda nekateri od naslednjih korakov ne bodo potrebni.

1. Odprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov in odstranite tiskalni vložek.



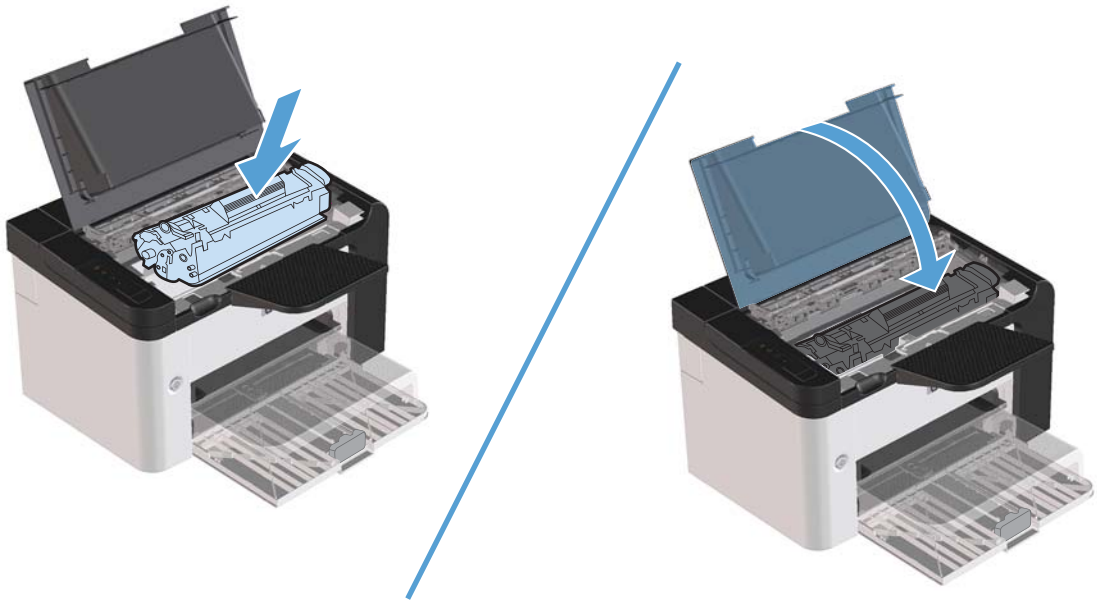
2. Odstranite sveženj papirja iz glavnega vhodnega pladnja ali podajalne odprtine za prednostni medij.




3. Z obema rokama primite zagozden medij, kjer je najbolj viden (to vključuje na sredini), in ga previdno izvlecite iz naprave.



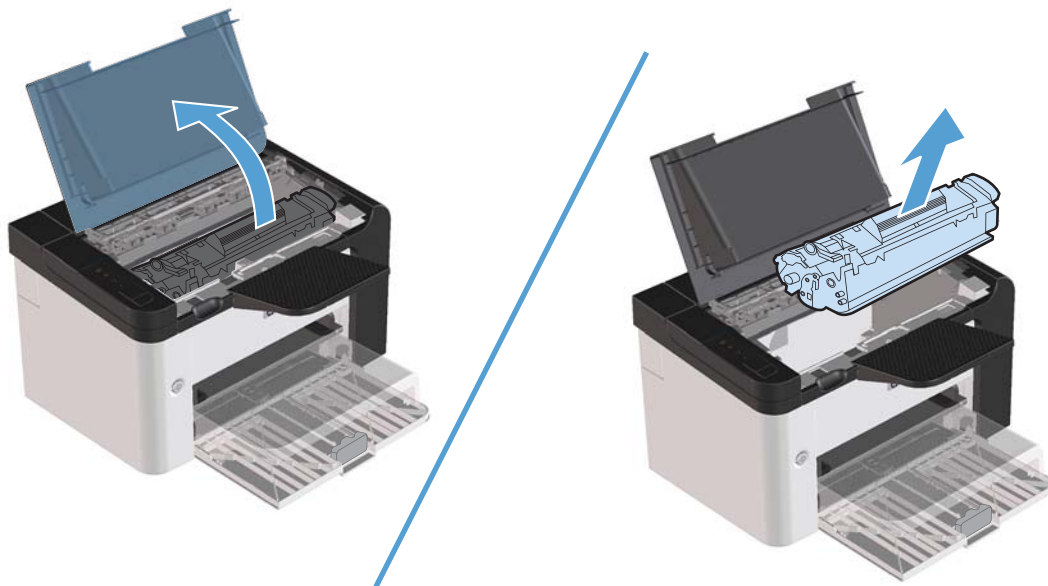
4. Znova namestite tiskalni vložek in zaprite vratca.



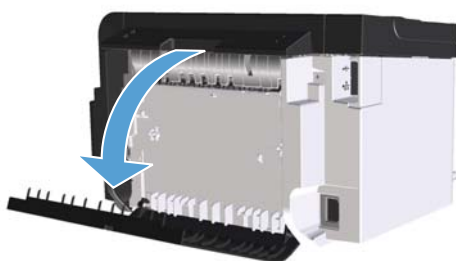
Odstranjevanje zagozdenega papirja iz dodatka za dvostransko tiskanje

 **OPOMBA:** Samo tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series imajo dodatek za samodejno dvostransko tiskanje.

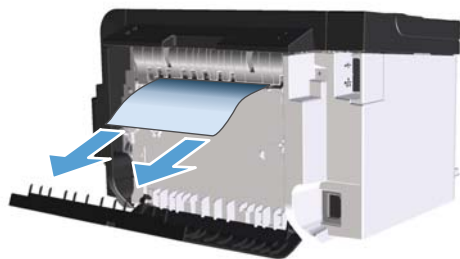
1. Odprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov in odstranite tiskalni vložek.



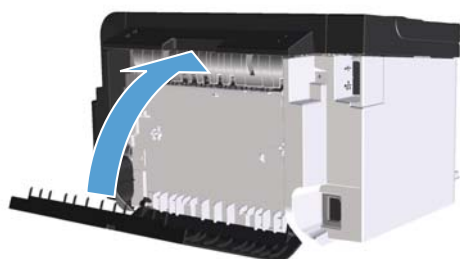
2. Odprite zadnja dostopna vratca.



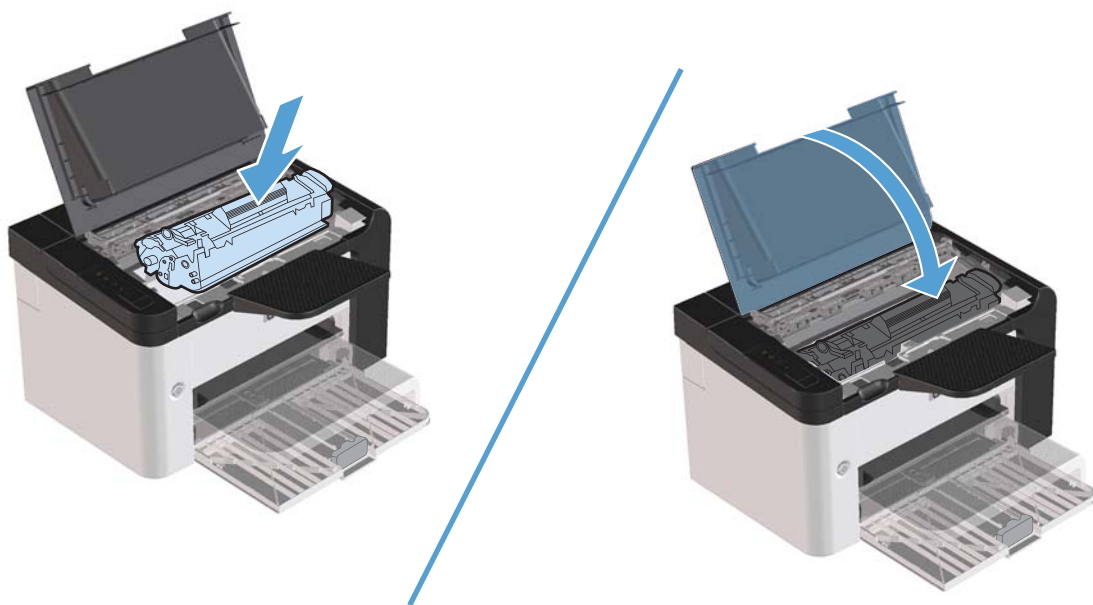
3. Previdno primite zagozden papir in ga počasi izvlecite iz naprave.



4. Zaprite zadnja dostopna vratca.



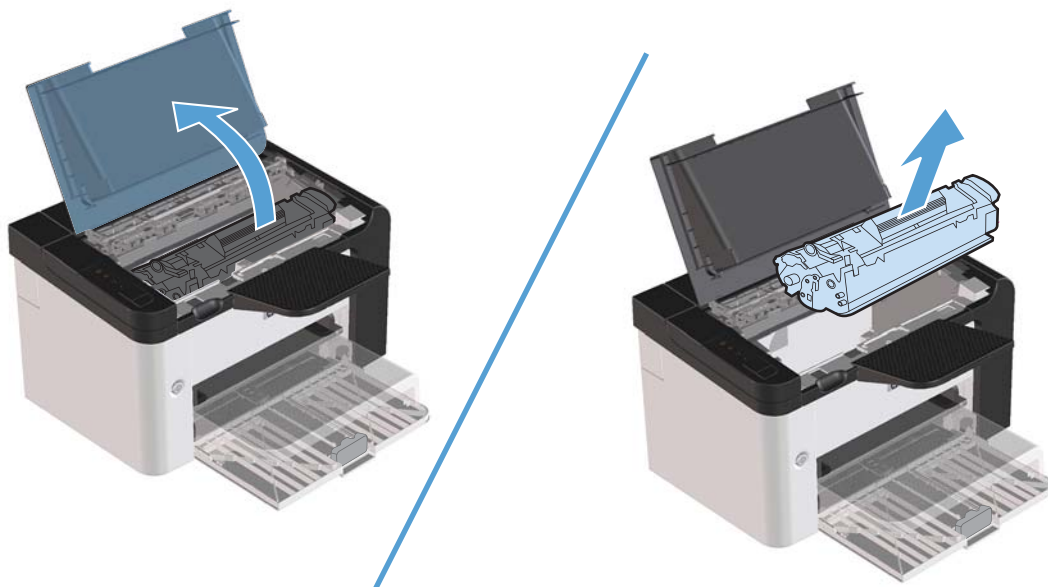
5. Znova namestite tiskalni vložek in zaprite vratca.



Odstranjevanje zagozdenega papirja z izhodov

⚠ POZOR: Zagozdenega papirja ne odstranjujte z ostrimi predmeti, kot so pincete in škarjice. Okvare, povzročene zaradi uporabe ostrih predmetov, niso zajete v jamstvu.

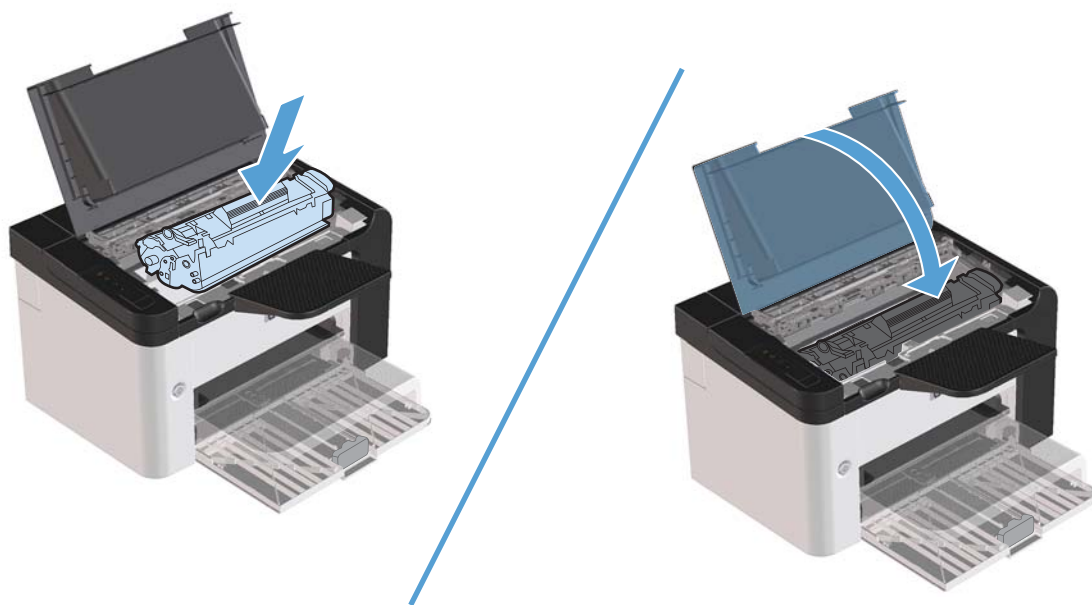
1. Odprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov in odstranite tiskalni vložek.



2. Pokrov za dostop do tiskalnih vložkov naj ostane, nato pa odprt obema rokama primite najvidnejšo stran zagozdenega medija, vključno s sredino medija, in ga previdno izvlecite iz izdelka.

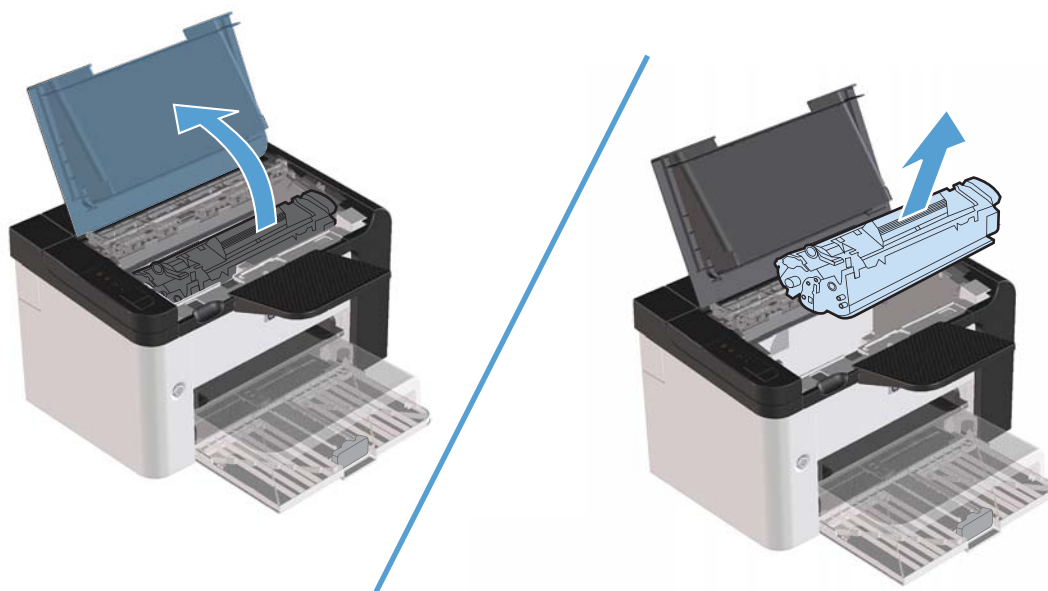


3. Znova namestite tiskalni vložek in zaprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov.




Odstranjevanje zagozdenega papirja iz notranjosti izdelka

1. Odprite vratca in odstranite tiskalni vložek.



⚠ POZOR: Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi, da se ne poškoduje. Pokrijte jo s papirjem.

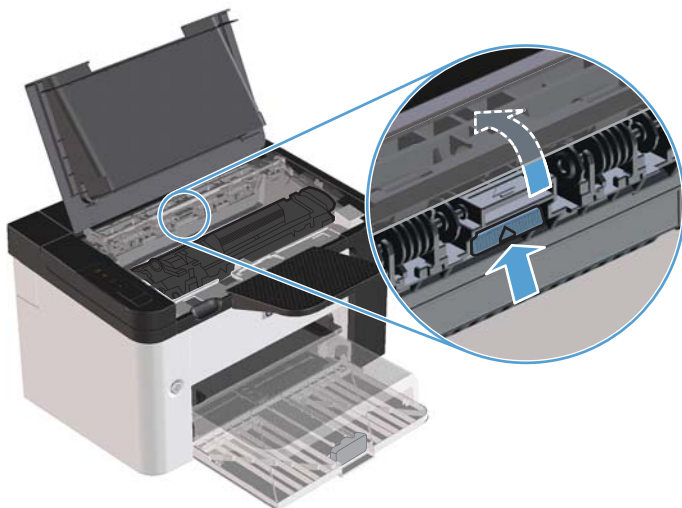
2. Če vidite zagozdeni papir, ga previdno primite in počasi izvlecite iz izdelka.

 **OPOMBA:** Če ne vidite zagozdenega papirja, pojdite na naslednji korak.

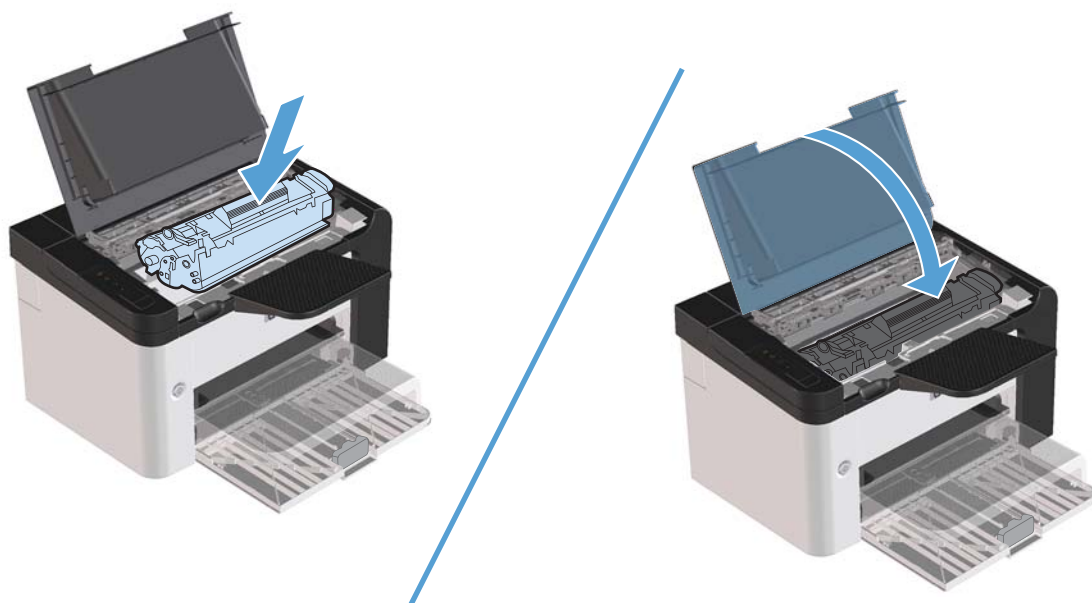
Če ste uspešno odstranili zagozdeni papir, preskočite naslednji korak.



3. Pritisnite zeleni jeziček in odprite vratca za dostop do zagozdenega papirja, previdno primite zagozdeni papir in ga počasi izvlecite iz naprave.



4. Znova namestite tiskalni vložek in zaprite pokrov za dostop do tiskalnih vložkov.



Preprečevanje zagozditev papirja

- Preverite, ali je vhodni pladenj prenapolnjen. Zmogljivost vhodnega pladnja se razlikuje glede na vrsto tiskalnega medija, ki ga uporabljate.
- Preverite, ali so vodila tiskalnih medijev ustrezno prilagojena.
- Preverite, ali je vhodni pladenj trdno na svojem mestu.
- Ko naprava tiska, ne dodajajte tiskalnih medijev na vhodni pladenj.
- Uporabljajte samo vrste in velikosti medijev, ki jih priporoča HP.
- Preden medije naložite na pladenj, jih ne razpihujte. Če želite sprostiti sveženj papirja, ga trdno primite z obema rokama in medije zvijte tako, da roki obračate v obratno smer.
- Ne pustite, da se tiskalni mediji zlagajo na izhodnem pladnju. Vrsta tiskalnega medija in količina porabljenega tonerja vplivata na zmogljivost izhodnega pladnja.
- Preverite povezavo za napajanje. Poskrbite, da je napajalni kabel trdno povezan z napravo in napajalno vtičnico. Napajalni kabel vključite v ozemljeno vtičnico za napajanje.

Spreminjanje nastavitve nadaljevanja po zagozditvi

Ko je funkcija obnovitve po zagozditvi vklopljena, izdelek znova natisne strani, ki so bile poškodovane med zagozditvijo.

1. Odprite pogovorno okno z lastnostmi izdelka.
2. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
3. V razdelku **Nadaljevanje po zagozditvi** kliknite možnost **Samodejno** ali **Izklopljeno**.

Odpravljanje težav z ravnanjem s papirjem

Te težave z mediji privedejo do slabše kakovosti tiskanja, zagozdenja papirja ali poškodb naprave.

Težava	Vzrok	Rešitev
Slaba kakovost tiskanja ali prijemanje barvila.	Papir je preveč vlažen, pregrob, pretežek, prelahak, je reliefni ali je iz serije z napako.	Uporabite drugo vrsto papirja z gladkostjo od 100 do 250 sheffieldov in vsebnostjo vlage od 4 do 6 odstotkov.
Manjkajoči deli izpisa, zagozdenje ali zvijanje papirja.	Papir ni bil pravilno shranjen.	Papir shranjujte na ravni površini in v embalaži, ki štiti pred čezmerno vlažnostjo zraka.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
Čezmerno zvijanje papirja.	Papir je preveč vlažen, vlakna niso pravilno obrnjena ali pa so prekratka	Uporabite papir z dolgimi vlakni.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
Zagozditve ali poškodbe izdelka	Papir je perforiran ali so deli izrezani.	Uporabite papir brez izrezov ali perforacije.
Težave pri podajanju.	Robovi papirja niso gladki.	Uporabite kakovosten papir za laserske tiskalnike.
	Površina papirja ni enaka na obeh straneh.	Obrnite papir.
	Papir je preveč vlažen, pregrob, pretežek ali prelahak, vlakna niso pravilno usmerjena ali so prekratka, je reliefni ali iz serije z napako.	Uporabite drugo vrsto papirja z gladkostjo od 100 do 250 sheffieldov in vsebnostjo vlage od 4 do 6 odstotkov. Uporabite papir z dolgimi vlakni.
Izpis ni poravnan (je postrani)	Vodila papirja morda niso pravilno prilagojena.	Odstranite papir iz pladnja, ga poravnajte in ga znova vstavite. Vodila tiskalnega medija prilagodite širini in dolžini medija, ki ga uporabljate, in poskusite znova.
Hkrati se poda več listov.	V pladnju je morda preveč papirja.	Odstranite nekaj papirja iz pladnja.
	Medij je morda naguban, prepognjen ali poškodovan.	Tiskalni medij ne sme biti zguban, prepognjen ali poškodovan. Uporabite medij iz drugega ali novega zavoja.

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne povleče medija iz pladnja.	Izdelek je morda v načinu ročnega podajanja.	Preverite, ali je naprava v načinu ročnega podajanja, in poskusite znova.
	Morda je zajemalni valj umazan ali poškodovan.	Obrnite se na HP-jevo podporo za stranke. Več informacij najdete v poglavju Storitve in podpora na strani 115 ali na letaku s podporo, ki je bil priložen izdelku v skatli.
	Mehanizem za prilagajanje dolžine papirja na glavnem vhodnem pladnju je morda nastavljen na večjo dolžino, kot jo ima papir.	Mehanizem nastavite na dejansko dolžino papirja.

Odpravljanje težav s kakovostjo slike

Večino težav s kakovostjo tiskanja lahko preprečite tako, da sledite naslednjim smernicam.

- Uporabite papir, ki ustreza specifikacijam HP-jevim specifikacijam. Oglejte si razdelek [Papir in tiskalni mediji na strani 31](#).
- Ustrezno očistite napravo. Oglejte si razdelek [Čiščenje poti papirja na strani 72](#).

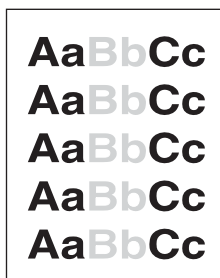
Primeri popačenja slike

V tem razdelku so informacije o ugotavljanju in odpravljanju težav pri tiskanju.



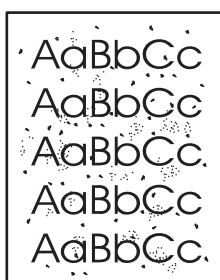
OPOMBA: Če težave s tem ne odpravite, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega prodajalca ali serviserja.

Svetlo ali bledo tiskanje



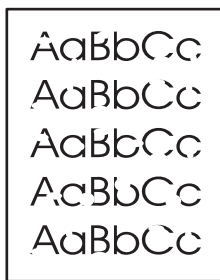
- Življenjska doba tiskalne kasete se izteka.
- Porazdelite tiskalniško barvilo in tako podaljšajte življenjsko dobo vložka. Obiščite spletno mesto [Vnovična porazdelitev tonerja na strani 62](#).
- Morda tiskalni medij ne ustreza Hewlett-Packardovim zahtevam (lahko je na primer prevlažen ali pregrob).
- Če je celotna stran natisnjena blede, je gostota tiskanja morda nastavljena na preveč svetlo ali pa je vklopljen varčevalni način EconoMode. V pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika spremenite nastavev gostote tiskanja in onemogočite način EconoMode.

Drobci barvila



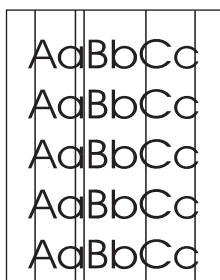
- Morda tiskalni medij ne ustreza Hewlett-Packardovim zahtevam (lahko je na primer prevlažen ali pregrob).
- Izdelek je morda treba očistiti. Obiščite spletno mesto [Čiščenje izdelka na strani 71](#).
- Tiskalni vložek je morda poškodovan. Namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.

Manjkajoči deli izpisa



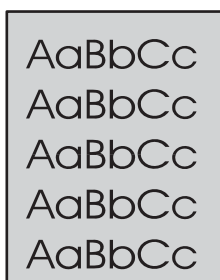
- Morda je poškodovan samo en list tiskalnega medija. Skušajte znova natisniti tiskalni posel.
- Morda je vlažnost medija neenakomerna ali pa so na njegovi površini prevlažna območja. Uporabite nov tiskalni medij.
- Morda je celoten komplet tiskalnega medija neustrezen. Pri izdelavi tiskalnih medijev lahko pride do napak, ki povzročijo, da določene površine zavračajo barvilo. Uporabite drugo vrsto ali znamko tiskalnega medija.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).
- Tiskalni vložek je morda poškodovan. Namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.

Navpične črte



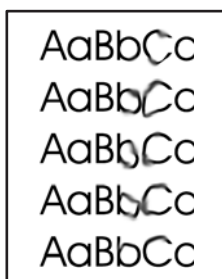
Na svetlobo občutljivi bobnen v tiskalnem vložku je verjetno opraskan. Namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.

Sivo ozadje



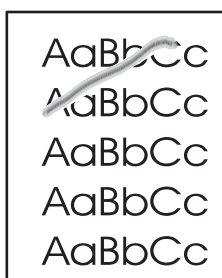
- Uporabite tanjši tiskalni medij.
- Preverite delovno okolje naprave. Zaradi zelo suhega zraka (premajhne vlažnosti) je lahko senčenje ozadja močnejše.
- Morda je nastavev gostote previsoka. Prilagodite nastavev gostote.
- Namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.

Madeži barvila



- Če se na sprednjem robu tiskalnega medija pojavljajo madeži barvila, so morda vodila umazana. Očistite jih s suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija.
- Morda je temperatura utrjevalne enote prenizka. Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).
- Namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.

Delci barvila



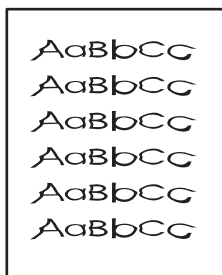
- Morda je temperatura fiksirne enote prenizka. Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbrana ustrezna vrsta medijev.
- Očistite notranjost izdelka.
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).
- Namesto na razdelilnik priključite tiskalnik neposredno na zidno vtičnico.

Ponavljajoče se navpične napake



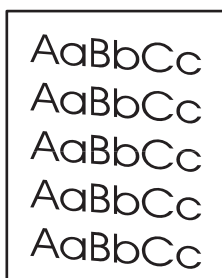
- Tiskalni vložek je morda poškodovan. Če prihaja do napake na isti točki na vsaki strani, namestite nov izviren HP-jev tiskalni vložek.
- Morda so na notranjih delih delci barvila. Če se napaka pojavlja na hrbtni strani lista, bo verjetno izginila, ko natisnete nekaj več strani.
- Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij.

Nepravilno oblikovani znaki



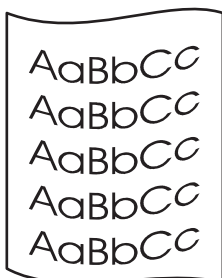
- Če znaki niso pravilno oblikovani, tako da so upodobljeni votli, je tiskalni medij morda pregladek. Uporabite drug tiskalni medij.
- Če znaki niso pravilno oblikovani, tako da so valoviti, bo izdelek morda treba servisirati. Natisnite stran s konfiguracijo. Če znaki na njej niso pravilno oblikovani, se obrnite na HP-jevega pooblaščenega prodajalca ali serviserja.

Poševno/nesimetrično tiskanje



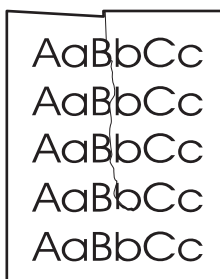
- Preverite, ali je tiskalni medij pravilno vložen v tiskalnik, in poskrbite, da vodila ne bodo preveč tesno ali ohlapno nastavljena.
- Morda je izhodni predal poln.
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija.

Zvit ali valovit tiskalni medij



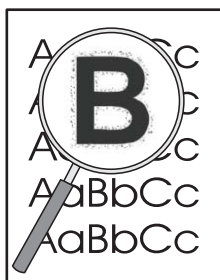
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija. Tiskalni medij se lahko zvija zaradi visoke temperature in vlažnosti.
- Morda je bil tiskalni medij predolgo v podajalnem pladnju. Obrnite celotno vsebino pladnja. Medij v podajalnem pladnju obrnite za 180 stopinj.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).
- Morda je temperatura utrjevalne enote previsoka. Preverite, ali je v gonilniku tiskalnika izbran ustrezen tiskalni medij. Če težave s tem ne odpravite, izberite vrsto tiskalnega medija, na katero se tiska pri nižji temperaturi utrjevalne enote, kot so prosojnice ali tanjši tiskalni mediji.

Gube ali pregibi



- Preverite, ali je tiskalni medij pravilno vstavljen.
- Preverite vrsto in kakovost tiskalnega medija.
- Obrnite celotno vsebino pladnja. Medij v podajalnem pladnju obrnite za 180 stopinj.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).
- Gubanje ali pregibanje ovojníc lahko povzročijo zračni mehurji v njih. Ovojnico pred tiskanjem zgladite in poravnajte.

Razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov



- Če je okoli znakov razpršenega veliko barvila, prenos barvila do medija ni optimalen (manjša količina razpršenega barvila je povsem običajna za laserske tiskalnike). Poskusite spremeniti nastavitev za vrsto medija v gonilniku tiskalnika ali uporabite drugo vrsto medija.
- Obrnite celotno vsebino pladnja.
- Uporabljajte samo tiskalne medije za laserske tiskalnike.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).



OPOMBA: Izdelek se ohlaja s konvekcijskim hlajenjem. Vročina in vlaga, ki nastaneta med postopkom tiskanja, uhajata skozi ventile v zunanosti izdelka ali skozi območje izhodnega pladnja.

Kapljice vode, ki nastanejo pri konvekcijskem ohlajanju, ne poškodujejo naprave.

Preverjanje normalnega delovanja izdelka

Uhajanje vlage je normalen pojav, do katerega pride med delovanjem izdelka. Kljub temu pa HP priporoča, da s temi koraki preverite, ali iz izdelka res uhaja vlaga in da ni prišlo do težav z delovanjem.

1. Izdelek izklopite in ga nato znova vklopite.
2. Pošljite izdelku tiskalni posel in nato preverite, ali izdelek pravilno deluje.
3. Ko je med tiskalnim poslom vidna para, nemudoma znova natisnite posel na isti list papirja. Na listu ne bi smelo biti sledov pare, še manj pa bi morala para uhajati med samim postopkom tiskanja.

Omejevanje ali zmanjševanje pare ali hlapov

- Preverite, ali je izdelek postavljen v dobro prezračevano okolje, ki ustreza okoljskim pogojem v tem uporabniškem priročniku. Obiščite spletno mesto [Okoljevarstveni podatki na strani 127](#).
- Ne postavljajte izdelka ali papirja v bližino glavnega izhoda, saj lahko zaradi temperaturnih sprememb pride do povečane vlažnosti.
- Uporabite neuporabljen in zapakiran sveženj papirja, ki ni bil izpostavljen vlagi.
- Papir shranjujte v zračno nepropustnem vsebniku, kjer je manj verjetno, da bo papir vsrkal vlago.
- Izberite tihi način za napravo in tiskalni posel pošljite znova. Obiščite spletno mesto [Nastavitve za tihi način na strani 60](#).

Optimiranje in izboljšanje kakovosti slike

Spreminjanje gostote tiskanja

Nastavitev gostote tiskanja spremenite v pogovornem oknu z lastnostmi tiskalnika.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 in Windows Server 2003 (v privzetem pogledu menija »Start«):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

-ali-

Windows XP, Windows Server 2008 in Windows Server 2003 (v klasičnem pogledu menija »Start«): Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki**.

-ali-


Windows Vista: Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

2. Na seznamu tiskalnikov z desno tipko miške kliknite ime tega izdelka in nato kliknite element menija **Lastnosti**, da odprete pogovorno okno z lastnostmi tiskalnika.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave** in premaknite drsnik **Gostota tiskanja** na zeleno nastavitev.
4. Kliknite **Uporabi**, da potrdite nastavitev, in nato **V redu**, da zaprete pogovorno okno.

Odpravljanje težav z delovanjem

Težava	Vzrok	Rešitev
Strani se natisnejo, vendar so popolnoma prazne.	Morda niste odstranili tesnilnega traku s tiskalnih kartuš.	Preverite, ali je tesnilni trak povsem odstranjen s tiskalnih kartuš.
	Dokument morda vsebuje prazne strani.	V dokumentu za tiskanje preverite, ali so prazne strani.
	Tiskalnik morda ne deluje pravilno.	Če želite preskusiti tiskalnik, natisnite konfiguracijsko stran.
Tiskanje je zelo počasno.	Težje vrste papirja lahko upočasnijo tiskanje.	Tiskajte na drugo vrsto papirja.
	Tiskanje zahtevnih strani je lahko počasnejše.	Ustrezno fiksiranje lahko zaradi boljše kakovosti natisa zahteva počasnejše tiskanje.
	Tiskanje na ozke ali majhne medije lahko traja dolgo časa.	
Strani se niso natisnile.	Naprava morda papirja ne zagrabi pravilno.	Preverite, ali je papir pravilno naložen na pladenj.
	Papir se zagozdi v napravi.	Odstranite zagozdeni medij. Oglejte si razdelek Odstranjevanje zagozdenega papirja na strani 86 .
	USB-kabel je morda poškodovan ali nepravilno priključen.	<ul style="list-style-type: none">• Izključite USB-kabel iz obeh vtičnic in ga ponovno priključite.• Ponovite poljubno uspelo tiskalno opravilo.• Poskusite uporabiti drug USB-kabel.
	V računalniku se izvajajo druge naprave.	Tiskalnik morda nima skupnih USB-vrat. Če imate zunanji trdi disk ali zvezdišče, ki je priključeno na ista vrata kot tiskalnik, druga naprava morda moti. Če želite priključiti napravo in jo uporabljati, izključite drugo napravo ali uporabite dvoje USB-vrat v računalniku.

Odpravljanje težav s povezovanjem


 **OPOMBA:** Ponastavite tovarniško privzete nastavitve v napravi. Obiščite spletno mesto [Obnovitev tovarniških nastavitvev na strani 80](#). Če težave ne odpravite, poskusite z naslednjimi predlogi v tem razdelku.

Odpravljanje težav z neposredno povezavo

Če ste napravo povezali neposredno z računalnikom, preverite kabel.

- Preverite, ali je kabel priključen na računalnik in napravo.
- Kabel ne sme biti daljši od 2 metrov. Po potrebi zamenjajte kabel.
- Preverite, ali kabel deluje pravilno tako, da ga priključite na drugo napravo. Po potrebi zamenjajte kabel.

Odpravljanje težav z omrežjem

 **OPOMBA:** Preden izvedete vse postopke v tem razdelku, ponastavite tovarniško privzete nastavitve v napravi. Obiščite spletno mesto [Obnovitev tovarniških nastavitvev na strani 80](#).

Z naslednjimi točkami preverite, ali naprava komunicira z omrežjem. Preden začnete, natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si razdelek [Tiskanje strani z informacijami na strani 54](#).

1. Ali opazite kakršne koli fizične težave s povezavo med delovno postajo ali datotečnim strežnikom in napravo?

Preverite, ali so omrežni kabel, povezave in konfiguracije usmerjevalnika pravilni. Preverite, ali dolžine omrežnih kablov ustrezajo specifikacijam omrežja.

2. Ali so omrežni kabli pravilno priključeni?

Poskrbite, da bo naprava povezana z omrežjem prek ustreznih vrat in kablov. Preverite vsako povezavo s kablom in poskrbite, da so varne in pravilno vzpostavljene. Če se težava nadaljuje, poskusite drug kabel ali vrata v zvezdišču oziroma oddajno-sprejemni enoti. Jantarjeva lučka za aktivnost in zelena lučka stanja povezave poleg povezave vrat na hrbtne strani naprave morata svetiti.

3. Ali so nastavitve hitrosti povezave in enote za obojestransko tiskanje nastavljene pravilno?

Hewlett-Packard priporoča, da to nastavitve ohranite v samodejnem načinu (privzeta nastavitve).

4. Ali lahko preverite dosegljivost naprave?

Z ukazno vrstico preverite dosegljivost naprave iz računalnika. Na primer:

```
ping 192.168.45.39
```

Poskrbite, da preverjanje dosegljivosti prikaže povratne čase.

Če lahko preverite dosegljivost naprave, preverite tudi, ali je konfiguracija naslova IP za napravo v računalniku pravilna. Če je pravilna, napravo izbrišite in nato znova dodajte.

Če ukaz ping ni uspel, preverite, ali so omrežna zvezdišča vklopljena, nato pa preverite, ali so omrežne nastavitve, naprava in računalnik konfigurirani za isto omrežje.

Preverite, ali je ukaz ping uspešen pri drugih napravah v omrežju (če ni, ga lahko blokira požarni zid).

Odprite vdeleni spletni strežnik, da preverite, če računalnik komunicira z napravo.

5. Ali je bila v omrežje dodana kakšna aplikacija?

Poskrbite, da so združljivi in nameščeni pravilno z pravilnimi gonilniki tiskalnika.

6. Ali drugi uporabniki lahko tiskajo?

Težava je morda povezana z delovno postajo. Preverite omrežne gonilnike delovne postaje, gonilnike tiskalnika in preusmeritev (zajem v Novell NetWare).

7. Ali drugi uporabniki uporabljajo enak omrežni operacijski sistem, če lahko tiskajo?

Preverite sistem za ustrezno namestitev omrežnega operacijskega sistema.

8. Ali imate omogočen protokol?

Preverite stanje protokola na konfiguracijski strani. Z vdelenim spletnim strežnikom lahko preverite tudi stanje drugih protokolov. Obiščite spletno mesto [Razdelki vdelanega spletnega strežnika na strani 57](#).

9. Ali se naprava prikaže v programu HP Web Jetadmin ali drugih programih za upravljanje?

- Preverite nastavitve omrežja na konfiguracijski strani.
- Na nadzorni plošči naprave potrdite omrežne nastavitve za napravo (pri napravah z nadzorno ploščo).

Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka

Odpravljanje pogostih težav v OS Windows

Sporočilo o napaki:

"General Protection FaultException OE" (Prišlo je do kršitve splošne zaščite - Izjema OE)

"Spool32"

"Illegal Operation" ("Neveljavna operacija")

Vzrok	Rešitev
	<p>Zaprte vse programe, ponovno zaženite OS Windows in poskusite znova.</p> <p>Izbrišitečasne datoteke v podimeniku z začasnimi datotekami. Ime imenika lahko ugotovite tako, da odprete datoteko AUTOEXEC.BAT in poiščete izjavo "Set Temp =". Ime za izjavo je začasni imenik. Privzeto je ta imenik C:\TEMP, vendar ga je mogoče drugače določiti.</p> <p>Za več informacij o sporočilih o napakah operacijskega sistema Windows si oglejte dokumentacijo za OS Microsoft Windows.</p>


Odpravljanje pogostih težav z računalnikom Macintosh

Tabela 8-3 Težave v operacijskem sistemu Mac OS X

Gonilnika tiskalnika ni na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.

Vzrok	Rešitev
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Prepričajte se, da je datoteka .GZ v tej mapi na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvomestna koda jezika, ki ga uporabljate.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priložniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko .GZ iz te mape na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvomestna koda jezika, ki ga uporabljate.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priložniku za začetek uporabe.

Imena izdelka ni na seznamu izdelkov, seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno priključeni, ali je izdelek vklopljen in ali lučka za stanje pripravljenosti  sveti.
Uporabljate napačno ime izdelka.	Natisnite stran s konfiguracijo in preverite ime tiskalnika. Preverite, ali se ime na strani s konfiguracijo ujema z imenom izdelka na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Kabel zamenjajte s kakovostnim.

Gonilnik tiskalnika ne namesti samodejno izbranega izdelka, ki je prikazan na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.


Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno priključeni, ali je izdelek vklopljen in ali lučka za stanje pripravljenosti  sveti.

Tabela 8-3 Težave v operacijskem sistemu Mac OS X (Se nadaljuje)

Gonilnik tiskalnika ne namesti samodejno izbranega izdelka, ki je prikazan na seznamu pripomočka za namestitve tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.

Vzrok	Rešitev
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je PPD izdelka v naslednji mapi na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvomestna koda jezika, ki ga uporabljate.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Po potrebi znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.
Datoteka PPD (Postscript Printer Description) je poškodovana.	Izbrišite datoteko .GZ iz te mape na trdem disku: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<jezik>.lproj, kjer je <jezik> dvomestna koda jezika, ki ga uporabljate.• Mac OS X v10.5 in v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Znova namestite programsko opremo. Navodila si oglejte v priročniku za začetek uporabe.
Vmesniški kabel je morda poškodovan ali slabe kakovosti.	Vmesniški kabel zamenjajte s kakovostnim kablom.

Tiskalni posel ni bil poslan zeleni napravi.

Vzrok	Rešitev
Tiskalna vrsta je morda zaustavljena.	Znova zaženite tiskalno vrsto. Odprite orodje print monitor (nadzor tiskanja) in izberite možnost Start Jobs (Začni posle).
Uporabljate napačno ime izdelka. Drug izdelek z istim ali podobnim imenom je morda prejel vaš tiskalni posel.	Natisnite stran s konfiguracijo in preverite ime tiskalnika. Preverite, ali se ime na strani s konfiguracijo ujema z imenom izdelka na seznamu pripomočka za namestitve tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in fakssov.

Ne morete tiskati s pogona USB drugega proizvajalca.

Vzrok	Rešitev
Ta napaka se pojavi, če ni nameščena programska oprema za naprave z vmesnikom USB.	Pri dodajanju pogona USB drugega proizvajalca boste morda potrebovali programsko opremo Apple USB Adapter Card Support. Najnovejša različica te programske opreme je na voljo na spletni strani Apple.

Izdelek ni prikazan na seznamu pripomočka za namestitev tiskalnika ali seznamu tiskalnikov in faksov, ko ga priključite na računalnik s kablom USB in izberete gonilnik.

Vzrok

Težavo povzroča programska ali strojna komponenta.

Rešitev

Odpravljanje težav s programsko opremo

- Preverite, ali Macintosh podpira USB.
- Preverite, ali uporabljate operacijski sistem Macintosh, različica Mac OS X v10.4 ali novejša različica.
- Poskrbite, da bo imel Macintosh ustrezno programsko opremo USB podjetja Apple.

Odpravljanje težav s strojno opremo

- Preverite, ali je naprava vklopljena.
- Preverite, ali je kabel USB pravilno povezan.
- Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB visoke hitrosti.
- Poskrbite, da se prek verige ne bo napajalo preveč naprav USB. Iz verige izključite vse naprave in kabel priključite neposredno v vrata USB na gostiteljskem računalniku.
- Preverite, ali sta verigi priključena več kot dva zvezdišča USB, ki nista vklopljena. Izključite vse naprave iz verige in nato priključite kabel neposredno na vrata USB na gostiteljskem računalniku.

OPOMBA: Tipkovnica iMac je zvezdišče USB, ki ni vklopljeno.

A Potrebščine in dodatna oprema

- [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Številke delov](#)

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

Naročanje potrošnega materiala in papirja	www.hp.com/go/suresupply
Naročanje originalnih HP-jevih delov ali dodatne opreme	www.hp.com/buy/parts
Naročanje pri ponudniku storitev ali podpore	Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore.
Naročanje s HP-jevo programsko opremo	Razdelki vdelanega spletnega strežnika na strani 57

Številke delov

V času tiskanja je bil najnovejši ta seznam dodatkov. Med življenjsko dobo izdelka se lahko informacije o naročanju in razpoložljivost dodatkov spremenijo.

Dodatna oprema za ravnanje s papirjem

Element	Opis	Številka dela
Zajemalni valj	Zajemalni valj za glavni vhodni pladenj	RL1-1497-000CN
Sestavljanje ločilne blazinice	Ločilna blazinica za glavni vhodni pladenj	RM1-4227-000CN

Tiskalne kartuše

Element	Opis	Številka dela
Tiskalna kartuša HP LaserJet	Standardni črni tiskalni vložek	<p>Če želite ugotoviti številko dela tiskalnega vložka, si oglejte enega od teh elementov.</p> <ul style="list-style-type: none">Tiskalni vložekStran s podatki o stanju potrošnega materialaStran za krmarjenje po pomočiNa kartici Informacije na strani vdelanega spletnega strežnika kliknite gumb Supplies Status link (Povezava do stanja potrošnega materiala) ali Supplies Detail (Podrobnosti o potrošnem materialu)Obiščite www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na

Kabli in vmesniki

Element	Opis	Številka dela
Kabel USB	2 m kabel vrste A do B	8121-0868

B Storitve in podpora

- [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#)
- [Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet](#)
- [Licenčna pogodba za končnega uporabnika](#)
- [Garancijske storitve za popravila s strani stranke](#)
- [Podpora za stranke](#)
- [Vnovično pakiranje naprave](#)

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP-JEV IZDELEK

TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn

Eno leto od datuma nakupa

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljena HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatero države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco.

HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo izločitve ali omejitve posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet

Ta HP-jev izdelek je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za tiskalnik, ali (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

PRED UPORABO TE PROGRAMSKE OPREME NATANČNO PREBERITE: Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika (»EULA«) je pogodba med (a) vami (posameznikom ali subjektom, ki ga zastopate) in (b) družbo Hewlett-Packard Company (»HP«), ki ureja uporabo programske opreme (»programska oprema«). Ta EULA ne velja, če je med vami in družbo HP ali njenimi dobavitelji sklenjena ločena licenčna pogodba za programsko opremo, vključno z licenčno pogodbo v elektronski dokumentaciji. Izraz »programska oprema« lahko vključuje (i) povezane nosilce podatkov, (ii) navodila in drugo tiskano gradivo ter (iii) dokumentacijo v elektronski obliki (skupaj »uporabniška dokumentacija«).

PRAVICE ZA PROGRAMSKO OPREMO VELJAJO LE POD POGOJEM, DA SOGLAŠATE Z VSEMI DOLOČILI IN POGOJI TE EULE. ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI DRUGAČE UPORABITE PROGRAMSKO OPREMO, SPREJEMATE POGOJE, DOLOČENE S TO EULO. ČE SE NE STRINJATE Z EULO, NE NAMEŠČAJTE, PRENAŠAJTE ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME. ČE STE KUPILI PROGRAMSKO OPREMO, VENDAR SE NE STRINJATE Z EULO, VRNITE PROGRAMSKO OPREMO V ŠTIRINAJSTIH DNEH NA KRAJ NAKUPA ZARADI POVRAČILA CENE NAKUPA; ČE JE PROGRAMSKA OPREMA NAMEŠČENA V DRUGEM IZDELKU HP ALI JE NA VOLJO PREK NJEGA, LAHKO VRNETE CELOTNI NEUPORABLJENI IZDELEK.

1. PROGRAMSKA OPREMA DRUGIH PROIZVAJALCEV. Programska oprema lahko poleg programske opreme, ki je last HP (»programska oprema HP«), vsebuje programsko opremo, licencirano od drugih proizvajalcev (»programska oprema drugih proizvajalcev« in »licenca drugih proizvajalcev«). Programsko opremo drugih proizvajalcev lahko uporabljate v skladu s pogoji ustrezne licence drugih proizvajalcev. Običajno je licenca drugih proizvajalcev v datoteki, kot je license.txt; če licence drugih proizvajalcev ne najdete, se obrnite na HP-jevo podporo. Če licence drugih proizvajalcev vključujejo licence, ki določajo razpoložljivost izvorne kode (kot je splošna javna licenca GNU), in ustrezna izvorna koda ni priložena programski opremi, na podpornih straneh izdelka na spletni strani HP (hp.com) preverite, kako pridobite takšno izvorno kodo.

2. LICENČNE PRAVICE. Če upoštevate vsa določila in pogoje te EULE imate naslednje pravice:

a. Uporaba. HP vam dovoljuje uporabo enega izvoda programske opreme HP. »Uporaba« pomeni nameščanje, kopiranje, shranjevanje, nalaganje, izvajanje, prikazovanje ali katero koli drugo uporabo programske opreme HP. Programske opreme HP ne smete spreminjati oziroma onemogočiti funkcije licence ali nadzora programske opreme HP. Če HP to programsko opremo dobavi za uporabo z izdelkom za obdelavo slik ali tiskanje (če je programska oprema na primer gonilnik, strojno-programska oprema ali dodatek), se lahko programska oprema HP uporablja le s tem izdelkom (»izdelek HP«). V uporabniški dokumentaciji so lahko dodatne omejitve za uporabo. Sestavnih delov programske opreme HP ne smete ločevati za namen uporabe. Razširjanje programske opreme HP ni dovoljeno.

b. Kopiranje. Pravica za kopiranje pomeni, da lahko naredite arhivsko ali varnostno kopijo programske opreme HP, če vsaka kopija vsebuje vsa izvirna lastniška obvestila programske opreme HP in se uporablja izključno za namene varnostnega kopiranja.

3. NADGRADNJE. Če želite uporabiti programsko opremo HP, ki jo HP dobavi kot nadgradnjo, posodobitev ali dodatek (skupaj »nadgradnja«), morate najprej imeti licenco za izvirno programsko opremo HP, za katero HP določi, da je primerna za nadgradnjo. Če nadgradnja zamenjuje izvirno programsko opremo HP, takšne programske opreme HP ne smete več uporabljati. Ta EULA velja za vsako nadgradnjo, razen če HP z nadgradnjo določi druge pogoje. V primeru spora med to EULO in temi drugimi pogoji, veljajo drugi pogoji.

4. PRENOS.

a. Prenos na tretjo osebo. Prvotni končni uporabnik programske opreme HP lahko enkrat prenese programsko opremo HP na drugega končnega uporabnika. Vsak prenos vključuje vse sestavne dele, medije, uporabniško dokumentacijo, to EULO in morebitno potrdilo o pristnosti. Prenos ne sme biti posreden, na primer konsignacija. Pred prenosom mora končni uporabnik, ki prejme preneseno programsko opremo, soglašati s to EULO. Po prenosu programske opreme HP se vaša licenca samodejno izteče.

b. Omejitve. Programske opreme HP ni dovoljeno dajati v najem ali zakup, je posojati ali uporabljati za komercialni časovni zakup ali pisarniško uporabo. Programske opreme HP ni dovoljeno podlicencirati, prenesti ali drugače prenašati, razen kot je izrecno določeno v tej EULI.

5. LASTNIŠKE PRAVICE. Vse pravice intelektualne lastnine iz programske opreme in uporabniške dokumentacije so last družbe HP ali njenih dobaviteljev in so zaščitene z zakonodajo, vključno z veljavno zakonodajo o avtorskih pravicah, poslovnih skrivnostih, patentih in blagovnih znamkah. S programske opreme ne smete odstraniti nobene oznake izdelka, obvestila o avtorski pravici ali lastniške omejitve.

6. OMEJITVE PRI OBRATNEM INŽENIRSTVU. Obratno inženirstvo, obratno prevajanje ali obratno zbiranje programske opreme HP je prepovedano, razen v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja.

7. SOGLASJE ZA UPORABO PODATKOV. Družba HP in njena lastniško povezana podjetja lahko zbirajo in uporabljajo tehnične informacije, ki jih posredujete v povezavi z (i) vašo uporabo programske opreme ali izdelka HP ali (ii) izvajanjem storitev za podporo, povezanih s programsko opremo ali izdelkom HP. Za vse takšne informacije velja izjava o zasebnosti družbe HP. Družba HP takšnih informacij ne bo razkrila v obliki, ki omogoča razkritje vaše osebnosti, razen če je to potrebno za izboljšanje vaše uporabe ali izvajanje storitev podpore.

8. OMEJITEV ODGOVORNOSTI. Ne glede na kakršno koli škodo sta celotna odgovornost družbe HP in njenih dobaviteljev v okviru te EULE ter vaše izključno pravno sredstvo iz te EULE omejeni na največ dejanski znesek, ki ste ga plačali za izdelek, ali 5,00 USD. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, DRUŽBA HP IN NJENI DOBAVITELJI NISO V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO S ŠKODO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, IZGUBLJENIH PODATKOV, PREKINITVE POSLOVANJA, OSEBNE ŠKODE ALI IZGUBE ZASEBNOSTI), KI JE KAKOR KOLI POVEZANA Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE PROGRAMSKE OPREME, TUDI ČE SO BILI DRUŽBA HP ALI NJENI DOBAVITELJI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE IN ČE OMENJENO PRAVNO SREDSTVO NI USPEŠNO. Nekatere države/regije ali druge pristojnosti ne omogočajo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, zato navedena omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.

9. STRANKE V DRŽAVNI UPRAVI ZDA. Če ste subjekt v državni upravi ZDA, potem se komercialna računalniška programska oprema, dokumentacija računalniške programske opreme in tehnični podatki za komercialno opremo licencirajo skladno z določili veljavne HP-jeve komercialne licenčne pogodbe v skladu s pravilnikoma FAR 12.211 in FAR 12.212.

10. USKLAJENOST Z IZVOZNO ZAKONODAJO. Ravnajte skladno z vso zakonodajo, pravili in predpisi, (i) ki veljajo za izvoz ali uvoz programske opreme ali (ii) omejujejo uporabo programske opreme, vključno z vsemi omejitvami širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.

11. PRAVICE PRIDRŽANE. Družba HP in njeni dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno podeljene v tej EULI.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Garancijske storitve za popravila s strani stranke

Izdelki HP vsebujejo veliko delov, ki jih stranka lahko popravi sama (CSR), kar omogoča hitro popravilo in večjo prilagodljivost pri zamenjavi okvarjenih delov. Če HP pri odkrivanju napak ugotovi, da je napravo mogoče popraviti z zamenjavo dela CSR, vam bo HP ta del poslal, da ga zamenjate sami. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke obvezno. Če želite, da te dele zamenja HP, boste morali plačati stroške poti in posega. 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke izbirno. Te dele lahko stranke zamenjajo tudi same. Če pa želite, da jih zamenja HP, pri tem ne boste imeli dodatnih stroškov, saj popravilo krije garancija izdelka.

Če so deli CSR na zalogi in zemljepisna lega to dopušča, boste dele CSR prejeli naslednji delovni dan. Če zemljepisna lega to dopušča, vam je ob doplačilu na voljo tudi dostava na isti dan ali v roku štirih ur. Če potrebujete pomoč, pokličite HP-jev center za tehnično podporo, kjer vam nudijo pomoč po telefonu. Če je okvarjeni izdelek potrebno vrniti podjetju HP, obvestilo o tem dobite priloženo nadomestnemu delu CSR. V primeru, da morate okvarjeni del vrniti podjetju HP, ga morate poslati v določenem obdobju, običajno v roku petih (5) delovnih dni. Okvarjenemu delu v priloženo embalažo priložite povezano dokumentacijo. Če okvarjenega dela ne vrnete, vam HP lahko izda račun za nadomestni izdelek. V primeru popravila s strani stranke vam HP plača vse stroške pošiljanja nadomestnega in vračila okvarjenega dela ter določi transportno podjetje, ki bo to izvršilo.

Podpora za stranke

Poiščite telefonske številke podpore v svoji državi/regiji	Telefonske številke za državo/regijo so na letaku, ki ste ga dobili v škatli skupaj z napravo, ali na mestu www.hp.com/support/ .
Pripravite ime naprave, serijsko številko, datum nakupa in opis težave.	
24-urna internetna podpora	www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series
Podpora za naprave, ki se uporabljajo z računalniki Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Prenos programskih pripomočkov, gonilnikov in elektronskih informacij	www.hp.com/go/ljp1560series ali www.hp.com/go/ljp1600series
Naročanje pogodb o dodatnih HP-jevih storitvah ali vzdrževanju	www.hp.com/go/carepack

Vnovično pakiranje naprave

Če HP-jeva podpora za stranke določi, da je napravo treba vrniti HP-ju v popravilo, sledite tem navodilom, da pred transportom znova zapakirate napravo.

⚠ POZOR: Za škodo med transportom, ki nastane zaradi neustreznega pakiranja, je odgovorna stranka.

1. Odstranite in obdržite tiskalni vložek.

⚠ POZOR: *Izredno pomembno* je, da pred transportom naprave odstranite tiskalni vložek. Če bo med transportom v napravi tiskalni vložek, ta lahko pušča in toner lahko prekrije mehanizem naprave ter druge dele.

Če ne želite poškodovati tiskalnega vložka, se ne dotikajte valja na njej in jo shranjujte v originalni embalaži, tako da ni izpostavljena svetlobi.

2. Odstranite in obdržite napajalni kabel, kabel vmesnika in izbirne dodatke, kot je kartica EIO.
3. Če je mogoče, priložite vzorčne natise in 50 do 100 listov papirja ali drugih medijev za tiskanje, ki niso bili pravilno natisnjeni.
4. V ZDA pokličite HP-jevo podporo strankam in zahtevajte novo embalažo. Drugod uporabite originalno embalažo, če je mogoče. Hewlett-Packard priporoča zavarovanje opreme za transport.

C Specifikacije

- [Fizične specifikacije](#)
- [Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa](#)
- [Okoljevarstveni podatki](#)

Fizične specifikacije

Tabela C-1 Zunanost¹

Specifikacija	Tiskalnik HP LaserJet Professional P1560 series	Tiskalnik HP LaserJet Professional P1600 series
Masa izdelka	5,9 kg	6,5 kg
Višina izdelka	245 mm	245 mm
Najmanjša globina izdelka	239 mm	280 mm
Največja globina izdelka	369 mm	410 mm
Širina izdelka	382 mm	382 mm

¹ Vrednosti temeljijo na predhodnih podatkih. Obiščite spletno mesto www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series.

Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa

Za najnovejše podatke si oglejte www.hp.com/go/ljp1560_regulatory ali www.hp.com/go/ljp1600_regulatory.

Okoljevarstveni podatki

Tabela C-2 Delovno okolje

	Med delom¹	Shranjevanje¹
Temperatura	Od 15 do 32,5 °C	Od -20 do 40 °C
Relativna vlažnost	Od 0 do 80 %	Od 10 do 90 %

¹ Vrednosti temeljijo na predhodnih podatkih. Obiščite spletno mesto www.hp.com/support/ljp1560series ali www.hp.com/support/ljp1600series.

D Informacije o predpisih

- [Predpisi FCC](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Izjava o skladnosti](#)
- [Izjave o varnosti](#)

Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.



OPOMBA: Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

Zaščita okolja

Hewlett-Packard Company je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

Proizvajanje ozona

Ta izdelek proizvaja zanemarljivo količino ozona (O₃).

Poraba energije

Poraba energije se znatno zmanjša, kadar je naprava v načinu pripravljenosti ali v načinu Samodejni izklop. Tako je mogoče ohraniti naravne vire in prihraniti denar, ne da bi to vplivalo na visoko učinkovitost delovanja te naprave. Oprema za tiskanje Hewlett-Packard, ki je označena z logotipom ENERGY STAR®, izpolnjuje zahteve programa ENERGY STAR ameriške agencije za zaščito okolja (Environmental Protection Agency) za takšno opremo. Naslednji znak označuje slikovne naprave, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR:



Dodatne informacije o modelih slikovnih naprav, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR, najdete na:

www.hp.com/go/energystar

Poraba tonerja

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše.

Poraba papirja

Funkcija te naprave za ročno/samodejno obojestransko tiskanje (dvostransko tiskanje) in zmogljivost tiskanja n-navzgor (tiskanje več strani na eno stran) omogočata manjšo porabo papirja, zaradi česar se zmanjša tudi poraba naravnih virov.

Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Potrošni material za tiskanje HP LaserJet

Tiskalne kartuše HP LaserJet po uporabi enostavno in brezplačno vrnite in reciklirajte s pomočjo programa HP Planet Partners. Informacije v več jezikih in navodila so priložena vsaki novi tiskalni kartuši HP LaserJet in paketu potrošnega materiala. Če vrnete več kartuš hkrati, in ne vsake posebej, manj obremenite okolje.

HP je zavezan temu, da ponuja domiselne in izjemno kakovostne izdelke in storitve, ki so prijazni okolju, tako pri razvoju in proizvodnji kot pri distribuciji, uporabi in recikliranju. Če sodelujete v programu HP Planet Partners, tiskalne kasete HP LaserJet, ki jih vrnete, ustrezno recikliramo ter iz njih pridobimo plastične in kovinske materiale za proizvodnjo novih izdelkov, zaradi česar na odlagališčih konča na milijone ton manj odpadkov. Ker bo ta tiskalna kasete reciklirana in uporabljena kot surovina, vam je ne bomo vrnil. Zahvaljujemo se vam, da skrbite za okolje!



OPOMBA: Nalepko za vračilo uporabljajte samo za vračilo izvernih tiskalnih kaset HP LaserJet. Ne uporabljajte je za kasete za brizgalne tiskalnike HP, tiskalne kasete drugih proizvajalcev, znova napolnjene ali predelane tiskalne kasete ali vračilo okvarjenih izdelkov v okviru garancije. Več o recikliranju kaset za brizgalne tiskalnike HP najdete na <http://www.hp.com/recycle>.

Navodila za vračilo in recikliranje

Združene države in Portoriko

Zaprta oznaka v embalaži za kasete s črnilom HP LaserJet je namenjena vračilu in recikliranju ene ali več tiskalnih kaset HP LaserJet po uporabi. Sledite ustreznim navodilom spodaj.

Vračilo več kartuš

1. Zavoj s tiskalno kaseto HP LaserJet je v izvorni embalaži.
2. Škatle povežite skupaj z lepilnim trakom ali jermenom. Paket lahko tehta največ 31 kg (70 lb).
3. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

ALI

1. Uporabite svojo primerno embalažo ali zahtevajte brezplačno zbirko škatel za pošiljanje na mestu www.hp.com/recycle ali telefonski številki 1-800-340-2445 (zmogljivost je največ 31 kg (70 lb) tiskalnih kartuš HP LaserJet).
2. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

Posamezna vračila

1. Zapakirajte tiskalno kaseto HP LaserJet v izvorno embalažo.
2. Nalepko za embalažo nalepite na sprednjo stran.

Pošiljanje

Vsa vračila tiskalnih kartuš HP LaserJet za recikliranje ob naslednji dostavi ali prevzemu izročite kurirski službi UPS ali oddajte v pooblaščenem zbirnem centru UPS. Za dodatne informacije o lokalnem

zbirnem centru UPS pokličite 1-800-PICKUPS ali obiščite mesto www.ups.com. Če želite embalažo vrniti s pošno nalepko, jo izročite kurirju poštne službe ZDA ali jo oddajte na poštnem uradu poštne službe ZDA. Za več informacij ali za naročilo dodatnih nalepk ali škatel za vračilo obiščite www.hp.com/recycle ali pokličite 1-800-340-2445. Kurirska služba UPS za zeleni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema. Informacije se lahko spreminjajo brez obvestila.

Prebivalci zveznih držav Aljaska in Havaji:

Ne uporabite nalepke UPS. Če želite več informacij in navodil, pokličite 1-800-340-2445. Poštna služba ZDA v skladu z dogovorom s podjetjem HP prebivalcem zveznih držav Aljaska in Havaji omogoča brezplačno vračilo praznih kartuš.

Program za vračilo drugod po svetu

Če želite sodelovati v programu za vračilo in recikliranje HP Planet Partners, sledite preprostim navodilom v priročniku za recikliranje, ki je v embalaži novega potrošnega materiala za napravo, ali obiščite mesto www.hp.com/recycle. Za informacije o vračilu potrošnega materiala za tiskalnike HP LaserJet izberite državo/regijo.

Papir

Ta izdelek lahko uporablja recikliran papir, če ta ustreza smernicam v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*. Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja v skladu z EN12281:2002.

Omejitve materiala

Ta izdelek HP ne vsebuje dodanega živega srebra.

Ta izdelek HP ne vsebuje akumulatorja.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Za svojo odpadno opremo morate poskrbeti sami, zato jo odlagajte na za to določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

Kemične snovi

HP se zavezuje, da bo stranke obveščal o kemičnih snoveh v svojih izdelkih, kot je to določeno z zakonom, na primer z uredbo REACH (predpis ES št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na: www.hp.com/go/reach.

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatke o varnosti materialov (Material Safety Data Sheet – MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na HP-jevem spletnem mestu na naslovu www.hp.com/go/msds ali www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite www.hp.com/go/environment ali www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Izjava o skladnosti

V skladu s standardi ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1; DoC#: BOISB-0902-00-rel. 1.0

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company
Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: HP LaserJet Professional P1566/P1606 printer series

Regulativni model:²⁾ BOISB-0902-00

Možnosti izdelka: Vse


Kartuše s tonerjem: CE278A

v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:

VARNOST: IEC 60950-1:2001/EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski izdelek razreda 1/izdelek LED)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 - razred B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2
EN 55024:1998 +A1 +A2
Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

Izdelek je skladen z zahtevami Direktive 2004/108/ES (Pravilnik o elektromagnetni združljivosti) in Direktivo 2006/95/ES (Direktiva o nizki napetosti) in ima ustrezno oznako CE .

Naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1) Izdelek je testiran v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.

2) Zaradi kontrole je napravi dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjate z imenom naprave ali s številkami naprave.

Boise, Idaho 83713, ZDA

marec 2010

Samo za teme o predpisih:

Oseba za stik v Evropi: Vaš Hewlett-Packardov krajevni prodajni in servisni zastopnik ali Hewlett-Packard GmbH, oddelek HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Nemčija, (FAKS: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Oseba za stik v ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, ZDA, (telefon: 208-396-6000)

Izjave o varnosti

Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanji pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.

⚠ OPOZORILO! Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

Kanadski predpisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

Izjava VCCI (Japonska)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Navodila za ravnanje z napajalnim kablom

Prepričajte se, ali vaš izvor napajanja ustreza zahtevam električnega napajanja naprave. Obratovalno napetost najdete na nalepki naprave. Naprava uporablja 110–127 V ali 220–240 V izmenične napetosti in 50/60 Hz.

Povežite napajalni kabel z napravo in ozemljeno električno vtičnico.

⚠ POZOR: Uporabljajte samo priložen kabel za napajanje, saj se boste tako izognili morebitnim poškodbam naprave.

Izjava o napajalnem kablju (Japonska)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava EMC (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Izjava o laserju za Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Izjava GS (Nemčija)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Podatki o snoveh (Kitajska)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Stvarno kazalo

A

AirPrint 50

B

barvilo

- delci barvila 99
- drobci 97
- madež 99
- prazno 97
- razpršeno okoli natisnjenih
znakov 101

C

čiščenje

- izdelek 71
- pot tiskalnih medijev 72
- zajemalni valj 71
- zunanjost 74

D

dodatna oprema

- naročanje 111, 112
- številke delov 113

dogovorjene oznake dokumenta

iii

dogovorjene oznake, dokument iii

dpi (število pik na palec)

- specifikacije 4

E

električne specifikacije 127

ePrint 49

- AirPrint 50
- HP Cloud Print 49

Evropska unija, odlaganje

- odpadkov 133

F

Finska izjava o varnosti laserja
138

fizične specifikacije 126

G

garancija

- izdelek 116
- licenca 119
- popravilo s strani stranke 122
- tiskalne kartuše 118

General Protection FaultException

OE (Prišlo je do kršitve splošne
zaščite - Izjema OE) 107

glavni vhodni pladenj

zmogljivost 38

gonilniki

- hitre nastavitve (Windows) 44
- Macintosh, odpravljanje težav
108
- nastavitve 13, 14, 18, 19
- nastavitve v OS Macintosh 21
- prednastavitve (Macintosh) 21
- univerzalni 12
- vrste papirja 37
- Windows, odpiranje 43

gonilniki PCL

univerzalni 12

gostota tiskanja 103

H

hitre nastavitve 44

HP Cloud Print 49

HP-jeva podpora za stranke 123

HP Web Jetadmin 16

I

IP-naslov

Macintosh, odpravljanje težav
108

ročna konfiguracija 30

izboljšanje kakovosti tiskanja 97

izdelek

pogled 6

programska oprema za
Windows 9

izdelek brez živega srebra 133

izhodni pladenj

zmogljivost 38

izhodni predal

funkcije 4

izhodni predal za papir

funkcije 4

izjava o skladnosti 135

izjave o varnosti 136, 138

izjave o varnosti laserja 136,
138

J

Japonska izjava VCCI 136

Jetadmin, HP Web 16

K

Kabel USB, številka dela 113

kabli

USB, odpravljanje težav 104

kakovost

specifikacije 4

kakovost izpisa. *Glejte* kakovost
tiskanja

kakovost slike

odpravljanje težav 97

kakovost tiskanja

delci barvila 99

drobci barvila 97

- gube 101
- izboljšanje 97
- madeži barvila 99
- manjkajoči deli izpisa 98
- navpične črte 98
- nepravilno oblikovani znaki 100
- para ali hlapi iz izdelka 102
- ponavljajoče se navpične napake 99
- poševno/nesimetrično tiskanje 100
- pregibi 101
- razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov 101
- sivo ozadje 98
- specifikacije 4
- svetlo ali blede tiskanje 97
- valovit tiskalni medij 100
- vлага na zadnjem robu 102
- zvit tiskalni medij 100
- Kanadski predpisi DOC 136
- kartuše
 - garancija 118
 - recikliranje 61, 132
 - shranjevanje 61
 - številke delov 113
- kartuše s tonerjem. *Glejte* tiskalne kartuše
- kombinacije lučk 81
- kombinacije lučk stanja 81
- Korejska izjava EMC 137
- L**
- licenca, programska oprema 119
- Linija HP za prevare 61
- linija za prevare 61
- ločilna blazinica
 - zamenjava 68
- ločljivost
 - odpravljanje težav s kakovostjo 97
 - specifikacije 4
- M**
- Macintosh
 - gonilniki, odpravljanje težav 108
 - nastavitve gonilnika 19, 21
- odstranjevanje programske opreme 18
- podpora 123
- podprti operacijski sistemi 18
- pogon USB, odpravljanje težav 109
- spreminjanje velikosti dokumentov 21
- težave, odpravljanje 108
- medij
 - običajna velikost, nastavitve za OS Macintosh 21
 - podprte velikosti 35
- mediji
 - izbira velikosti in vrste 34
 - prva stran 21
 - strani na list 22
- N**
- nadzorna plošča
 - kombinacije lučk stanja 81
 - nastavitve 13, 18
- nalaganje tiskalnega medija
 - podajalna odprtina za prednostni medij 39
- napajanje
 - odpravljanje težav 78
 - poraba 127
- napake
 - programska oprema 107
 - napake neveljavne operacije 107
 - napake v aplikaciji Spool32 107
- naročanje
 - potrošnega materiala in dodatne opreme 112
 - številke delov za 113
- naročanje potrebščin
 - spletna mesta 111
- naslov, tiskalnik
 - Macintosh, odpravljanje težav 108
- naslovnice 44
- nastavitve
 - prednastavitve gonilnika (Macintosh) 21
- Nastavitev EconoMode 58
- nastavitve
 - gonilniki 14, 19
 - prednost 13, 18
- nastavitve gonilnikov Macintosh
 - običajna velikost papirja 21
 - nastavitve hitrosti povezave 30
 - nastavitve za običajno velikost papirja
 - Macintosh 21
 - nasveti iii
 - neravno natisnjene strani 95
- O**
- obojestransko tiskanje 23
 - Macintosh 23
 - Glejte tudi* obojestransko tiskanje; obojestransko tiskanje
- odlaganje ob koncu življenjske dobe 133
- odlaganje, on koncu življenjske dobe 133
- odpravljanje 78
 - delci barvila 99
 - drobci barvila 97
 - gube 101
 - madeži barvila 99
 - manjkajoči deli izpisa 98
 - navpične črte 98
 - nepravilno oblikovani znaki 100
 - neravno natisnjene strani 95
 - para ali hlapi iz izdelka 102
 - ponavljajoče se navpične napake 99
 - poševno/nesimetrično tiskanje 100
 - pregibi 101
 - razpršeno barvilo okoli natisnjenih znakov 101
 - sivo ozadje 98
 - svetlo ali blede tiskanje 97
 - težave pri podajanju 95
 - težave z neposredno povezavo 105
 - težave z omrežjem 105
 - valovit tiskalni medij 100
 - vлага na zadnjem robu 102
 - zvit tiskalni medij 100
 - Glejte tudi* odpravljanje težav; odpravljanje težav
- odpravljanje težav 78
 - kakovost izpisa 97
 - kombinacije lučk stanja 81

- kontrolni seznam 78
- Macintosh, težave 108
- nenatisnjene strani 104
- počasno tiskanje strani 104
- prazne strani 104
- ravnanje s papirjem 95
- težave z neposredno povezavo 105
- težave z omrežjem 105
- težave z OS Windows 107
- USB-kabli 104
- Glejte tudi* odpravljanje; odpravljanje težav; odpravljanje; odpravljanje težav
- odpravljanje zastojev mesta 86
- odstranitev programske opreme za računalnike Macintosh 18
- odstranitev programske opreme za Windows 15
- odstranjevanje Programska oprema za operacijski sistem Windows 15
- odstranjevanje programske opreme Windows 15
- odstranjevanje programske opreme za računalnike Macintosh 18
- odstranjevanje programske opreme za sistem Windows 15
- okoljevarstveni program za nadzor 131
- okoljske funkcije 3
- omejitve materiala 133
- omrežje
 - geslo, nastavitve 30
 - geslo, spreminjanje 30
 - konfiguracija IP-naslova 30
 - nastavitve hitrosti povezave 30
 - nastavitve, ogled 29
 - nastavitve, spreminjanje 29
 - operacijski sistemi, podprti 26
- omrežne povezave 28
- operacijski sistemi za sistem Windows, podprti 10
- operacijski sistemi, omrežja 26
- opombe iii
- opozorila iii
- opravila tiskanja 41

P

- pakiranje naprave 124
- papir
 - naslovnice, uporaba različnih vrst papirja 44
 - običajna velikost, nastavitve za OS Macintosh 21
 - podprte velikosti 35
 - podprte vrste 37
 - prva stran 21
 - prve in zadnje strani, uporaba različnih vrst papirja 44
 - strani na list 22
 - velikost po meri, izbiranje 44
 - velikost, izbiranje 44
 - vrsta, izbiranje 44
- papir, naročanje 112
- Pladenj 1 23
- pladenj 1
 - zagozden papir, odstranjevanje 87
- pladenj, izhodni
 - zagozden papir, odstranjevanje 91
- pladnji
 - funkcije 4
 - nalaganje 39
 - obojestransko tiskanje 23
 - zagozden papir, odstranjevanje 87
 - zmogljivost 38
- pladnji, izhodni
 - zmogljivost 38
- platnice 21
- podajalna odprtina za prednostni medij
 - nalaganje 39
 - zagozden papir, odstranjevanje 87
 - zmogljivost 38
- podajalni pladenj
 - reža prvega podajalnega pladnja 39
- podajalni pladnji
 - funkcije 4
- podajalni pladnji za papir
 - funkcije 4
 - težave pri podajanju, odpravljanje 95

- podatki
 - okolje 127
- podatki delovnega okolja 127
- podatki o temperaturi 127
- podatki o višini 127
- podatki o vlažnosti 127
- podatki okolja 127
- Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 134
- podpora
 - splet 123
 - vnovično pakiranje naprave 124
- podpora za stranke
 - splet 123
 - vnovično pakiranje naprave 124
- podprti mediji 35
- podprti operacijski sistemi 18
- pogled, izdelek 6
- ponarejen potrošni material 61
- poseben medij
 - priporočila 33
- poseben papir
 - priporočila 33
- posodobitve vdelane programske opreme 75
- poševno natisnjene strani 95
- pot tiskalnih medijev, čiščenje 72
- potrebščine
 - naročanje 111
- potrošni material
 - drugi proizvajalci 61
 - naročanje 112
 - ponarejen 61
 - recikliranje 61, 132
 - številke delov 113
- potrošni material drugih proizvajalcev 61
- prazne strani
 - odpravljanje težav 104
- predali, izhodni
 - funkcije 4
- prednastavitve (Macintosh) 21
- prednost, nastavitve 13, 18
- predstavitvena stran 55
- prekinitev zahteve za tiskanje 42
- preklic
 - tiskanje 42
- preklic zahteve za tiskanje 42

- preprečevanje ponarejanja potrošnega materiala 61
- prilagajanje dokumentov
 - Macintosh 21
- priložene baterije 133
- privzete nastavitve, obnovitev 80
- programska oprema
 - HP Web Jetadmin 16
 - licenčna pogodba za programsko opremo 119
 - nastavitve 13, 18
 - odstranitev programske opreme za Macintosh 18
 - odstranitev za Windows 15
 - odstranjevanje za sistem Windows 15
 - podprti operacijski sistemi 18
 - podprti operacijski sistemi za sistem Windows 10
 - težave 107
 - vdelan spletni strežnik 16, 19
- prva stran
 - uporaba drugačnega papirja 21

R

- ravnanje s papirjem
 - odpravljanje težav 95
- recikliranje 3, 132
 - informacije o HP-jevem programu za vračilo potrošnega materiala za tiskanje in varovanje okolja 132
- recikliranje potrošnega materiala 61

S

- serijska številka 7
- servisiranje
 - vnovično pakiranje naprave 124
- shranjevanje
 - naprava 127
 - tiskalne kartuše 61
- specifikacije
 - električne in zvočne 127
 - fizične 126
 - funkcije naprave 4

- specifikacije velikosti, naprava 126
- spletna mesta
 - naročanje potrebščin 111
 - Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 134
 - podpora za stranke 123
 - podpora za stranke z računalniki Macintosh 123
 - univerzalni gonilnik tiskalnika 12
- spletna podpora 123
- spletne strani
 - poročila o prevarah 61
- spletni strežnik, vdelan 56
- spreminjanje velikosti dokumentov Macintosh 21
- stran s konfiguracijo 54
- stran s podatki o stanju črnila v tiskalniku 54
- strani
 - nenatisnjene 104
 - počasno tiskanje 104
 - prazne 104
 - strani z informacijami
 - predstavitvena stran 55
 - stran s konfiguracijo 54
 - stran s podatki o stanju črnila v tiskalniku 54
 - strani, poševen izpis 95
 - svarila iii

Š

- številka modela 7
- številke delov
 - tiskalne kartuše 113
- število pik na palec (dpi)
 - specifikacije 4
- število strani na list 22

T

- TCP/IP
 - operacijski sistemi, podprti 26
- tehnična podpora
 - splet 123
 - vnovično pakiranje naprave 124
- težave pri podajanju, odpravljanje 95

- tihi način
 - omogočanje 60
- tiskalne kartuše
 - garancija 118
 - recikliranje 61, 132
 - shranjevanje 61
 - številke delov 113
- tiskalni mediji
 - podprto 35
- tiskalni vložki
 - drugi proizvajalci 61
 - vnovična porazdelitev tonerja 62
- tiskanje
 - konfiguracijska stran 54
 - odpravljanje težav 104
 - predstavitvena stran 55
 - stran s podatki o stanju črnila v tiskalniku 54
- tiskanje n na stran 22
- toner
 - vnovična porazdelitev 62
- transport naprave 124

U

- univerzalni gonilnik tiskalnika 12
- univerzalni gonilnik tiskalnika HP 12
- upravljanje omrežja 29
- USB-vrata
 - odpravljanje težav 104
 - odpravljanje težav v računalnikih Macintosh 109

V

- vdelan spletni strežnik 16, 19
 - naročanje potrošnega materiala 57
 - podpora napravi 57
 - stanje izdelka 57
 - stanje potrošnega materiala 57
 - stran s konfiguracijo 57
 - uporaba 56
 - zavihek »Informacije« 57
 - zavihek »Nastavitve« 57
 - zavihek »Omrežja« 57
- več strani na en list 22
- velikost, mediji
 - izbira pladnja 34

- vložki
 - drugi proizvajalci 61
- vnovična porazdelitev tonerja 62
- vnovično pakiranje naprave 124
- vrata
 - odpravljanje težav v računalnikih Macintosh 109
 - vkjučene vrste 4
- vrata USB
 - vkjučena vrsta 4
- vrata vmesnikov
 - vkjučene vrste 4
- vrste, mediji
 - izbira pladnja 34
- VSS. *Glejte* vdelan spletni strežnik
- vzpostavljanje povezave z omrežjem 28

W

- Windows
 - nastavitve gonilnikov 14
 - odpravljanje težav 107
 - univerzalni gonilnik tiskalnika 12

Z

- zadnja izhodna vratca
 - funkcije 4
- zagozdeni papir
 - izhodni pladenj, odstranjevanje 91
 - pladnji, odstranjevanje 87
 - preprečevanje 94
- zajemalni valj
 - čiščenje 71
 - zamenjava 65
- zamenjava
 - ločilna blazinica 68
 - zajemalni valj 65
- zastoji
 - mesta 86
 - najpogostejši vzroki 86
- zastoji papirja. *Glejte* zastoji
- zaustavitev zahteve tiskanja 42
- zaustavitev zahteve za tiskanje 42
- zavihek »Informacije« (vdelan spletni strežnik) 57
- zavihek »Nastavitve« (vdelan spletni strežnik) 57

- zavihek »Omrežja« (vdelan spletni strežnik) 57
- zgornji izhodni predal
 - funkcije 4
- zvočne specifikacije 127

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CE663-90971

